# VÝROČNÍ ZPRÁVA ANNUAL REPORT 2007

# Obsah
## Table of contents

Úvodní slovo / Opening Statement 2 Profil organizace / Company Profile 4 Provozování železniční dopravní cesty / Operation of the Railway Infrastructure 8 Provozuschopnost železniční dopravní cesty / Operability of the Railway Infrastructure 9 Modernizace a rozvoj železniční dopravní cesty / Modernization and Development of the Railway Infrastructure 11 Používání železniční dopravní cesty dopravci / Utilization of the Railway Infrastructure by Carriers 18 Nakládání s majetkem / Assets Management 20 Hospodaření organizace / Company Economic Activity 22 Personální a mzdová oblast, péče o zaměstnance / Human Resources, Payroll and Benefits 26 Ochrana životního prostředí / Environmental Protection 28 Mezinárodní vztahy / International Relations 29 Další vývoj / Subsequent Development 31 Zpráva nezávislého auditora / Independent Auditor's Report 34 Rozvaha / Balance Sheet 37 Výkaz zisku a ztráty / Profit and Loss Account 39 Přehled o změnách vlastního kapitálu / Statement of Changes in Equity 40 Přehled o peněžních tocích / Cash Flow Statement 41 Příloha účetní závěrky za rok 2007 / Notes to the Fianancial Statements for the Year ended 31 December 2007 42 Doplňující údaje / Complementary Data 69 Kontaktní údaje / Directory 71 Poznámky / Notes 72

**Hlavním předmětem činnosti společnosti je provozování železniční dopravní cesty a zajišťování její provozuschopnosti.**

The principal activities of the company are to operate the railway infrustructure and to insure its operation.

# I. Úvodní slovo
## Opening Statement

Dámy a pánové,
vážení partneři ve všech oblastech naší činnosti,

rok 2007 byl již pátým rokem fungování státní organizace Správa železniční dopravní cesty. I v průběhu tohoto roku došlo k dalšímu posílení funkcí manažera infrastruktury zajišťovaných naší organizací. Kromě povinností vlastníka převážné části železniční sítě v České republice jsme i nadále zajišťovali i povinnosti organizace pověřené na základě zákona č. 77/2002 Sb. vypořádáním závazků po bývalé státní organizaci České dráhy. Jak vyplývá z výsledků, dařilo se nám obě tyto funkce zvládat a je jistě pozitivní, že činnosti zaměřené do oblasti zajišťování provozování a provozuschopnosti železniční dopravní cesty, včetně její modernizace a rozvoje, dnes již jednoznačně převládají. V průběhu roku získala SŽDC navíc licence na distribuci elektřiny a na obchod s elektrickou energií.

Stejně jako v předchozích letech zajistila SŽDC provozování a provozuschopnost železniční dopravní cesty na všech tratích v majetku státu, s výjimkou těch, na kterých bylo již dříve rozhodnuto o přerušení provozování dráhy. Provozování i provozuschopnost železniční dopravní cesty jsme zajišťovali prostřednictvím akciové společnosti České dráhy.

Rok 2007 lze hodnotit kladně i z pohledu přípravy a realizace investičních akcí. Dokončeny byly další stavby v trase železničních tranzitních koridorů a ve větší míře se podařilo realizovat především stavby racionalizačního charakteru, jejichž výsledkem bude snížení provozních nákladů na některých tratích. V oblasti bezpečnosti se nepochybně kladně projeví větší množství akcí řešících zabezpečení úrovňových křížení železnice se silničními komunikacemi. Příprava staveb byla v roce 2007 orientována převážně na přípravu těch staveb, které umožní v následujících letech čerpání finančních prostředků z fondů EU.

V uplynulém roce došlo k převedení dalších činností od akciové společnosti České dráhy na SŽDC. Současně byly v průběhu roku zahájeny přípravy novely zákona č. 77/2002 Sb., na základě níž dojde již v roce 2008 k převedení funkce provozovatele dráhy od akciové společnosti České dráhy na SŽDC a současně s tím i k převodu souvisejících činností, zaměstnanců a majetku.

Ladies and Gentlemen,
dear partners in all fields of our activity,

the year 2007 was the fifth year marking the existence of Railway Infrastructure Administration, state organization. That year was also quite significant as regards further enhancing the infrastructure manager functions provided by our organization. In addition to our duties as the owner of most railway network in the Czech Republic, we have also dealt with tasks of the organization authorized pursuant to Act No. 77/2002 Coll. to settle liabilities of the former Czech Railways, state organization. The results make it obvious that we have succeeded in managing both of these functions and there is definitely another positive aspect that activities focused on the area of providing operation and operability of the railway infrastructure, including its modernization and development, nowadays unequivocally prevail. In 2007, SŽDC was provided a licence to distribute electric power and to trade in it.

Like in previous years, SŽDC ensured operation and operability of the railway infrastructure along all lines owned by the state, with the exception of those on which the rail operation was earlier decided to be interrupted. Operation and operability of the railway infrastructure was provided by Czech Railways, joint-stock company.

2007 was also favourable in terms of preparation and implementation of investment projects. Other constructions were completed in the path of railway transit corridors and to a larger degree we also succeeded in implementing mainly rationalization actions that shall result in cutting operational expenses on some lines. The field of safety will benefit from a number of projects dealing with securing level crossings of the railway with road communications. The construction preparation in 2007 mainly aimed at preparation of those constructions that allow drawing upon financial means from EU funds in the following years.

Last year, further activities of Czech Railways, joint-stock company, were transferred to SŽDC. Simultaneously, there were preparations for the amendment to the Act No. 77/2002 Coll., leading in 2008 to the transfer of the rail operator function from Czech Railways, joint-stock company to SŽDC and at the same time to the transfer of related activities, staff and assets.

Naší snahou je i v příštím období nabízet všem dopravcům po všech stránkách kvalitní a bezpečnou železniční dopravní cestu. Věříme, že výsledky SŽDC v roce 2007 pro to vytvořily dobré předpoklady.

Ing. Jan Komárek
generální ředitel

Ing. Vladimír Bártl
předseda správní rady

In the future we intend to offer all carriers an overall high-quality and safe railway infrastructure. We believe that the 2007 outcome of SZDC established good conditions for that.

Jan Komárek
Director General

Vladimír Bártl
Chairman of the
Management Board

# II. Profil organizace
## Company Profile

## ZÁKLADNÍ ÚDAJE

| | |
|---|---|
| Název organizace | Správa železniční dopravní cesty |
| Právní forma | státní organizace |
| Zakladatel | Česká republika (výkonem funkce zakladatele je pověřeno Ministerstvo dopravy ČR) |
| Sídlo organizace | Praha 1-Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00 |
| Identifikační číslo | 70994234 |
| Datum vzniku | 1. 1. 2003 |

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace (dále SŽDC) vznikla na základě zákona č. 77/2002 Sb. (zákon o transformaci) jako jeden z právních nástupců státní organizace České dráhy.

Zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 48384

Internetová adresa: www.szdc.cz

## PŘEDMĚT ČINNOSTI

Na základě platné právní úpravy státní organizace Správa železniční dopravní cesty plní funkci vlastníka dráhy a

### zajišťuje
– provozování železniční dopravní cesty,
– provozuschopnost železniční dopravní cesty,
– modernizaci a rozvoj železniční dopravní cesty,
- přidělování kapacity dopravní cesty na dráze celostátní a drahách regionálních ve vlastnictví České republiky,

### hospodaří
- s majetkem státu, který tvoří železniční dopravní cestu,
- s majetkem uvedeným v příloze zákona č. 77/2002 Sb.,
- s vymezenými závazky a pohledávkami Českých drah, státní organizace, existujícími k 31. 12. 2002

**podniká** v souladu se zákonem o živnostenském podnikání.

## CORPORATE DETAILS

| | |
|---|---|
| Name of the Company: | Správa železniční dopravní cesty |
| Legal status: | state organization |
| Establisher: | Czech Republic (performance of the establisher's function has been entrusted to the Ministry of Transport CR) |
| Registered office: | Prague 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7, Post Code 110 00 |
| Corporate ID: | 70994234 |
| Date of incorporation: | 1 January 2003 |

The Railway Infrastructure Administration, state organization (henceforth "SŽDC") was established pursuant to Act No. 77/2002 Coll. (Transformation Act) as one of the legal successors of the Czech Railways, state organization.

Registered in the Company Register: Municipal Court in Prague, Section A, File 48384

Website: www.szdc.cz

## PRINCIPAL OPERATIONS

Pursuant to valid legal regulations, Railway Infrastructure Administration, state organization, fulfils the function of a rail owner and

### ensures:
- operation of the railway infrastructure;
- operability of the railway infrastructure;
- modernization and development of the railway infrastructure;
- path capacity allocation on the national and regional network owned by the Czech Republic

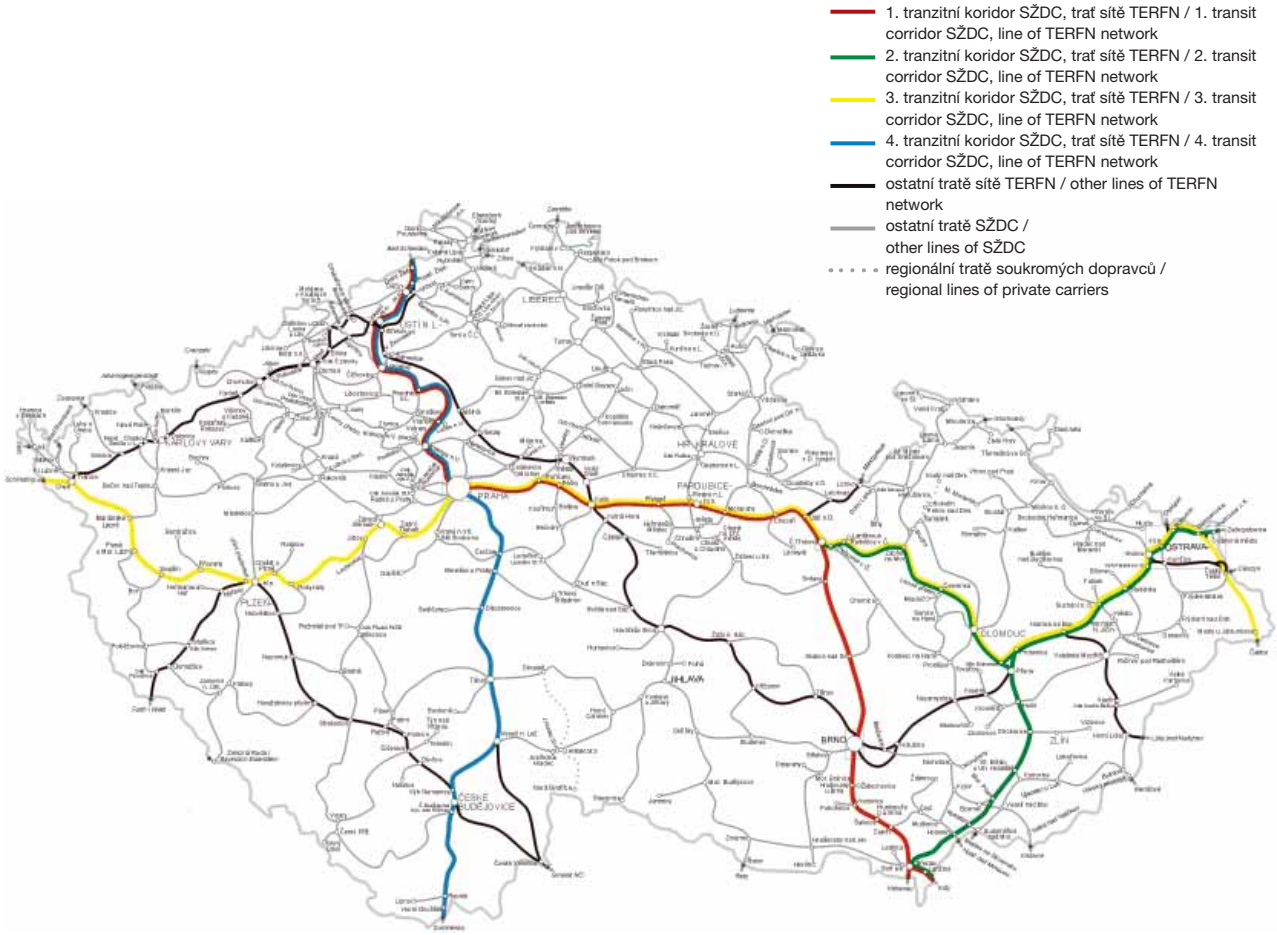
### administers:
– the assets of the state representing the railway infrastructure;
– the assets listed in the Amendment to the Act No. 77/2002 Coll.,
– defined payables and receivables of the former Czech Railways, state organization, arisen as of 31 December 2002;

and carries out **business activity** in accordance with the Trade License Act.

# ZÁKLADNÍ CHARAKTERISTIKA ŽELEZNIČNÍ SÍTĚ SŽDC
# BASIC CHARACTERISTICS OF SŽDC RAILWAY NETWORK

| Ukazatel / Indicator | Měrná jednotka / Measure Unit | Množství / Amount |
|---|---|---|
| Délka tratí celkem / total length of tracks | km | 9 483 |
| Délka elektrizovaných tratí / length of electrified tracks | km | 3 057 |
| Délka tratí normálního rozchodu / standard-gauge tracks | km | 9 460 |
| Délka úzkorozchodných tratí / narrow-gauge tracks | km | 23 |
| Délka jednokolejných tratí / single-line tracks | km | 7 614 |
| Délka dvou a více kolejných tratí / double and multiple-line tracks | km | 1 869 |
| Stavební délka kolejí celkem / total construction length of tracks | km | 15 445 |
| Počet výhybkových jednotek / switches | v.j. | 25 071 |
| Počet mostů / bridges | ks/piece | 6 696 |
| Počet tunelů / tunnels | ks/piece | 152 |
| Celková délka mostů / total length of bridges | m | 148 350 |
| Celková délka tunelů / total length of tunnels | m | 40 387 |

Mapa tranzitních koridorů, tratí transevropské železniční sítě nákladní dopravy (TERNF), ostatních tratí SŽDC a regionálních tratí soukromých dopravců
Map of transit corridors, lines of the Trans-European Railway Network of Freight Transport (TERNF), other lines of SŽDC and regional lines of private carriers



# VEDENÍ ORGANIZACE

## Statutární orgán:

**Generální ředitel**
Ing. Jan Komárek

## Správní rada (stav k 31. 12. 2007):

**Předseda**
Ing. Vladimír Bártl (1)
vrchní ředitel dopravně-silničního úseku Ministerstva dopravy ČR

**Členové**
Mgr. Ivan Adamec (2)
senátor Senátu Parlamentu ČR

Vlastimil Aubrecht (3)
poslanec Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR

Ing. Adolf Jílek (4)
senátor Senátu Parlamentu ČR

Ing. František Sivera (5)
poslanec Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR

## Vedení SŽDC:

**Generální ředitel**
Ing. Jan Komárek

**I. náměstek generálního ředitele**
Ing. Bohuslav Navrátil

**Náměstek generálního ředitele pro ekonomiku**
Ing. Pavel Švagr, CSc.

**Náměstek generálního ředitele pro dopravní cestu**
Ing. Miroslav Konečný

**Náměstek generálního ředitele pro nakládání s majetkem**
Ing. Zita Karasová

# MANAGEMENT OF THE ORGANIZATION

## Statutory Body:

**Director General**
Jan Komárek

## Management Board (situation as of 31. December 2007):

**Chairman**
Vladimír Bártl (1)
Chief Executive of the Road Section of the Ministry of Transport CR

**Members**
Ivan Adamec (2)
Senator of the Senate of the Parliament CR

Vlastimil Aubrecht (3)
Member of Parliament CR

Adolf Jílek (4)
Senator of the Senate of the Parliament CR

František Sivera (5)
Member of Parliament CR

## Management of SŽDC:

**Director General**
Jan Komárek

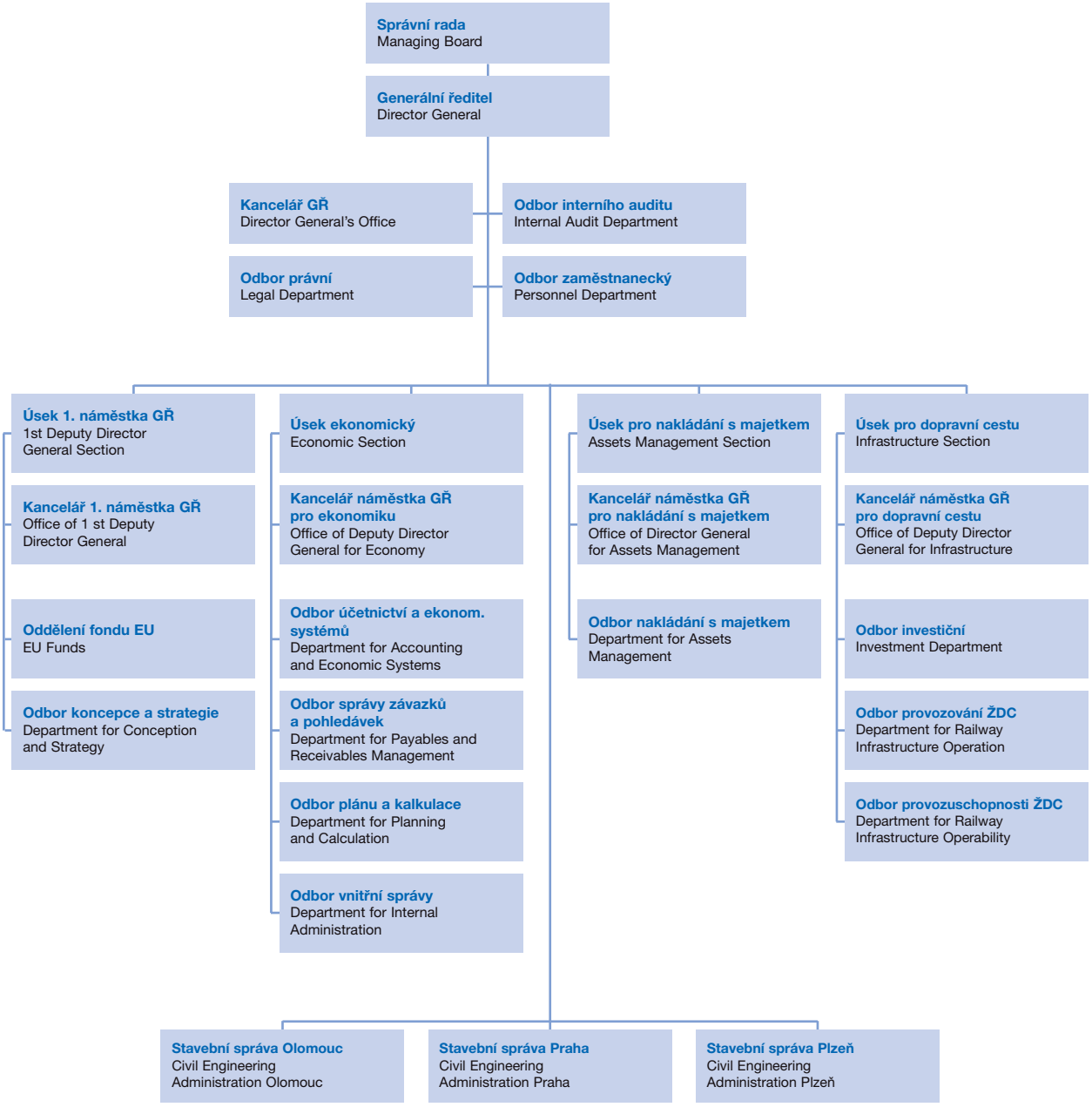
**I. Deputy Director General**
Bohuslav Navrátil

**Deputy Director General for Economy**
Pavel Švagr

**Deputy Director General for Infrastructure**
Miroslav Konečný

**Deputy Director General for Assets Management**
Zita Karasová

# ORGANIZAČNÍ STRUKTURA SŽDC (STAV K 31. 12. 2007)
# SŽDC ORGANIZATIONAL STRUCTURE (SITUATION AS OF 31 DECEMBER 2007)



# III. Provozování železniční dopravní cesty
## Operation of the Railway Infrastructure

Povinností SŽDC je podle zákona č. 266/1994 Sb., o drahách zajistit provozování dráhy celostátní a drah regionálních ve vlastnictví státu. Tato povinnost byla v roce 2007 smluvně zajištěna prostřednictvím jednotlivých provozovatelů dráhy. Celostátní dráhu a většinu regionálních drah ve vlastnictví státu provozovaly, na základě „Smlouvy o způsobu zajištění provozování želí smlouvy provozovány společností VIAMONT a.s.; regionální dráhu Milotice nad Opavou – Vrbno pod Pradědem provozovala na základě Nájemní smlouvy společnost OKD, Doprava, akciová společnost. Provozovatelem regionální dráhy Česká Kamenice – Kamenický Šenov bylo na základě Nájemní smlouvy občanské sdružení KLUB PŘÁTEL LOKÁLKY.

Rozdělení provozovatelů celostátní dráhy a regionálních drah ve vlastnictví státu podle délky provozovaných tratí:

| | |
|---|---|
| České dráhy, a.s. | 9 421 km |
| VIAMONT a.s. | 37 km |
| OKD, Doprava, akciová společnost | 20 km |
| KLUB PŘÁTEL LOKÁLKY | 5 km |

V roce 2007 byly na zajištění provozování železniční dopravní cesty (dále i ŽDC) vynaloženy náklady v úhrnné výši 4 723 mil. Kč.

Činnost SŽDC byla zaměřena na prověřování účelnosti vynaložených prostředků na provozování železniční dopravní cesty a jejich správné vykazování smluvními provozovateli dráhy. Byla realizována řada racionalizačních akcí zaměřených na zhospodárnění provozování železniční dopravní cesty. Velký důraz byl kladen rovněž na optimalizaci rozsahu dopravní cesty zejména ve vztahu k objemu realizovaných výkonů.

Pursuant to Act No. 266/1994 Coll., on Rail, as amended, SŽDC is obliged to provide operation of the national and regional network owned by the state. In 2007, this obligation was contractually provided by individual rail operators. The national network and most regional lines owned by the state were operated - based on the „Agreement on Providing Operation of the Railway Infrastructure, its Operability and Modernization and Development in Public Interest“ concluded pursuant to Act No. 77/2002 Coll. - by Czech Railways, joint-stock company (henceforth „ČD, a.s.). The regional rail of Trutnov – – Svoboda nad Úpou and Sokolov - Kraslice were – based on a lease contract – operated by VIAMONT, joint-stock company; the regional rail of Milotice nad Opavou - Vrbno pod Pradědem was operated – based on a lease contract - by OKD, Doprava, joint-stock company. The operator of the regional rail of Česká Kamenice - Kamenický Šenov was – based on a lease contract – the civic association KLUB PŘÁTEL LOKÁLKY.

Classification of operators of the national and regional network owned by the state by the length of operated lines:

| | |
|---|---|
| Czech Railways, joint-stock company | 9 421 km |
| VIAMONT, joint-stock company | 37 km |
| OKD, Doprava, joint-stock company | 20 km |
| KLUB PŘÁTEL LOKÁLKY | 5 km |

In 2007, financial means at the amount of CZK 4 723 Mio. were invested in the railway infrastructure operation.

The activities of SŽDC were focused on examining cost management purposefulness with a view to providing operation of the railway infrastructure and its correct accounting by contractual rail operators. A number of rationalization activities focused on economization of railway infrastructure operation were implemented. A great emphasis was also put on optimizing the infrastructure range, in particular in relation to the volume of implemented transport achievements.

# IV. Provozuschopnost železniční dopravní cesty

## Operability of the Railway Infrastructure

Provozuschopnost celostátní dráhy a většiny regionálních drah byla zajištěna na základě smlouvy s ČD, a.s. Na zajištění provozuschopnosti vybraných regionálních drah se podílely akciové společnosti VIAMONT a OKD, Doprava, akciová společnost.

SŽDC vykonávala dohled nad efektivním využíváním finančních prostředků na zajištění provozuschopnosti ŽDC. Prostředky byly využity na údržbu a opravy železničního svršku, železničního spodku, mostů, tunelů, stavebních objektů, sdělovacích a zabezpečovacích zařízení a elektrických zařízení.

Operability of the national and regional network was contractually provided by ČD, a.s. Operability of selected regional rails was provided by VIAMONT a.s. and OKD Doprava, joint-stock company.

SŽDC was supervising efficient use of financial means intended to provide operability of the railway infrastructure. The funds were used for the maintenance and repairs of superstructure, substructure, bridges, tunnels, buildings, communication and signalling device and electrical facilities.

**Přehled vybraných činností 2007 a 2006**

**Overview of selected activities 2007 and 2006**

| | 2007 | 2006 |
|---|---|---|
| Úprava směrového a výškového uspořádání kolejí/ Adjustment of directional and height arrangement of tracks | 1 072 km | 1 102 km |
| Úprava směrového a výškového uspořádání výhybek/ Adjustment of directional and height arrangement of switches | 1 091 v.j. | 792 v.j. |
| Čištění kolejového lože – koleje/Clean-up of railway bed – tracks | 102 km | 104 km |
| Čištění kolejového lože – výhybky/Clean-up of railway bed - switches | 275 v.j. | 140 v.j. |
| Zřizováni bezstykové koleje, svařování – koleje/ Setting up contact-free tracks, welding - tracks | 134 km | 141 km |
| Zřizovaní bezstykové koleje, svařování – výhybky/ Setting up contact-free tracks, welding - switches | 333 v.j. | 223 v.j. |
| Výměna kolejnic/Replacement of rails | 181 km | 155 km |
| Výměna pražců/Replacement of railroad ties | 107 455 ks/pcs. | 104 961 ks/pcs |

Po splnění všech podmínek vycházejících ze zákona č. 458/2000 Sb., v platném znění, byla dne 30. 5. 2007 Energetickým regulačním úřadem v Jihlavě udělena SŽDC licence na distribuci elektřiny. Zahájení výkonu této činnosti SŽDC nastalo dne 1. 7. 2007. Dne 3. 12. 2007 byla SŽDC udělena i licence na obchod s elektrickou energií. Tato činnost byla zahájena dne 1. 1. 2008.

Celkové náklady vynaložené na zajištění provozuschopnosti ŽDC dosáhly v roce 2007 výše 6 662 mil. Kč.

After complying with all conditions resulting from Act No. 458/2000 Coll., as amended, the Energy Regulatory Authority in Jihlava granted SŽDC a licence to electric power distribution on 30 May 2007. SŽDC started its performance on 1 July 2007. On 3 December 2007, SŽDC was also granted a licence to trade in electric power. This activity was started on 1 January 2008.

The total cost invested to provide operability of the railway infrastructure amounted to CZK 6 662 Mio. in 2007.

**Mezi nejvýznamnější investiční akce SŽDC v roce 2007 patřily modernizace tranzitních železničních koridorů, které zabezpečují propojení se sousedními zeměmi.**

One of the most significant investment projects of SŽDC was the moernization of the railway transit corridors that provide connection with neighbouring countries.

# V. Modernizace a rozvoj železniční dopravní cesty

## Modernization and Development of the Railway Infrastructure

V oblasti modernizace a rozvoje železniční dopravní cesty se SŽDC dlouhodobě zaměřuje především na přípravu a realizaci investičních akcí s důrazem na následující priority:
– modernizace tranzitních železničních koridorů,
– modernizace rozhodujících železničních uzlů v trase koridorů,
– elektrizace vybraných železničních tratí,
– příprava a realizace projektů na vybavení tratí systémem „Global System for Mobile Communication for Railway“ (GSM-R) a „European Train Control System“ (ETCS) a zabezpečení interoperability tratí zařazených do evropského železničního systému,
– racionalizační akce,
– optimalizace a rekonstrukce dalších tratí,
– zvýšení bezpečnosti na železničních přejezdech,
– výstavba nových zastávek, přístřešků, nástupišť a podchodů.

### TRANZITNÍ ŽELEZNIČNÍ KORIDORY

Dlouhodobými prioritními investičními akcemi jsou modernizace čtyř tranzitních železničních koridorů (TŽK). V současné době je již dokončen a provozován 1. TŽK v trase Děčín – Praha – Česká Třebová – Brno – Břeclav a hlavní větev 2. TŽK v trase Břeclav – Přerov – Petrovice u Karviné. Jejich uvedení do provozu v roce 2004 představovalo kvalitativní zlepšení železniční dopravy v České republice. Na mnoha úsecích je zavedena traťová rychlost 160 km/h a výrazně se zkrátily jízdní doby na důležitých dopravních relacích, zejména Praha – – Ostrava a Praha – Brno.

Spojovací rameno mezi 1. a 2. TŽK v úseku Přerov a Česká Třebová je součástí 3. TŽK, který je veden v trase od státní hranice se Slovenskem přes Mosty u Jablunkova – – Dětmarovice – Přerov – Českou Třebovou – Prahu – Plzeň – – Cheb na státní hranice se SRN.

Na spojovacím rameni pokračovaly stavební práce na poslední realizované stavbě Červenka – Zábřeh na Moravě, která bude dokončena v roce 2009.

In the field of modernization and development of the railway infrastructure, the efforts of SŽDC are targeted, on a long-term basis, at the preparation and implementation of investment projects, accentuating the following priorities:
– modernization of railway transit corridors;
– modernization of crucial railway junctions within the corridors;
– electrification of selected tracks;
– preparation and implementation of projects introducing “Global System for Mobile Communication for Railway” (GSM-R) and “European Train Control System” (ETCS) on tracks and ensuring interoperability of tracks included in the European railway system.
– rationalization actions;
– optimization and reconstruction of other tracks;
– enhancement of safety at railway crossings;
– construction of new train stops, shelters, platforms and subways;

### RAILWAY TRANSIT CORRIDORS

Long-term priority investment events are modernization of four railway transit corridors (TŽK). 1 TŽK in the section of Děčín – Praha – Česká Třebová – Brno - Břeclav and the main branch of 2 TŽK in the section of Břeclav – Přerov – – Petrovice u Karviné has been completed and is currently put into operation. The start of their operation in 2004 resulted in qualitative improvement of the railway transport in the Czech Republic. Many sections are allowed to use the track speed of 160 km/h and there was a significant reduction of travelling time on important traffic sections, especially Prague – Ostrava and Prague – Brno.

The connecting branch between 1 and 2 TŽK in the section of Přerov and Česká Třebová is a part of 3 TŽK running in the path from the state border with Slovakia via Mosty u Jablunkova – Dětmarovice – Přerov – Česká Třebová – – Prague – Pilsen – Cheb to the state border with Germany.

On the connecting branch, construction works continued on the last implemented construction Červenka - Zábřeh na Moravě that shall be completed in 2009.

Na stavbě dokončené v roce 2007 Zábřeh na Moravě – Krasíkov byly realizovány rozsáhlé přeložky trati. Byly postaveny tři nové tunely. Realizace přeložek představuje značné zkrácení trati a spolu se zavedením vyšších traťových rychlostí dochází k výraznému zrychlení dopravy.

Na moravskoslezské části 3. TŽK Mosty u Jablunkova – Dětmarovice byla v říjnu 2007 zahájena první stavba v tomto úseku „Optimalizace trati státní hranice Slovenska – Mosty u Jablunkova – Bystřice nad Olší". Druhá stavba mezi Bystřicí nad Olší a Českým Těšínem bude v roce 2008 připravena k realizaci. Pokračují projektové práce na stavbě Český Těšín – Dětmarovice.

Na prioritní části 3. TŽK mezi Prahou a Chebem, která zajistí nejkratší propojení se západní Evropou, probíhá od roku 2006 realizace stavby „Optimalizace trati Plzeň – Stříbro". V listopadu 2007 byla zahájena stavba „Optimalizace trati Planá u Mariánských Lázní – Cheb". Na ostatních úsecích pokračovaly projektové práce podle časových a věcných harmonogramů.

V roce 2008 se předpokládá zahájení staveb „Optimalizace trati Stříbro – Planá u Mariánských Lázní" a „Beroun – Zbiroh".

V úseku Rokycany – Plzeň je navržena tunelová přeložka s tunelem dlouhým 4,2 km, jehož realizace se předpokládá v letech 2009–2013.

Pro úsek Praha Smíchov – Beroun je zpracována přípravná dokumentace pro nové vedení trati v trase výhledové vysokorychlostní tratě. Ta představuje výrazné zkrácení jízdních dob vybudováním nového tunelu v délce cca 24 kilometrů. Realizace těchto dvou vysokorychlostních úseků bude představovat další výrazný kvalitativní přelom v budování železniční infrastruktury v České republice. Celkové investiční náklady na 3. TŽK byly odsouhlaseny usnesením vlády ČR ve výši 75,6 mld. Kč.

Realizace 4. TŽK v trase Horní Dvořiště – České Budějovice – Praha byla zahájena v roce 2005 stavbou „Optimalizace trati Strančice – Praha Hostivař", která bude ukončena v roce 2008. V roce 2006 započala realizace dalších staveb, a to „Optimalizace trati Benešov u Prahy – Strančice" a „Modernizace trati Doubí u Tábora – Tábor". V listopadu 2007 byla zahájena stavba „Optimalizace trati Horní Dvořiště – České Budějovice".

V roce 2008 se předpokládá zahájení stavby „Modernizace trati Votice – Benešov u Prahy". Na všech ostatních stavbách 4. TŽK, pokračovaly projektové práce tak, aby jejich realizace mohla postupně navazovat. Celkové investiční náklady na 4. TŽK byly odsouhlaseny usnesením vlády ČR ve výši 41,9 mld. Kč.

The construction completed in 2007 Zábřeh na Moravě – – Krasíkov consisted of extensive shifting of tracks. Three new tunnels were built. Implementation of the shifting means a considerable track cut and introducing higher track speeds results in substantial traffic acceleration.

On the Moravian-Silesian part of 3 TŽK Mosty u Jablunkova – – Dětmarovice, in October 2007 the first construction in this section „Optimization of the section state border of Slovakia – Mosty u Jablunkova – Bystřice nad Olší" was started. The second construction between Bystřice nad Olší and Český Těšín will be ready to be implemented in 2008. Project works on the construction Český Těšín – Dětmarovice are continuing.

The priority part of 3 TŽK between Prague and Cheb, which shall provide the shortest connection with western Europe, has been implementing since 2006 the construction of „Optimization of the section Pilsen – Stříbro". In November 2007, the construction „Optimization of the section Planá u Mariánských Lázní – Cheb" was started. Other sections followed project works according to time and working schedules.

In 2008, the constructions of „Optimization of the section Stříbro – Planá u Mariánských Lázní" and „Beroun – Zbiroh" are anticipated to start.

In the section of Rokycany – Pilsen, a tunnel shifting of track with a 4,2km-long tunnel has been proposed, the implementation of which is expected in the period of 2009 - 2013.

For the section Prague Smíchov – Beroun, a preliminary documentation is developed for a new line situated in the path of a prospective high-speed line. It focuses on considerable cut of travelling time by building a new tunnel at the length of ca 24km. Implementation of these two high-speed sections is going to represent another distinct qualitative turning point while building the railway infrastructure in the Czech Republic. The total investment cost of 3 TŽK was adopted by the resolution of the Czech Government at the amount of CZK 75,6 bln.

Implementation of 4 TŽK in the section of Horní Dvořiště – – České Budějovice – Prague was started in 2005 with the construction „Optimization of the section Strančice – – Prague Hostivař" that shall be completed in 2008. In 2006, implementation of other constructions started, which is „Optimization of the section Benešov u Prahy – Strančice" and „Modernization of the section Doubí u Tábora – Tábor". In November 2007, the construction of „Optimization of the section Horní Dvořiště – České Budějovice" was started.

Dále se připravuje modernizace tratí Brno – Přerov, která zajistí rychlejší propojení Brna s Ostravou a trati Hradec Králové – Pardubice – Chrudim s cílem zkvalitnění dopravních služeb v této aglomeraci.

Projektovaná nová trať v úseku Choceň – Ústí nad Orlicí odstraní úzké hrdlo na 1. TŽK umožní vedení trati v tomto chráněném přírodním území a zrychlí dopravu. V roce 2007 byla dokončena a předána do provozu stavba „Optimalizace traťového úseku Břeclav – státní hranice ČR/SR".

## MODERNIZACE ROZHODUJÍCÍCH ŽELEZNIČNÍCH UZLŮ V TRASE KORIDORŮ

V návaznosti na modernizaci tranzitních železničních koridorů probíhaly modernizace důležitých železničních uzlů. Účelem této modernizace je zajištění odpovídajících technických parametrů, jaké mají navazující koridorové tratě. Dokončen je průjezd železničním uzlem Děčín, Bohumín a železniční stanicí Choceň. V realizaci jsou stavby průjezdů železničními uzly Ústí nad Labem, Kolín, Břeclav a realizuje se stavba „Nové spojení" mezi železniční stanicí Praha Hlavní nádraží a Praha Libeň, která je součástí průjezdu železničním uzlem Praha. Ta umožní kapacitní a rychlé propojení 1. TŽK na Hlavní nádraží v Praze vybudováním dvou dvoukolejných tunelů a navazujících železničních estakád.

V roce 2007 byla zahájena stavba „Modernizace západní části železniční stanice Praha Hlavní nádraží" V jejím rámci budou kompletně modernizována čtyři nástupiště a podchody pro cestující.

Na stavbu „Nové spojení" pak navazuje stavba „Modernizace traťového úseku Praha Libeň – Praha Běchovice", která je již také v realizaci. V rámci této stavby dojde ke ztrojkolejnění tohoto úseku, který je velmi zatížen zejména silnou příměstskou dopravou.

V roce 2007 byla zahájena stavba „Brno – 1. část odstavného nádraží", která je první stavbou přestavby železničního uzlu Brno. Dále pokračují projektové práce pro stavby průjezdů uzly Praha, Brno, Plzeň, Přerov, Ústí nad Orlicí a pro další stavby.

Zpracovávají se projekty pro úseky Praha Holešovice – Praha Bubeneč a Praha Běchovice – Úvaly, které dokončí průtah 1. koridoru pražským uzlem a pro úseky Praha Hostivař – Praha Hlavní nádraží a Praha Hlavní nádraží – Praha Smíchov, jenž zajistí napojení 3. a 4. koridoru do pražského uzlu.

In 2008, the construction of „Modernization of the section Votice – Benešov u Prahy" is anticipated to start. All the other constructions of 4 TŽK followed the project works so that their implementation could successively proceed. The total investment cost of 4 TŽK were adopted by the resolution of the Czech Government at the amount of CZK 41,9 bln.

Furthermore, modernization of the lines Brno – Přerov is in preparation, which shall provide a faster connection between Brno and Ostrava, and of the line Hradec Králové – Pardubice – – Chrudim with a view to improving traffic service in this agglomeration.

The planned new line in the section of Choceň – Ústí nad Orlicí shall eliminate the bottleneck on 1 TŽK, it shall allow running this line in this protected area and accelerate the traffic. In 2007, the construction of „Optimization of the railway section Břeclav – state border ČR/SR" was completed and put into operation.

## MODERNIZATION OF CRUCIAL RAILWAY JUNCTIONS IN THE PATH OF CORRIDORS

Further to the modernization of transit railway corridors, there was a modernization of significant railway junctions. The objective of this modernization is to provide technical parameters relevant of connecting corridor lines. Transits through the railway junctions Děčín, Bohumín and the railway station Choceň are completed. Transits through the railway junctions of Ústí nad Labem and Kolín are being implemented, together with the implementation of the construction „New Link" (which is a part of the transit through the railway junction Prague) between Prague, main station and Prague-Libeň. This shall allow capacitive and fast connection of 1 TŽK to the main station in Prague by building two double-track tunnels and connecting flyovers.

In 2007, the construction of „Modernization of the western part of the railway station Prague, main station" was started. Its objective is to completely modernize four platforms and subways for passengers.

The construction of the „New Link" is followed by the construction of „Modernization of the railway section Prague Libeň – Prague Běchovice", which is also being implemented. This construction intends to make this section three-track because it is mainly burdened by a heavy suburban traffic.

In 2007, the construction of „Brno – 1 part of the storage sidings" was started which is the first construction

Intenzivně se připravuje stavba „Modernizace trati Praha – – Kladno“, která zajistí rychlou a kapacitní dopravu mezi těmito dvěma největšími městy ve Středočeském kraji a zároveň umožní kvalitní železniční spojení na mezinárodní letiště Praha-Ruzyně.

## ELEKTRIZACE VYBRANÝCH ŽELEZNIČNÍCH TRATÍ

Mezi další významné investiční akce patří elektrizace tratí. Byly dokončeny elektrizace trati Ostrava Svinov – Opava a Ostrava Hlavní nádraží – Ostrava Kunčice, které přinesly výrazné zkvalitnění příměstské dopravy v Ostravském regionu. Dokončen byl úsek st. hranice Rakousko – Šatov, na který naváže v roce 2008 elektrizace trati Šatov – Znojmo.

Pokračují práce na elektrizaci trati České Velenice – České Budějovice a Letohrad – Lichkov.

V roce 2008 budou zahájeny stavby elektrizace tratí Zábřeh – – Šumperk. Zpracovávají se projekty pro další úseky, a to Brno – Jihlava, Lysá nad Labem – Milovice a Otrokovice – Zlín – – Vizovice.

## PŘÍPRAVA A REALIZACE PROJEKTŮ NA VYBAVENÍ TRATÍ SYSTÉMEM GSM-R A ETCS, ZAJIŠTĚNÍ INTEROPERABILITY TRATÍ ZAŘAZENÝCH DO EVROPSKÉHO ŽELEZNIČNÍHO SYSTÉMU

Po dokončení výstavby digitálního systému GSM-R v úseku Děčín – Kolín pokračuje realizace tohoto systému na zbývající části 1. TŽK v úseku Kolín – Česká Třebová – Brno – Břeclav. Následně pak bude pokračovat výstavba systému GMS-R na 2. TŽK. Dále pokračuje realizace pilotního projektu evropského zabezpečovacího zařízení ETCS v úseku Poříčany – Kolín.

Postup zaznamenala i připravovaná akce zaměřená na zajištění interoperability v traťovém úseku Břeclav – Brno.

within the reconstruction of the Brno railway junction. Furthermore, there are project works for the transit constructions through the junctions of Prague, Brno, Pilsen, Přerov, Ústí nad Orlicí and for other constructions.

Projects for the sections Prague Holešovice – Prague Bubeneč and Praha Běchovice – Úvaly are developed, they shall complete the highway of 1 corridor through Prague junction and for the sections Prague Hostivař – Prague, main station and Prague, main station – Prague Smíchov, which provides connection of 3 and 4 corridor to Prague junction.

There is an intense preparation for the construction of „Modernization of the section Prague – Kladno“ which shall provide a fast and capacitive transport between these two largest cities in Central Bohemia and at the same time shall enable a high-quality railway connection to the international airport Prague Ruzyně.

## ELECTRIFICATION OF SELECTED RAILWAY LINES

Other significant investment activities include electrification of lines. Electrifications of the line Ostrava Svinov – Opava and Ostrava, main station – Ostrava Kunčice were completed, which brought considerable improvement of the suburban traffic in Ostrava region. The section of state border Austria – Šatov was completed and in 2008 the electrification of the section Šatov – Znojmo will follow.

Works on the electrification of the line České Velenice – České Budějovice and Letohrad Lichkov proceed. In 2008, the constructions of the line electrification Zábřeh – Šumperk shall start. Projects for other sections are being developed, namely Brno – Jihlava, Lysá nad Labem – Milovice and Otrokovice – Zlín – Vizovice.

## RACIONALIZAČNÍ AKCE

Koncem roku 2006 bylo uvedeno do provozu Centrální dispečerské pracoviště Přerov, na které bude postupně přepojováno ovládání všech koridorových tratí v oblasti Moravy.

Zároveň pokračují projektové práce na druhém Centrálním dispečerském pracovišti, jež bude umístěno v Praze a bude ovládat provoz na koridorových tratích v oblasti Čech.

Ve stádiu realizace je stavba „Racionalizace tratě Zdice – – Protivín“, kde byly v uplynulém období realizovány nové přípojky napájení, úprava rozvodů nízkého napětí a pokládka optických a metalických kabelů, kabelů pro elektrický ohřev výhybek a příprava zabezpečovací technologie. Realizována byla racionalizace trati Bakov – Česká Lípa.

Rozpracována je rovněž stavba „Dálkové ovládání Louny – – Peruc“. Ve fázi dokončovacích prací a postupného zavádění do zkušebního provozu se nachází „Racionalizace tratě Horní Cerekev – Tábor“. Mezi další stavby, které byly dokončeny a probíhají zde přejímací řízení a zkušební provozy jednotlivých provozních souborů a stavebních objektů patří „Dálkové ovládání železniční stanice. Povrly“ a „PZS 3 BI Bohuslavice nad Metují“. Před dokončením je také doplnění samovratných přestavníků v železniční stanici Blíževedli.

V roce 2007 byly připravovány akce racionalizačního charakteru jako například „Racionalizace tratě Žďárec u Skutče“, jejíž realizace se předpokládá v roce 2008.

Další příprava je zaměřena na racionalizace tratí Jaroměř – – Železný Brod, Velký Osek – Chlumec nad Cidlinou – Hradec Králové, Chrast u Chrudimi – Chrudim, Děčín – Česká Lípa a Česká Lípa – Liberec a Praha – Turnov.

## OPTIMALIZACE A REKONSTRUKCE DALŠÍCH TRATÍ

Z těchto staveb je možno uvést např. rekonstrukci tratě Jihlava – – Havlíčkův Brod, tratě Sokolnice – Chrlice, tratě Valašské Meziříčí – Frýdek-Místek, tratě Plzeň – Žatec, tratě Chomutov – – Cheb a tratě Nezamyslice – Pivín. V roce 2007 probíhala postupná příprava řady staveb zahrnující jejich rekonstrukce s charakterem zvýšení bezpečnosti a technických parametrů na mnoha tratích celé železniční sítě.

## PREPARATION AND IMPLEMENTATION OF THE PROJECTS IN TERMS OF EQUIPPING LINES WITH GSM-R AND ETCS SYSTEMS, PROVIDING INTEROPERABILITY OF LINES INTEGRATED IN THE EUROPEAN RAILWAY SYSTEM

After completion of the construction of the GSM-R digital system in the section Děčín – Kolín, implementation on the remaining part of 1 TŽK in the section Kolín – Česká Třebová – Brno - Břeclav continues. Afterwards the construction of the GSM-R system shall proceed on 2 TŽK. Implementation of the pilot project of ETCS (European Train Control System) in the section of Poříčany – Kolín is proceeding.

## RATIONALIZATION EVENTS

Towards the end of 2006, the Central Dispatching Site in Přerov was put into operation that will be gradually interconnected with the distance control of all corridor lines in Moravia.

Currently, there are project works in progress on the second Central Dispatching Site which shall be located in Prague and control the operation on corridor lines in Bohemia.

There is implementation of the construction „Rationalization of the line Zdice – Protivín“, consisting of new power connectors, modification of low voltage distribution and laying of optical fibre cables and metallic cables, cables for electrical heating of switches and preparation of signalling technology. Rationalization of the line Bakov-Česká Lípa was implemented.

Also, the construction „Distance control Louny - Peruc“ is being developed. „Rationalization of the line Horní Cerekev – Tábor“ is at the phase of completion works and is gradually put into operation. Other constructions, which were completed and progressing with acceptance proceedings and test operations of individual operating sets and construction objects, include „Distance control of the railway station Povrly“ and „PZS 3 BI Bohuslavice nad Metují“. The point-operating apparatuses in the railway station of Blíževedli are about to be completed as well.

In 2007, rationalization events like e.g. „Rationalization of the line Žďárec u Skutče“ were prepared and their implementation is expected in 2008.

## ZVÝŠENÍ BEZPEČNOSTI NA ŽELEZNIČNÍCH PŘEJEZDECH

V roce 2007 byla nadále věnována zvýšená pozornost přejezdům, představujícím kritická místa střetů vozidel silniční a železniční dopravy. Pokračovalo se v přípravě celé řady staveb zaměřených především na zvýšení bezpečnosti na železničních přejezdech. Připravované stavby postupně v průběhu roku přecházely do fáze realizace a byly postupně dokončovány a předávány do užívání. Předběžně byla započata příprava i pro stavby s předpokládanou realizací v roce 2008.

## VÝSTAVBA NOVÝCH ZASTÁVEK, PŘÍSTŘEŠKŮ, NÁSTUPIŠŤ A PODCHODŮ

V zájmu zvyšování kvality cestování byly připravovány a realizovány výstavby nových železničních zastávek, přístřešků a podchodů pro cestující. Do užívání byly předány zastávky Čelákovice – Jiřina a Brno – Lesná. Ve fázi přípravy staveb byly v roce 2007 výstavby nových železničních zastávek, a to v Praze – Rajské zahradě a Velkých Karlovicích. Ve stádiu realizace je tunel pro imobilní cestující v České Třebové.

Předběžně se připravovaly studie a přípravné dokumentace pro zřízení nových přístřešků a zastávek (zastávka v Brandýse nad Labem, podchod v Přelouči, nástupiště v Kolíně, prodloužení nástupiště v Železné Rudě.

Further preparation focuses on the rationalization of lines Jaroměř – Železný Brod, Velký Osek - Chlumec nad Cidlinou – – Hradec Králové, Chrast u Chrudimi – Chrudim, Děčín – Česká Lípa and Česká Lípa – Liberec and Prague – Turnov.

## OPTIMIZATION AND RECONSTRUCTION OF OTHER LINES

As for those constructions, we may mention for instance the line reconstruction Jihlava – Havlíčkův Brod, line Sokolnice – – Chrlice, line Valašské Meziříčí – Frýdek-Místek, line Pilsen – Žatec, line Chomutov – Cheb and line Nezamyslice – Pivín. In 2007, there was progressive preparation for a number of constructions focusing on their reconstruction with the character of enhancing safety and technical parameters on many lines of the whole railway network.

## ENHANCING SAFETY AT RAILWAY CROSSINGS

The year 2007 again paid special attention to railway crossings representing critical crash spots for road and railway vehicles. There was constant preparation for a number of constructions focusing mainly on enhancing safety on railway crossings. Prepared constructions were successively implemented throughout the year, completed and put into use. In advance, there was a preparation for constructions with anticipated implementation in 2008.

## CONSTRUCTION OF NEW TRAIN STOPS, SHELTERS, PLATFORMS AND SUBWAYS

In order to enhance the quality of travelling, there were preparations and implementations of new railway stops, shelters and subways for passengers. Railway stops of Čelákovice – – Jiřina a Brno – Lesná were put into use. In 2007, there was a preparation for the construction of new railway stops, namely in Prague – Rajská zahrada and Velké Karlovice. The tunnel for immobile passengers in Česká Třebová is being implemented.

In advance, there were preparations of studies and preliminary documentation for building new shelters and railway stops (a stop in Brandýs nad Labem, subway in Přelouč, platform in Kolín, extension of the platform in Železná Ruda.

# VI. Používání železniční dopravní cesty dopravci

## Utilization of the Railway Infrastructure by Carriers

V České republice je zaručen rovný přístup na železniční dopravní cestu ve vlastnictví státu všem dopravcům, kteří splňují podmínky stanovené zákonem o drahách.

Od 1. 1. 1995 byl v České republice zaveden standardní systém licencí k provozování drážní dopravy a od 1. 5. 2004 platí v České republice i licence k provozování drážní dopravy udělená úřadem členského státu Evropského společenství.

The Czech Republic provides all carriers, who meet conditions set by the Act on Rail, with an equal access to the railway infrastructure owned by the state.

As of 1 January 1995, the Czech Republic introduced a standard system of granting a licence to operate a rail transport, and since 1 May 2004 there has also been a licence to operate a rail transport granted by EC member state authority.

### Počet dopravců, kteří využívají železniční dopravní cestu mírně narůstá (údaje jsou vždy k 31. 12. příslušného roku):

### The number of carriers utilizing the railway infrastructure has been slightly increasing in recent years (data as of 31 December of the relevant year):

| Rok / Year | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Počet dopravců / No. of carriers | 45 | 46 | 50 | 52 | 53 | 56 |

### Výkony dopravců v letech 2003–2007

### Performance of carriers in the period of 2003–2007:

| Rok | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|---|---|---|---|---|---|
| Osobní doprava [vlkm] / Passenger Transport [trkm] | 108 413 881 | 109 374 908 | 113 298 184 | 116 302 650 | 118 387 288 |
| Nákladní doprava [vlkm] / Freight Transport [trkm] | 45 500 610 | 44 035 824 | 41 458 299 | 42 084 461 | 43 466 460 |
| Celkem [vlkm] / Total [trkm] | 153 914 491 | 153 410 732 | 154 756 483 | 158 387 111 | 161 853 748 |
| Osobní doprava [tisíc hrtkm] / Passenger Transport [thousand gtkm] | 21 453 332 | 21 266 766 | 21 978 020 | 22 594 373 | 23 103 133 |
| Nákladní doprava [tisíc hrtkm] / Freight Transport [thousand gtkm] | 38 995 763 | 37 494 727 | 36 162 955 | 37 857 278 | 39 250 794 |
| Celkem [tisíc hrtkm] / Total [thousand gtkm] | 60 449 095 | 58 761 493 | 58 140 975 | 60 451 651 | 62 353 927 |

Poznámka: vlkm = vlakové kilometry; hrtkm = hrubotunokilometry

Note: trkm = train kilometres; gtkm = gross ton kilometres

### Podíl dopravců na výkonech v nákladní dopravě roce 2007:

### Share of individual carriers in the performance of the freight transport in 2007:

| Dopravce / Carrier | hrtkm / gtkm | vlkm / trkm |
|---|---|---|
| České dráhy, a.s. / Czech Railways, joint-stock company | 94,32 % | 93,91 % |
| OKD, Doprava, akciová společnost / joint-stock company | 2,64 % | 1,87 % |
| UNIPETROL DOPRAVA, s.r.o. | 1,56 % | 1,38 % |
| VIAMONT a.s. | 0,62 % | 0,65 % |
| Traťová strojní společnost, a.s. | 0,29 % | 0,99 % |
| Ostatní dopravci / Other carriers | 0,57 % | 1,20 % |

## Podíl dopravců na výkonech v osobní dopravě roce 2007:

## Share of individual carriers in the performance of the passenger transport in 2007:

| Dopravce / Carrier | vlkm / trkm | hrtkm / gtkm |
|---|---|---|
| České dráhy, a.s. | 99,27 % | 99,83 % |
| VIAMONT a.s. | 0,33 % | 0,11 % |
| OKD, Doprava, akciová společnost | 0,12 % | 0,02 % |
| Ostatní dopravci | 0,28 % | 0,04 % |

Cena za užití železniční dopravní cesty je cenou regulovanou. Maximální ceny stanovuje Ministerstvo financí. V roce 2007 nedošlo ke změně cen. Výše poplatků a cena za užití dráhy je od 1. 7. 2005 stejná.

SŽDC jako přídělce ve smyslu zákona o drahách přiděluje kapacitu dopravní cesty za cenu sjednanou podle aktuálně platných cenových předpisů stanovením rámcových časových tras vlaků. Povinností SŽDC je při procesu přidělování kapacity železniční dopravní cesty zajistit nediskriminační přístup dopravců na železniční dopravní cestu s cílem maximálního využití kapacity dráhy. K tomu SŽDC vydává Prohlášení o dráze celostátní a regionální, ve kterém zveřejňuje podrobné podmínky pro přidělování kapacity dráhy.

V roce 2007 začala SŽDC využívat k přidělování kapacity dopravní cesty nově i informační systém KADR, který zefektivňuje celý proces přidělování kapacity a poskytuje i vyšší komfort dopravcům.

Pro sestavu jízdního řádu 2007/2008 si podle Prohlášení o dráze celostátní a regionální požádalo o přidělení kapacity celkem 13 dopravců, z toho pět dopravců požádalo o přidělení kapacity pro osobní dopravu za účelem zajištění základní dopravní obslužnosti státu. Po provedené koordinaci byla dopravcům kapacita přidělena a jejich požadavky byly zapracovány do jízdního řádu 2007/2008, který vstoupil v platnost 9. 12. 2007.

Dne 30. 11. 2007 vydala SŽDC Prohlášení o dráze celostátní a regionální platné pro sestavu jízdního řádu 2008/2009. Tento dokument je zpracován podle společné struktury evropské železniční organizace (RailNetEurope).

The track access charge is a regulated price. Maximum prices are set by the Ministry of Finance CR. In 2007 there was no change in the amount of charges. The track access charge has not changed since 1 July 2005.

SŽDC as the allocator allocates the path capacity at a price agreed on currently valid price regulations through specifying framework time routes of trains. SŽDC is obliged (during the process of path capacity allocation) to ensure an undiscriminating track access for the carriers, aiming for a maximum utilization of the path capacity. Also, SŽDC issues the „Network Statement – national and regional“, publishing detailed conditions for the path capacity allocation.

In 2007, SŽDC started to utilize (within the path capacity allocation) the information system KADR which makes the whole process of capacity allocation more effective and provides better comfort to carriers.

The path capacity allocation for the timetable 2007/2008 based on the Network Statement was requested in total by thirteen carriers, out of which five carriers requested the capacity allocation for the passenger transport for the purpose of providing basic transport services of the state. After effected coordination, carriers were allocated the capacity and their requests were processed in the timetable 2007/2008 which became effective on 9 December 2007.

On 30 November 2007, SŽDC published the Network Statement – national and regional, valid for the timetable 2008/2009. This document has been redeveloped following a common structure of RailNetEurope.

## V roce 2007 přidělila SŽDC v rámci jednotlivých procesů přidělování kapacity celkem 4 571 951 tras:

## In 2007, SŽDC allocated the total of 4 571 951 paths within the process of the capacity allocation:

| Typ kapacity / Type of the allocated capacity | Tras 2005 / Routes 2005 | Tras 2006 / Routes 2006 | Tras 2007 / Routes 2007 |
|---|---|---|---|
| V rámci sestavy jízdního řádu / Within the timetable | 4 461 142 | 4 680 458 | 4 355 258 |
| V rámci změny jízdního řádu / Within the change of the timetable | 171 564 | 68 720 | 77 986 |
| Ad hoc standardní / Ad hoc standard | 26 430 | 18 058 | 60 408 |
| Ad hoc prostřednictvím dispečerů / Ad hoc through dispatchers | 36 723 | 50 832 | 78 299 |
| **Celkem / Total** | **4 695 859** | **4 818 068** | **4 571 951** |

# VII. Nakládání s majetkem
## Assets Management

SŽDC hospodaří s majetkem ve dvou účetních okruzích. V účetním okruhu železniční dopravní cesta hospodaří s majetkem v pořizovacích cenách ve výši 161 082 mil. Kč a v účetním okruhu hospodaření s ostatním majetkem v pořizovacích cenách ve výši 1 381 mil. Kč.

Správu a údržbu svěřeného majetku zajišťuje SŽDC na základě smluvních vztahů s jednotlivými provozovateli drah. Dočasně nepotřebný majetek je pronajímán třetím osobám. Trvale nepotřebný majetek je projednáván k odprodeji v souladu se zákonem č. 77/2002 Sb.

Za rok 2007 byl realizován prodej 17 obchodních případů majetku SŽDC (účetní okruh železniční dopravní cesta), což představuje tržbu ve výši celkem 2,437 mil. Kč.

V případě majetku z přílohy zákona č. 77/2002 Sb., který nebyl vyhlášen do privatizace je prodej majetku projednáván s Ministerstvem dopravy ČR a schvalován Správní radou SŽDC. Příjmy z prodeje tohoto majetku jsou určeny k úhradě závazků bývalých Českých drah, s.o. (účetní okruh hospodaření s ostatním majetkem). Realizací tří obchodních případů bylo dosaženo tržeb ve výši celkem 6,601 mil. Kč.

SŽDC manages assets registered in two accounting circles. The accounting circle involving the railway infrastructure represents purchase prices at the amount of CZK 161 082 Mio. and the accounting circle involving the other assets represents purchase prices at the amount of CZK 1 381 Mio.

Administration and maintenance of the trust property is provided by SŽDC on the basis of contractual relations with individual rail operators. Temporarily unnecessary assets are rented to third parties. Permanently unused assets are sold off in accordance with the Act No. 77/2002 Coll.

In 2007, the total of 17 business cases concerning the sale of the assets representing the railway infrastructure with revenues at the amount of CZK 2,437 Mio. were effected.

As for the assets specified in the amendment to the Act No. 77/2002 Coll., not included in the privatization, its sale is discussed with the Ministry of Transport CR and adopted by the Managing Board of SŽDC. Revenues of these assets sale are intended to settle the debt of former Czech Railways, state organization (accounting circle involving the other assets). Effecting three business cases accomplished revenues at the amount of CZK 6,601 Mio.

Strančice
157
7

# VIII. Hospodaření organizace
## Company Economic Activity

## A. PROVOZOVÁNÍ A PROVOZUSCHOPNOST ŽELEZNIČNÍ DOPRAVNÍ CESTY

Náklady na zajištění provozování a provozuschopnosti železniční dopravní cesty včetně nákladů na součinnost při přidělování kapacity ŽDC dosáhly v roce 2007 celkové výše 11 446 mil. Kč.

### Tyto náklady byly financovány z následujících zdrojů:

– tržby za použití ŽDC
z toho:

| | |
|---|---|
| od ČD, a.s. / from Czech Railways, joint-stock company | 6 022 mil. Kč / CZK Mio. |
| od ostatních dopravců / from other carriers | 288 mil. Kč / CZK Mio. |

– dotace ze Státního fondu dopravní infrastruktury (dále i SFDI) 5 387 mil. Kč
– ostatní zdroje (úhrada za přidělení kapacity železniční dopravní cesty) 77 mil. Kč

## B. MODERNIZACE A ROZVOJ ŽELEZNIČNÍ DOPRAVNÍ CESTY

Hlavními zdroji financování investiční výstavby byly finanční prostředky ze SFDI a zdroje z fondů Evropské unie.

V rámci realizace investičních akcí na železniční dopravní cestě byl v roce 2007 pořízen majetek ve finančním objemu 15 783 mil. Kč.

z toho:

| | |
|---|---|
| dotace ze SFDI (běžný limit) / SFTI subsidies (standard limit) | 13 417 mil. Kč / CZK Mio. |
| zdroje EU / EU funds | 2 302 mil. Kč / CZK Mio. |
| příspěvky měst a obcí / contributions from towns | 64 mil. Kč / CZK Mio. |

## A. OPERATION AND OPERABILITY OF THE RAILWAY INFRASTRUCTURE

Cost for providing operation and operability of the railway infrastructure including the expenses for cooperation during path capacity allocation amounted to CZK 11 446 Mio. in 2007.

### This cost was funded from following sources:

– revenues from the infrastructure utilization

– subsidies from SFTI CZK 5 387 Mio.
– other sources (settlement for the path capacity allocation) CZK 77 Mio.

## B. MODERNIZATION AND DEVELOPMENT OF THE RAILWAY INFRASTRUCTURE

The main sources funding the capital construction represented funds from the State Fund of Transport Infrastructure and financial means from the European Union funds.

Within the implementation of investment actions relating to the railway infrastructure, property at the amount of CZK 15 783 Mio. was obtained in 2007:

## C. ÚHRADY ZÁVAZKŮ BÝVALÉ STÁTNÍ ORGANIZACE ČESKÉ DRÁHY

SŽDC převzala k 1. 1. 2003 krátkodobé závazky bývalé státní organizace České dráhy v celkové výši 10 734 mil. Kč. V současnosti jsou veškeré tyto závazky uhrazeny s výjimkou závazků, které jsou předmětem soudních sporů, rent a příspěvků k důchodům bývalým zaměstnancům. Na tyto závazky je tvořena účetní rezerva.

SŽDC zároveň převzala k 1. 1. 2003 dlouhodobé závazky z titulu vyčerpaných bankovních úvěrů státní organizace České dráhy. Z důvodu státní garance provádí průběžně Ministerstvo financí úhradu jistin a úroků z těchto úvěrů dle příslušných úvěrových smluv. K 31. 12. 2007 tyto závazky představují 27 925 mil. Kč, z toho za bankami 18 019 mil. Kč, za státem 9 906 mil. Kč. Součástí dlouhodobých závazků je také závazek SŽDC vůči státu z titulu emise dluhopisů ve výši 7 000 mil. Kč. Splatnost závazků je stanovena postupně, v současné době až do roku 2020.

Koncem roku 2005 přijala vláda ČR Usnesení č. 1553, kterým byl stanoven postup řešení závazků SŽDC vůči státu až do doby jejich úplného umoření. V návaznosti na toto usnesení vlády a na základě smlouvy mezi Ministerstvem financí a SŽDC došlo v roce 2007 ke snížení závazku SŽDC vůči státu o 4 567 mil. Kč.

Toto usnesení také potvrzuje, že při dodržení stanoveného způsobu řešení závazků se SŽDC považuje za bezdlužnou.

SŽDC také převzala k 1. 1. 2003 vymezené pohledávky státní organizace České dráhy vyplývající z obchodních vztahů ve výši 1 935 mil. Kč. Řešení těchto pohledávek probíhá postupně od roku 2003 formou sjednávání splátkových kalendářů s dlužníky, soudních řízení, vymáhání pohledávek prostřednictvím soudních vykonavatelů nebo exekutorů, postupováním pohledávek nebo odpisy již nevymahatelných pohledávek.

V roce 2007 byl postoupen blok konkurzních pohledávek, jejichž hodnota činila 9 mil. Kč. K 31. 12. 2007 z těchto pohledávek zbývá vypořádat 271 mil. Kč, z toho činí zaúčtované úroky částku 12 mil. Kč.

## C. SETTLEMENT OF THE LIABILITIES OF THE FORMER CZECH RAILWAYS, STATE ORGANIZATION

On 1. January 2003, SŽDC assumed current liabilities of the former Czech Railways, state organization, at the amount of CZK 10 734 Mio. At present, all these liabilities have been settled, excluding those representing the subject of lawsuits and allowances and contributions to the pensions of former employees of Czech Railways, state organization. Accruals have been established for these liabilities.

At the same time, SŽDC assumed as of 1 January 2003 long-term liabilities by virtue of overdrawn bank loans of the former Czech Railways, state organization. Since these liabilities are guaranteed by the state, the Ministry of Finance makes continuous payments of principals and interest of these loans based on relevant credit contracts. As of 31 December 2007, these liabilities amount to CZK 27 925 Mio. (out of which CZK 18 019 Mio. towards banks, CZK 9 906 Mio. towards the state). A part of the long-term liabilities is also SŽDC obligation towards the state by virtue of bond issue at the amount of CZK 7000 Mio. The maturity of the liabilities is set on a gradual basis, currently up to 2020.

Towards the end of 2005, the Czech Government adopted a Resolution No. 1553 specifying the way of settling SŽDC liabilities towards to state until their redemption. Following this Government resolution and based on the contract between the Ministry of Finance and SŽDC, in 2007 there was a decrease of SŽDC liabilities towards the state by CZK 4 567 Mio.

This Government Resolution further confirms that SŽDC is considered non-owing when following the defined way of dealing with SŽDC liabilities.

As of 1. January 2003, SŽDC also assumed defined receivables of the former Czech Railways, state organization, resulting from business relations at the amount of CZK 1 935 Mio. Settlement of these liabilities has been under way since 2003 in the form of arranging schedule of payments with debtors, legal proceedings, debt collection through bailiffs or distrainers, transferring debt or amortizations of unexactable claims.

In 2007, a bloc of claims against a bankrupt's estate at the amount of CZK 9 Mio. was transferred.
As of 31. December 2007, out of these claims CZK 271 Mio remain to be settled, out of which debited interest represents the amount of CZK 12 Mio.

V roce 2008 bude SŽDC i nadále pokračovat v řešení jednotlivých zbývajících pohledávek a v postupování pohledávek v závislosti na zájmu potenciálních postupníků. Jedná se o pohledávky z obchodních vztahů dlouhou dobu po splatnosti. U některých pohledávek dojde k uplynutí promlčecí lhůty, aniž by právní vymáhání, včetně exekučního řízení, bylo účinné. Z důvodu promlčení bude docházet ke zvýšenému objemu odpisů pohledávek.

In 2008, SŽDC will proceed with the settlement of other remaining liabilities and with the transfer of liabilities with respect to the interest of potential transferees. It relates to claims from business relations a long time after the due date. The period of limitation expires with some claims, without the legal collection including the distraint order being effective. The limitation shall result in increased volume of claim amortization.

## D. VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ SŽDC

Za účetní období 2007 vykázala SŽDC účetní zisk ve výši 1 359 mil. Kč. Při prakticky vyrovnané výši příjmů za použití železniční dopravní cesty (včetně dotací) a výdajů na zajištění provozování a provozuschopnost železniční dopravní cesty měly na výsledek hospodaření SŽDC za rok 2007 největší vliv následující položky (v mil. Kč):

## D. ECONOMIC RESULT OF SŽDC

For the 2007 accounting period, SŽDC showed a book profit of CZK 1 359 Mio. With an almost identical amount of revenues from the track access (including subsidies) and expenses for ensuring the operation and operability of the railway infrastructure, the following items had the most significant impact on the economic result of SŽDC in 2007 (in CZK Mio.):

| | |
|---|---|
| Rozdíl mezi výnosy za použití železniční dopravní cesty a dotacemi ze SFDI a náklady na zabezpečení provozování a provozuschopnosti železniční dopravní cesty / Difference between revenues from the track access and SFTI subsidies and cost for ensuring the railway infrastructure operation and operability | 331 |
| **Výsledek hlavní činnosti / Result of the main activity** | **331** |
| Režie a ostatní výnosy a náklady / Overhead cost and other cost and revenues | 407 |
| Oddlužení SŽDC dle Usnesení vlády ČR č. 1553 / SŽDC Remission of a debt according to CR Government Resolution No. 1553 | 4 567 |
| Účetní odpisy majetku SŽDC za rok 2007 (včetně ŽDC) / Book depreciation of SŽDC assets for 2007 (including the railway infrastructure) | -3 872 |
| Změna stavu rezerv a opravných položek / Change of reserves and provisions | 303 |
| **Provozní hospodářský výsledek / Operating Economic Result** | **1 736** |
| Nákladové a výnosové úroky / Interest income and expenses | -1 326 |
| Kurzové rozdíly / Exchange Rate Difference | 564 |
| Ostatní finanční výnosy a náklady / Other financial income and expenses | 17 |
| **Celkový hospodářský výsledek před zdaněním / Total Economic Result prior to taxation** | **991** |
| **Odložená daň / Deferred Tax** | **368** |
| **Hospodářský výsledek za účetní období / Economic Result for the accounting period** | **1 359** |

Položky „Výsledek hlavní činnosti“ a „Režie a ostatní výnosy a náklady“ jsou převážně položkami finančními, tj. jsou dány skutečnými příjmy a výdaji finančních prostředků. Ostatní položky jsou převážně položkami vyplývajícími z účetních operací v souladu s platnými právními předpisy, tj. nepředstavují v daném období příjem nebo výdej finančních prostředků.

Významným provozním nákladem roku 2007 byly odpisy železniční dopravní cesty, které začala SŽDC ve vazbě na úpravu legislativy uplatňovat od 1. 1. 2005.

Další významnou výnosovou položkou ve výši 4 567 mil. Kč je řešení závazků SŽDC, což představuje také pouze účetní položku bez příjmu finančních prostředků.

The items „Result of the main activity“ and „Overhead cost and other cost and revenues“ are largely financial items, i.e. they are represented by actual receipts and disbursements of financial means. The other items are mainly items resulting from financial operations in compliance with valid legal regulations, i.e. they do not represent receipts or disbursements of financial means in that particular period.

Significant operating cost of 2007 were depreciations of the railway infrastructure which SŽDC has been exercising in relation to the modified legislation since 1. January 2005.

Another significant operating income at the amount of CZK 4 567 Mio. is the settlement of SŽDC debt, which also

Finanční náklad z titulu úroků v čisté výši 1 326 mil. Kč vyplývá zejména z úroků z bankovních úvěrů. Jak je uvedeno výše, hradí tyto úroky bankovním ústavům za SŽDC Ministerstvo financí, čímž dochází ke zvýšení závazků SŽDC za státem. Součástí Ministerstvem financí hrazených úroků jsou také úroky z dluhopisů, které v roce 2004 emitovala SŽDC v nominální hodnotě 7 000 mil. Kč. Výnos této emise je účelově vázán pro úhrady závazků bývalé státní organizace České dráhy.

Finanční výnos z titulu kurzových rozdílů ve výši 564 mil. Kč vyplývá z přepočtu cizoměnových závazků, úvěrů a úroků, aktuálním kurzem k 31. 12. 2007. Vzhledem ke skutečnosti, že v průběhu roku česká měna posilovala vůči měnám, ve kterých jsou denominovány příslušné úvěry, snížila se vyčíslená korunová hodnota těchto cizoměnových závazků a příslušný rozdíl byl, v souladu s platnými předpisy, zaúčtován jako výnos.

Součástí hospodářského výsledku roku 2007 je daňový výnos ve výši 368 mil. Kč z titulu změny odloženého daňové závazku, zejména z titulu snížení sazby daně z příjmu v budoucích letech, jež jsou promítnuty do výpočtu odložené daně.

## E. PŘEDPOKLÁDANÁ HOSPODÁŘSKÁ A FINANČNÍ SITUACE V ROCE 2008

Obdobně jako v roce 2007 budou významnou měrou ovlivňovat hospodaření SŽDC náklady na zajištění provozování železniční dopravní cesty, její provozuschopnosti a modernizace a rozvoje ve veřejném zájmu, výnosy z poplatků za užití železniční dopravní cesty, výše dotací od SFDI a Ministerstva dopravy ČR, vládou odsouhlasená výše řešení závazků SŽDC vůči státu, vliv kurzových rozdílů z přepočtů úhrad a zůstatků úvěrů a úroků, výše úroků z úvěrů, výše odpisů majetku a tvorba a rozpouštění rezerv a opravných položek. Významným způsobem ovlivní hospodářskou a finanční situaci SŽC změna zákona č. 77/2002 Sb., na jejímž základě budou některé činnosti převedeny z ČD, a.s. na SŽDC.

represents a book entry only without any receipt of financial means.

The financial cost of interest in the net amount of CZK 1 326 Mio. arises mainly from interest on bank loans. As mentioned above, the interest is paid to bank institutions by the Ministry of Finance on behalf of SŽDC, and thus the liabilities of SŽDC towards the state are increased. A part of the interest covered by the Ministry of Finance is also the interest on bonds that were issued by SŽDC in 2004 at the nominal value of CZK 7000 Mio. The revenue of this issue is purposefully bound to the debt settlement of the former Czech Railways, state organization.

The financial revenue from exchange rate differences at the amount of CZK 564 Mio. arises from foreign currency liabilities, loans and interest, retranslated using the exchange rate valid as of 31 December 2007. Given that the Czech currency strengthened its position towards other currencies throughout the year, in which the particular loans were denominated, the Czech crown value of these foreign currency liabilities decreased and the difference was booked as an income in compliance with valid regulations.

The economic result of 2007 also includes tax income at the amount of CZK 368 Mio. by virtue of the change of deferred tax obligation, especially by virtue of reducing the income tax rate in the years to come that are reflected in the calculation of the deferred tax.

## E. ANTICIPATED ECONOMIC AND FINANCIAL SITUATION IN 2008

Like in 2007, SŽDC economic activity will be largely influenced by the cost of providing operation of the railway infrastructure, its operability and modernization and development in public interest, by the revenues from track access charges, subsidies from SFTI and the Ministry of Transport of CR, the amount of SŽDC liabilities towards the state approved by the government, influence of exchange rate difference from converted payments and balance of loans and interest, amount of loan interest, amount of assets depreciations and production and spending of reserves and provisions. The economic and financial situation of SŽDC will be substantially influenced by the amendment to the Act No. 77/2002 Coll., on which basis some functions shall be transferred from ČD, a.s. to SŽDC.

# IX. Personální a mzdová oblast, péče o zaměstnance

## Human Resources, Payroll and Benefits

Postupné další přejímání činností nutných k naplnění funkce vlastníka železniční dopravní cesty vedlo v průběhu roku 2007 k nezbytnému zvýšení počtu zaměstnanců vybraných odborností. K 31. 12. 2007 tak dosáhla SŽDC celkového stavu 656 zaměstnanců.

SŽDC vytváří svým zaměstnancům vhodné podmínky pro zvyšování jejich odborné kvalifikace podle profesního zaměření, včetně rozšiřování jazykových znalostí.

V oblasti péče o zaměstnance je u SŽDC významnou motivací systém sociálních výhod, které jsou poskytovány zaměstnancům zejména prostřednictvím fondu kulturních a sociálních potřeb. Dále jsou zaměstnancům SŽDC poskytovány zaměstnanecké jízdní výhody vnitrostátního i mezinárodního charakteru, příspěvky na stravování, penzijní připojištění a životní pojištění.

Further progressive assumption of activities necessary to fulfil the function of the railway infrastructure owner resulted in an inevitable increase in the number of employees of specific skills in 2007. As of 31 December 2007, SŽDC reached the number of 656 employees.

SŽDC creates suitable conditions for its employees with a view to enhancing their professional qualifications, including improvement of their language skills.

In regard to the employees´ care, SŽDC operates a system of social benefits which are provided through the Cultural and Social Needs Fund. In addition, SŽDC employees are provided with benefits on travel fare of domestic and international character, meal allowances and contributions to pension and life insurance.

Praha - Uhříněves
Praha - Uhříněves

# X. Ochrana životního prostředí
## Environmental Protection

SŽDC trvale sleduje snížení negativních dopadů provozu železnice na okolní prostředí. Opatření ke snížení negativních vlivů vznikajících při provozu dráhy tvoří nedílnou a významnou součást projektů obnovy železničních tratí.

Uplatňování postupů ochrany životního prostředí ze strany SŽDC bylo osvědčeno příslušnými certifikáty o zavedení systému enviromentálního managementu podle ČSN EN ISO 14 001 v investiční výstavbě.

SŽDC is permanently paying special attention to eliminating negative impacts of rail operation on the surroundings. Applying measures to reduce negative impacts arising during rail operation has become an inseparable part of projects dealing with railway lines reconstruction.

Applying procedures of environmental protection by SŽDC was certified by relevant certificates on the introduction of an environmental management system pursuant to ČSN EN ISO 14 001 in capital construction.

# XI. Mezinárodní vztahy
## International Relations

SŽDC je zapojena do činnosti mnoha mezinárodních organizací. Nejvýznamnějšími evropskými organizacemi, ve kterých je SŽDC plnoprávným členem, jsou:

**Společenství evropských železnic a infrastrukturních společností (CER)** se sídlem v Bruselu. Tato organizace sdružovala v roce 2007 přes 60 železničních podniků a reprezentovala tak téměř 100 % všech evropských železničních organizací. Generální ředitel SŽDC byl v roce 2007 již třetím rokem viceprezidentem této významné organizace, a tím se SŽDC mohla aktivně podílet a ovlivňovat strategická rozhodnutí v oblasti dopravní politiky Evropské Unie. Odborníci ze SŽDC participovali zejména na jednáních pracovních skupin CER: Infrastruktura, Evropské koridory, Implementace European Rail Traffic Management Systemu (ERTMS) a Lidské zdroje. Skupina „Asistenti CER“ řešila na svých pravidelných zasedáních jednotlivá témata týkající se železniční problematiky v kontextu dopravní politiky EU a spolupráce s mimoevropskými železnicemi.

**Mezinárodní železniční unie (UIC)** se sídlem v Paříži. Vztah SŽDC a UIC se vyvíjel v průběhu uplynulých let koincidenčně s právy a povinnostmi, které v dané době vykonávaly České dráhy, a.s. a které vykonávala SŽDC. Spolu s přechodem některých zejména legislativních a normotvorných činností (v oblasti železniční infrastruktury), se SŽDC v roce 2007 stala plnoprávným členem sekce Fórum infrastruktura. Odborníci SŽDC také participují v jednotlivých konkrétních probíhajících projektech.

V rámci mezinárodního sdružení CENTROPA (sdružení manažerů infrastruktury České republiky, Chorvatska, Maďarska, Polska, Rakouska, Slovenska a Slovinska) spolupracovali odborníci ze SŽDC při zjednodušování procedur přeshraničního styku mezi členy sdružení, přidělování kapacity dopravní cesty, používání vozidel a v oblasti údržby infrastruktury.

SŽDC se také zapojila do činnosti organizace Železniční síť Evropy (RNE) v pracovní skupině Prohlášení o dráze (Network Statement), která připravuje jednotnou strukturu prohlášení o dráze v rámci celé Evropy.

SŽDC is involved in activities of many international associations. The most significant European organizations, where SŽDC acts as a full member, are:

**Community of European Railways and Infrastructure Companies (CER)** with its head office in Brussels. This organization associated over 60 railway organizations in all Europe in 2007 and thus represented nearly 100% of all European railway organizations. Mr. Jan Komárek, SŽDC Director General, defended his position of the vice-president of this significant organization for the third time in 2007 and thus SŽDC could actively influence strategic decisions in European Transport Policy. SŽDC specialists mainly participated in meetings of CER working groups: Infrastructure, European Corridors and ERTMS implementation and Human Sources. The working group „CER Assistants“ was dealing with different topics at its regular meetings related to railway issues in the context of EU transport policy and cooperation with non-European railways.

**International Union of Railways (UIC)** with its head office in Paris. The relationship between SŽDC and UIC was developing coincidentally in the course of past years together with the rights and duties executed at that time by Czech Railways, joint-stock company and by SŽDC. With some mainly legislative and norm-setting functions (in the field of railway infrastructure) being transferred, SŽDC became in 2007 a full member of the Infrastructure Forum. SŽDC specialists also participate in specific ongoing projects.

Within the international association of CENTROPA (association of infrastructure managers of the Czech Republic, Croatia, Hungary, Poland, Austria, Slovakia and Slovenia), SŽDC specialists cooperated on simplifying cross-border procedures between the association members, path capacity allocation, utilization of vehicles and in the field of infrastructure maintenance.

SŽDC got also involved in the working group of Network Statement within RNE (Rail Net Europe) focusing on a united structure of the Network Statement within all Europe.

Společně s Drážním úřadem se SŽDC podílela na činnosti pracovní skupiny Evropské Unie Železniční regulační instituce (Rail Regulatory Bodies). Činnost této pracovní skupiny je zaměřena na sledování nediskriminačního přístupu manažerů infrastruktury k dopravcům, zejména při stanovování podmínek přístupu na dopravní cestu a poplatků za užití dráhy.

V prvním čtvrtletí roku 2007 byl dokončen ve spolupráci s nizozemským ministerstvem dopravy twinningový projekt „Posílení významu Správy železniční dopravní cesty (Strengthening of the Railway Infrastructure Administration)“. Hodnocení tohoto projektu jak ze strany Centra pro zahraniční pomoc Ministerstva financí ČR, tak i ze strany hodnotitelské společnosti WM Enterprise/REDECo vyznělo pro českou i pro nizozemskou stranu příznivě. Zkušenosti z tohoto projektu byly SŽDC využívány v průběhu uplynulého roku a budou mít samozřejmě přínos i pro roky následující.

Together with the Rail Authority, SŽDC participated in working groups of EU Rail Regulatory Bodies. Activity of those working groups is focused on monitoring an undiscriminating approach of infrastructure managers towards carriers, in particular when setting conditions relating to the track access and its charges.

In the first quarter of 2007, there was completion of the twinning project “Strengthening of the Railway Infrastructure Administration” in cooperation with the Ministry of Transport of the Netherlands. Evaluation of this project both by the Centre for Foreign Assistance of the Ministry of Finance CR and by the host company WM Enterprise/REDECo has a favourable response for the Czech as well as the Dutch party. SŽDC used experience gained from this project in the past year, which will have a positive impact for the following years as well.

# XII. Další vývoj
## Subsequent Development

Samostatný výkon činností vlastníka dráhy se v roce 2007 stal pro SŽDC samozřejmostí. SŽDC zajišťuje plnohodnotné a kvalitní plnění úkolů v oblasti koncepce železniční dopravní cesty, rozvoje železniční sítě, výhledových záměrů, vnitřní legislativy, mezinárodních aktivit, předpisové a normotvorné činnosti a péče o jakost v oblasti materiálů a technologií používaných v železničním stavitelství.

Samozřejmostí je a do budoucna se bude nadále rozšiřovat gestorství širokého okruhu předpisů a ostatních technických dokumentů z oblasti železniční infrastruktury včetně Technických kvalitativních podmínek staveb státních drah. SŽDC dále personálně posílila a zkvalitnila základnu profesních specialistů svých technických útvarů. V započatém trendu budeme pokračovat i v roce 2008 důsledným a kvalitním výkonem zajišťovaných činností.

Významnou změnou a oblastí pro budoucí rozvoj je i přidělení licence Energetickým regulačním úřadem a zahájení činnosti distributora elektrické energie ve vymezeném území Lokální distribuční soustavy železnice ze strany SŽDC k 1. 7. 2007. Od 1. 1. 2008 se SŽDC stala rovněž vykonavatelem činností plynoucí z licence na obchodování s elektřinou.

Stranou pozornosti SŽDC nezůstává ani trvalé monitorování rozsahu železniční infrastruktury a železniční sítě jako celku. Na tratích, kde neexistuje poptávka po osobní dopravě, ani její objednávka a kde není realizována ani doprava nákladní, přistupuje SŽDC k přípravě podkladů pro zahájení správního řízení ve věci rušení dráhy. Zajišťování dohledu a údržby neprovozovaných tratí je finančně nesmírně nákladné a tržby z poplatků za dopravní cestu jsou nulové.

Trvalým a velmi důležitým úkolem pro SŽDC je aktivní nabídka železniční dopravní cesty všem oprávněným dopravcům spojená se zajištěním podmínek interoperability infrastrukturních zařízení i s cenovou politikou. Na tomto místě je třeba znovu zmínit problematiku zajištění elektromagnetické kompatibility pro možnost vstupu nových zahraničních kolejových vozidel na naši dopravní cestu. Cílem je získání co největšího počtu přeprav. V plnění tohoto úkolu budeme i nadále pokračovat.

The independent performance of the rail owner became a matter of fact for SŽDC in 2007. SŽDC successfully deals with tasks in the area of the railway infrastructure concept, railway network development, prospective intents, internal legislation, international activities, regulation and norm-setting work and maintenance of quality in the area of materials and technologies applied in railway civil engineering.

Quite a common thing is the gestorship of a wide range of regulations and other technical documentation in the area of railway infrastructure including Technical qualitative conditions of state rail constructions which shall also be expanded in the future. SŽDC through personnel department reinforced and enhanced the base of the personnel by other specialists of its technical sections. This trend shall continue in 2008 through consistent and high-quality performance of provided activities.

A significant change and a field for the future development lies in being granted a licence by the Energy Regulatory Authority and starting the function of a electric power distributor in a defined territory of a Local distribution system of the railway by SŽDC as of 1 July 2007. As of 1 January 2008, SŽDC also became an executor of activities arising from the licence to trade in electric power.

SŽDC also pays attention to permanent monitoring of the railway infrastructure scope and the railway network as a whole. As for lines where there is neither a demand for passenger transport nor its order and with no freight transport in operation, SŽDC starts preparation of documentation to initiate administrative procedure regarding rail cancellation. Supervising and maintaining non-operated lines is financially extremely costly and the revenues from track access charges equal zero.

A permanent and a most important task for SŽDC is an active offer of the railway infrastructure to all authorised carriers linked with ensuring conditions of the interoperability of infrastructure facilities together with the price policy. Here it is necessary to mention again the issue of providing electromagnetic compatibility for the possibility for new foreign rail vehicles to access our infrastructure. The objective is to get the highest possible volume of transportation. This task shall continue.

Stranou naší pozornosti nezůstává ani pokračování procesu restrukturalizace železničního sektoru v ČR. Z vývoje v této oblasti vyplývá nutnost připravit SŽDC na roli plnohodnotného manažera infrastruktury, včetně samostatného plnění povinností v oblasti provozování železniční dopravní cesty a zajišťování její provozuschopnosti.

Významným signálem v této oblasti jsou Usnesení vlády ČR č. 848 ze dne 25. 7. 2007 a č. 1532 ze dne 4. 12. 2007. Na základě obou těchto Usnesení je od druhé poloviny loňského roku připravován převod funkce provozovatele dráhy z ČD, a.s. na SŽDC. Převod bude uskutečněn po schválení novelizace zákona č. 77/2002 Sb.

Uvedeným převodem se významně změní postavení SŽDC v rámci železničního sektoru ČR. SŽDC bude současně vlastník a provozovatel dráhy, pouze činnosti obsluhy dráhy bude zajišťovat smluvně prostřednictvím ČD, a.s.

Současně bude s tímto převodem realizována i významná změna organizační struktury SŽDC, jak na úrovni ředitelství, tak organizačních jednotek. SŽDC převezme některé útvary a jednotky ČD, a.s., včetně personálního a materiálního zabezpečení.

Na procesu restrukturalizace se SŽDC podílí a i nadále bude podílet tvůrčím způsobem a aktivně s cílem zajišťovat kvalitní péči o železniční infrastrukturu, její údržbu, modernizaci a rozvoj v evropských parametrech a poskytovat dopravcům kvalitní železniční síť a přepravní nabídku včetně souvisejících služeb pro realizaci jejich podnikatelské činnosti.

We do not ignore the continuation of the restructuring process of the railway sector in the Czech Republic. The development in this area implies the necessity to prepare SŽDC for the function of a full-value infrastructure manager, including independent task execution in the field of infrastructure operation and providing its operability.

A significant signal in this area is the Resolution of the Czech Government No. 848 dated 25. July 2007 and No. 1532 dated 4 December 2007. Following these two Resolutions, since the second half of last year there has been a preparation for the transfer of the rail operator function from ČD, a.s. to SŽDC. The transfer shall be accomplished after adopting the amendment to the Act No. 77/2002 Coll.

This particular transfer shall substantially alter the position of SŽDC within the railway sector of CR. SŽDC shall become the rail owner as well as the rail operator, only the rail service will be contractually provided by ČD, joint-stock company.

Simultaneously with this transfer, there will be a significant change of SŽDC organizational structure, both at the directorate level and organizational units. SŽDC shall assume some departments and units of ČD, a.s., including personnel and material sections.

SŽDC participates in the process of restructuring and shall continue in doing so in a creative and active way with a view to providing a high-quality care for the railway infrastructure, its maintenance, modernization and development in European parameters and to providing the carriers with a high-quality railway network and transportation offer including related service for carrying out their business.

# **Finanční část** Financial part 2007

# Zpráva nezávislého auditora pro vedení Správy železniční dopravní cesty, státní organizace

# Independent auditor's report to the Management of Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Se sídlem / Having its registered office at: Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7, 110 00
Identifikační číslo / Identification number: 70994234
Hlavní předmět podnikání / Principal activities: hospodaření s majetkem státu tvořícím železniční dopravní cestu / Administration of State assets forming railway routes

## ZPRÁVA O ÚČETNÍ ZÁVĚRCE

Na základě provedeného auditu jsme dne 15. května vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy v částech XIV. a XV., zprávu následujícího znění:

„Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku Správy železniční dopravní cesty, státní organizace („SŽDC"), tj. rozvahu k 31. prosinci 2007, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přehled o peněžních tocích za rok končící k tomuto datu a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod.

### Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán organizace. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přiměřené účetní odhady.

### Odpovědnost auditora

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

## REPORT ON THE FINANCIAL STATEMENTS

Based upon our audit, we issued the following audit report dated 15 May 2008 on the financial statements which are included in this annual report in Sections XIV and XV:

"We have audited the accompanying financial statements of Správa železniční dopravní cesty, státní organizace ("SŽDC"), which comprise the balance sheet as of 31 December 2007, and the profit and loss account, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

### Statutory Body's Responsibility for the Financial Statements

The Statutory Body of SŽDC is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting regulations applicable in the Czech Republic. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing and the related application guidelines issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

## Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Správy železniční dopravní cesty, státní organizace k 31. prosinci 2007 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící k tomuto datu v souladu s českými účetními předpisy.

## Zdůraznění skutečností:

Aniž bychom vyjadřovali výhrady, upozorňujeme na následující skutečnosti:

Jak je uvedeno v bodě 7.2. přílohy k účetní závěrce, v souladu se zákonem č. 77/2002 Sb. přešla většina závazků Českých drah, státní organizace k 1. lednu 2003 na SŽDC. Jednalo se zejména o dlouhodobé závazky vůči bankám a státu a krátkodobé závazky vůči dodavatelům, finančním úřadům, zdravotním pojišťovnám, správám sociálního zabezpečení apod. Krátkodobé závazky byly v naprosté většině k 31. prosinci 2006 uhrazeny. Dlouhodobé závazky vůči bankám jsou hrazeny dle splátkových kalendářů Ministerstvem financí a jsou přeúčtovány na dlouhodobé závazky vůči státu. Čisté peněžní příjmy z činnosti SŽDC nepostačují na úhradu těchto dlouhodobých závazků, a proto řešení jejich úhrady je předmětem usnesení Vlády České republiky ze dne 30. listopadu 2005 č. 1553, kterým stanovila postup promíjení závazků SŽDC až do doby jejich umoření. V roce 2007 došlo k prominutí závazků ve výši 4,57 miliard Kč (6,45 miliard Kč v roce 2006) a tato částka byla zaúčtována jako součást ostatních provozních výnosů. Na základě zákona č. 77/2002 Sb. ručí za závazky SŽDC stát.

Jak je uvedeno v bodě 7.2. přílohy k účetní závěrce, SŽDC poskytuje železniční dopravní cestu dopravcům k užívání ve veřejném zájmu za úředně stanovenou cenu, která je stanovena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách. Příjmy z úhrady za používání železniční dopravní cesty nepostačují na pokrytí nákladů na její provoz, údržbu a další rozvoj. Financování činnosti SŽDC je tudíž závislé na dotacích od státu, případně dalších subjektů.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

## Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of Správa železniční dopravní cesty, státní organizace as of 31 December 2007, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting regulations applicable in the Czech Republic.

## Emphasis of Matters

Without qualifying our opinion we draw attention to the following matters:

As discussed in Note 7.2. to the financial statements, the bulk of the payables of České dráhy, státní organizace were taken over by SŽDC under Act 77/2002 Coll., as of 1 January 2003. These specifically involved long-term amounts owed to banks and the State, and short-term amounts owed to suppliers, taxation authorities, health insurers, social security administrators, etc. Substantially all of the short-term payables were settled as of 31 December 2006. Long-term payables to banks are settled according to repayment schedules by the Finance Ministry and are recharged as long-term payables to the State. The net cash inflows from SŽDC's operations are not sufficient to settle these long-term payables and hence the settlement of these payables is the subject of Czech Government Resolution No. 1553 of 30 November 2005 which set out the approach to forgiving SŽDC's payables until they are fully settled. In 2007 and 2006, payables of CZK 4.57 billion and CZK 6.45 billion, respectively, were forgiven and this amount was recognised as part of other operating income. Pursuant to Act No. 77/2002 Coll., SŽDC's payables are guaranteed by the State.

As discussed in Note 7.2. to the financial statements, SŽDC provides transporters with railway routes for use in the public interest for an officially determined price which is set in accordance with Pricing Act No. 526/1990 Coll. The proceeds from payments for the use of the railway routes are not sufficient to offset the costs involved in operating, maintaining and developing the railway routes. As such, the financing of SŽDC's activities is dependent upon subsidies from the State and/or other entities.

Jak je uvedeno v bodě 7.5. přílohy k účetní závěrce, životnost a ekonomický přínos významné části existujícího dlouhodobého majetku tvořícího železniční dopravní cestu závisí na dostupnosti finančních prostředků a budoucích rozhodnutích o jeho obnově, modernizaci a racionalizaci. Z důvodu existujících nejistot v uvedených oblastech nelze konečnou životnost a ekonomický přínos existujícího dlouhodobého majetku určit, a proto nebyly v účetní závěrce z tohoto titulu provedeny žádné úpravy ocenění.“

## ZPRÁVA O VÝROČNÍ ZPRÁVĚ

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědný statutární orgán organizace. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 17. května 2008

Auditorská společnost: Deloitte Audit s.r.o.
Osvědčení č. 79
zastoupená:

Václav Loubek, pověřený zaměstnanec
Odpovědný auditor: Václav Loubek, osvědčení č. 2037

As discussed in Note 7.5. to the financial statements, the useful lives of, and economic benefits associated with, the bulk of the existing fixed assets forming the railway routes are dependent upon the availability of funding and future decisions regarding their renovation, modernisation and rationalisation. Due to the existing uncertainties in the above areas, the ultimate useful lives of, and economic benefits associated with, the existing fixed assets cannot be determined and accordingly no valuation adjustments have been made in the financial statements.”

## REPORT ON THE ANNUAL REPORT

We have also audited the annual report for consistency with the financial statements referred to above. This annual report is the responsibility of SŽDC’s Statutory Body. Our responsibility is to express an opinion on the consistency of the annual report and the financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and the related application guidelines issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that the auditor plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the information included in the annual report describing matters that are also presented in the financial statements is, in all material respects, consistent with the relevant financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the information included in the annual report is consistent, in all material respects, with the financial statements referred to above.

In Prague on 17 May 2008

Audit firm: Deloitte Audit s.r.o.
Certificate no. 79
Represented by:

Václav Loubek, authorised employee
Odpovědný auditor: Václav Loubek, certificate no. 2037

# ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU K DATU 31. 12. 2007
# BALANCE SHEET FULL VERSION AS OF 31 DECEMBER 2007

(v tisících Kč) / (in CZK thousand)

| | | 31. 12. 2007 | | | 31. 12. 2006 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Gross | Adjustment | Net | Net |
| | **AKTIVA CELKEM / TOTAL ASSETS** | **170 710 033** | **79 196 798** | **91 513 235** | **95 663 217** |
| **B.** | **Dlouhodobý majetek / Fixed assets** | **162 463 117** | **78 940 559** | **83 522 558** | **88 368 578** |
| **B.I.** | **Dlouhodobý nehmotný majetek / Intangible fixed assets** | **45 964** | **34 345** | **11 619** | **1 422** |
| B.I.3. | Software | 34 383 | 34 080 | 303 | 1 316 |
| B.I.4. | Ocenitelná práva / Valuable rights | 279 | 265 | 14 | 106 |
| B.I.7. | Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek / Intangible fixed assets under construction | 11 302 | | 11 302 | |
| **B.II.** | **Dlouhodobý hmotný majetek / Tangible fixed assets** | **162 417 153** | **78 906 214** | **83 510 939** | **88 367 156** |
| B.II.1. | Pozemky / Land | 5 762 921 | 42 523 | 5 720 398 | 5 760 556 |
| B.II.2. | Stavby / Structures | 133 887 807 | 68 716 396 | 65 171 411 | 68 112 718 |
| B.II.3. | Samostatné movité věci a soubory movitých věcí / Individual movable assets and sets of movable assets | 19 010 283 | 9 960 556 | 9 049 727 | 9 959 486 |
| B.II.7. | Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek / Tangible fixed assets under construction | 3 560 247 | 186 739 | 3 373 508 | 4 506 615 |
| B.II.8. | Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek / Prepayments for tangible fixed assets | 195 895 | | 195 895 | 27 781 |
| **C.** | **Oběžná aktiva / Current assets** | **8 245 860** | **256 239** | **7 989 621** | **7 290 981** |
| C.I. | **Zásoby / Inventories** | **28 287** | | **28 287** | **490** |
| C.I.1. | Materiál / Material | 28 284 | | 28 284 | 490 |
| C.I.6. | Poskytnuté zálohy na zásoby / Prepayments for inventory | 3 | | 3 | |
| **C.II.** | **Dlouhodobé pohledávky / Long-term receivables** | **887** | | **887** | **389** |
| **C.II.5.** | **Dlouhodobé poskytnuté zálohy / Long-term prepayments made** | **887** | | **887** | **389** |
| **C.III.** | **Krátkodobé pohledávky / Short-term receivables** | **4 999 976** | **256 239** | **4 743 737** | **3 099 126** |
| C.III.1. | Pohledávky z obchodních vztahů / Trade receivables | 1 272 278 | 215 747 | 1 056 531 | 826 351 |
| C.III.6. | Stát - daňové pohledávky / State - tax receivables | 1 400 872 | | 1 400 872 | 906 772 |
| C.III.7. | Krátkodobé poskytnuté zálohy / Short-term prepayments made | 1 149 | | 1 149 | 1 518 |
| C.III.8. | Dohadné účty aktivní / Estimated receivables | 2 264 471 | | 2 264 471 | 1 345 476 |
| C.III.9. | Jiné pohledávky / Other receivables | 61 206 | 40 492 | 20 714 | 19 009 |
| **C.IV.** | **Krátkodobý finanční majetek / Current financial assets** | **3 216 710** | | **3 216 710** | **4 190 976** |
| C.IV.1. | Peníze / Cash on hand | 476 | | 476 | 796 |
| C.IV.2. | Účty v bankách / Cash at bank | 3 216 234 | | 3 216 234 | 4 190 180 |
| **D. I.** | **Časové rozlišení / Other assets** | **1 056** | | **1 056** | **3 658** |
| D.I.1. | Náklady příštích období / Deferred expenses | 1 056 | | 1 056 | 2 951 |
| D.I.3. | Příjmy příštích období / Accrued income | | | | 707 |

| | | 31. 12. 2007 | 31. 12. 2006 |
|---|---|---|---|
| | **PASIVA CELKEM / TOTAL LIABILITIES & EQUITY** | **91 513 235** | **95 663 217** |
| **A.** | **Vlastní kapitál / Equity** | **47 912 337** | **46 941 875** |
| **A.I.** | **Základní kapitál / Share capital** | **40 658 261** | **41 170 914** |
| A.I.1. | Základní kapitál / Share capital | 40 658 261 | 41 170 914 |
| **A.II.** | **Kapitálové fondy / Capital funds** | **622 372** | **494 454** |
| A.II.2. | Ostatní kapitálové fondy / Other capital funds | 622 372 | 494 454 |
| **A.III.** | **Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku / Statutory funds** | **796 288** | **400 646** |
| A.III.1. | Zákonný rezervní fond / Nedělitelný fond / Statutory reserve fund / Indivisible fund | 790 529 | 395 933 |
| A.III.2. | Statutární a ostatní fondy / Statutory and other funds | 5 759 | 4 713 |
| **A.IV.** | **Výsledek hospodaření minulých let / Retained earnings** | **4 476 523** | **929 897** |
| A.IV.1. | Nerozdělený zisk minulých let / Accumulated profits brought forward | 4 476 523 | 929 897 |
| **A.V.** | **Výsledek hospodaření běžného účetního období (+ - ) / Profit or loss for the current period (+ -)** | **1 358 893** | **3 945 964** |
| **B.** | **Cizí zdroje / Liabilities** | **43 247 453** | **46 374 087** |
| **B.I.** | **Rezervy / Reserves** | **253 199** | **440 036** |
| B.I.4. | Ostatní rezervy / Other reserves | 253 199 | 440 036 |
| **B.II.** | **Dlouhodobé závazky / Long-term liabilities** | **19 142 229** | **18 707 273** |
| B.II.1. | Závazky z obchodních vztahů / Trade payables | 636 684 | 245 952 |
| B.II.6. | Vydané dluhopisy / Bonds issued | 7 000 000 | 7 000 000 |
| B.II.9. | Jiné závazky / Other payables | 9 906 428 | 9 493 969 |
| B.II.10. | Odložený daňový závazek / Deferred tax liability | 1 599 117 | 1 967 352 |
| **B.III.** | **Krátkodobé závazky / Short-term liabilities** | **5 832 736** | **4 127 522** |
| B.III.1. | Závazky z obchodních vztahů / Trade payables | 2 779 330 | 2 178 980 |
| B.III.5. | Závazky k zaměstnancům / Payables to employees | 16 141 | 15 196 |
| B.III.6. | Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění / Social security and health insurance payables | 9 829 | 9 292 |
| B.III.7. | Stát - daňové závazky a dotace / State - tax payables and subsidies | 2 781 716 | 1 808 805 |
| B.III.8. | Krátkodobé přijaté zálohy / Short-term prepayments received | 148 761 | 21 449 |
| B.III.10. | Dohadné účty pasivní / Estimated payables | 96 938 | 88 333 |
| B.III.11. | Jiné závazky / Other payables | 21 | 5 467 |
| **B.IV.** | **Bankovní úvěry a výpomoci / Bank loans and borrowings** | **18 019 289** | **23 099 256** |
| B.IV.1. | Bankovní úvěry dlouhodobé / Long-term bank loans | 18 019 289 | 23 099 256 |
| **C. I.** | **Časové rozlišení / Other liabilities** | **353 445** | **2 347 255** |
| C.I.1. | Výdaje příštích období / Accrued expenses | 267 304 | 267 360 |
| C.I.2. | Výnosy příštích období / Deferred income | 86 141 | 2 079 895 |

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V DRUHOVÉM ČLENĚNÍ OBDOBÍ KONČÍCÍ K 31. 12. 2007
# PROFIT AND LOSS ACCOUNT STRUCTURED BY THE NATURE OF EXPENSE METHOD YEAR ENDED 31 DECEMBER 2007

(v tisících Kč) / (in CZK thousand)

| | | V období / Year ended 31. 12. 2007 | V období / Year ended 31. 12. 2006 |
|---|---|---|---|
| **II.** | **Výkony / Production** | **6 823 343** | **6 698 483** |
| II.1. | Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb / Sales of own products and services | 6 639 119 | 6 509 660 |
| II.3. | Aktivace / Own work capitalised | 184 224 | 188 823 |
| **B.** | **Výkonová spotřeba / Purchased consumables and services** | **12 950 972** | **11 963 396** |
| B.1. | Spotřeba materiálu a energie / Consumed material and energy | 43 657 | 31 596 |
| B.2. | Služby / Services | 12 907 315 | 11 931 800 |
| **+** | **Přidaná hodnota / Added value** | **-6 127 629** | **-5 264 913** |
| **C.** | **Osobní náklady / Staff costs** | **372 825** | **351 274** |
| C.1. | Mzdové náklady / Payroll costs | 257 704 | 238 155 |
| C.2. | Odměny členům orgánů společnosti a družstva<br>Remuneration to members of statutory bodies | 7 | |
| C.3. | Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění<br>Social security and health insurance costs | 90 241 | 83 221 |
| C.4. | Sociální náklady / Social costs | 24 873 | 29 898 |
| D. | Daně a poplatky / Taxes and charges | 60 650 | 27 353 |
| E. | Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku<br>Depreciation of intangible and tangible fixed assets | 3 871 629 | 3 879 168 |
| **III.** | **Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu<br>Sales of fixed assets and material** | **193 230** | **1 632 620** |
| III.1. | Tržby z prodeje dlouhodobého majetku / Sales of fixed assets | 9 108 | 1 433 815 |
| III.2. | Tržby z prodeje materiálu / Sales of material | 184 122 | 198 805 |
| **F.** | **Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu<br>Net book value of fixed assets and material sold** | **193 302** | **413 193** |
| F.1. | Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku / Net book value of sold fixed assets | 9 182 | 214 430 |
| F.2. | Prodaný materiál / Book value of sold material | 184 120 | 198 763 |
| G. | Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období / Change in reserves and provisions relating to operating activities and complex deferred expenses | -302 994 | -601 822 |
| IV. | Ostatní provozní výnosy / Other operating income | 14 378 075 | 13 328 833 |
| H. | Ostatní provozní náklady / Other operating expenses | 2 511 831 | 200 495 |
| * | **Provozní výsledek hospodaření / Operating profit or loss** | **1 736 433** | **5 426 879** |
| VIII. | Výnosy z krátkodobého finančního majetku / Income from current financial assets | 18 894 | 27 440 |
| X. | Výnosové úroky / Interest income | 65 541 | 28 323 |
| N. | Nákladové úroky / Interest expenses | 1 391 880 | 1 475 545 |
| XI. | Ostatní finanční výnosy / Other financial income | 600 771 | 1 173 319 |
| O. | Ostatní finanční náklady / Other financial expenses | 39 101 | 33 694 |
| * | **Finanční výsledek hospodaření / Financial profit or loss** | **-745 775** | **-280 157** |
| **Q.** | **Daň z příjmů za běžnou činnost / Income tax on ordinary activities** | **-368 235** | **1 200 758** |
| Q 2. | - odložená / - deferred | -368 235 | 1 200 758 |
| ** | **Výsledek hospodaření za běžnou činnost / Profit or loss from ordinary activities** | **1 358 893** | **3 945 964** |
| *** | **Výsledek hospodaření za účetní období (+ / -)<br>Profit or loss for the current period (+ / -)** | **1 358 893** | **3 945 964** |
| **** | **Výsledek hospodaření před zdaněním / Profit or loss before tax** | **990 658** | **5 146 722** |

# PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU K DATU 31. 12. 2007
# STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY YEAR ENDED 31 DECEMBER 2007

(v tisících Kč) / (in CZK thousand)

| | Základní kapitál/ Share capital | Kapitálové fondy/ Capital funds | Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku/ Statutory funds | Nerozdělený zisk minulých let/ Accumulated profits brought forward | Neuhrazená ztráta minulých let/ Accumulated losses brought forward | Výsledek hospodaření běžného účetního období / Profit or loss for the current period | VLASTNÍ KAPITÁL CELKEM/ TOTAL EQUITY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Stav k 31. 12. 2005 Balance at 31 December 2005** | **41 178 755** | **111 493** | **5 393** | | **-2 629 394** | **3 959 329** | **42 625 576** |
| Zpřesnění počátečních stavů převzatého majetku / Adjustment of opening balances of assumed assets | 126 226 | | | | | | 126 226 |
| Přijatý dar / Received gift | | 365 727 | | | | | 365 727 |
| Inventarizační nálezy majetku / Assets identified during stock counts | | 17 234 | | | | | 17 234 |
| Rozdělení výsledku hospodaření / Distribution of profit or loss | | | 400 038 | 929 897 | 2 629 394 | -3 959 329 | |
| Převod majetku z titulu novely 77 / 2002 Sb. Od MD / Transfers of assets from the Transportation Ministry resulting from the amended Act 77 / 2002 Coll. | -4 702 | | | | | | -4 702 |
| Privatizace / Privatisation | -129 365 | | | | | | -129 365 |
| Čerpání fondu kulturních a sociálních potřeb / Use of the culture and social needs fund | | | -5 132 | | | | -5 132 |
| Dotace do fondu kulturních a sociálních potřeb / Subsidies to the culture and social needs fund | | | 347 | | | | 347 |
| Výsledek hospodaření za běžné období / Profit or loss for the current period | | | | | | 3 945 964 | 3 945 964 |
| **Stav k 31. 12. 2006 Balance at 31 December 2006** | **41 170 914** | **494 454** | **400 646** | **929 897** | | **3 945 964** | **46 941 875** |
| Zpřesnění počátečních stavů převzatého majetku / Adjustment of opening balances of assumed assets | -37 357 | | | | | | -37 357 |
| Přijatý dar / Received gift | | 111 288 | | | | | 111 288 |
| Inventarizační nálezy majetku / Assets identified during stock counts | | 16 630 | | | | | 16 630 |
| Rozdělení výsledku hospodaření / Distribution of profit or loss | | | 399 338 | 3 546 626 | | -3 945 964 | |
| Bezúplatné převody majetku a ostatní pohyby základního kapitálu / Free of charge transfers of assets and other share capital movements | -3 695 | | | | | | -3 695 |
| Privatizace / Privatisation | -471 601 | | | | | | -471 601 |
| Čerpání fondu kulturních a sociálních potřeb / Use of the culture and social needs fund | | | -6 409 | | | | -6 409 |
| Dotace do fondu kulturních / Subsidies to the culture and social needs fund a sociálních potřeb | | | 2 713 | | | | 2 713 |
| Výsledek hospodaření za běžné období / Profit or loss for the current period | | | | | | 1 358 893 | 1 358 893 |
| **Stav k 31. 12. 2007 Balance at 31 December 2007** | **40 658 261** | **622 372** | **796 288** | **4 476 523** | | **1 358 893** | **47 912 337** |

# PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (CASH FLOW) OBDOBÍ KONČÍCÍ K 31. 12. 2007
# CASH FLOW STATEMENT YEAR ENDED 31 DECEMBER 2007

(v tisících Kč) / (in CZK thousand)

| | | Období do / Year ended 31. 12. 2007 | Období do / Year ended 31. 12. 2006 |
|---|---|---|---|
| P. | Počáteční stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů<br>Opening balance of cash and cash equivalents | **4 190 976** | **2 480 487** |
| | Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)<br>Cash flows from ordinary activities | | |
| Z. | Výsledek hospodaření za běžnou činnost před zdaněním<br>Profit or loss from ordinary activities before tax | 990 658 | 5 146 722 |
| A.1. | Úpravy o nepeněžní operace / Adjustments for non-cash transactions | **373 982** | **-3 997 558** |
| A.1.1. | Odpisy stálých aktiv / Depreciation of fixed assets | 3 871 629 | 3 879 168 |
| A.1.2. | Změna stavu opravných položek a rezerv / Change in provisions and reserves | -303 255 | -605 463 |
| A.1.3. | Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv / Profit / (loss) on the sale of fixed assets | 74 | -1 219 385 |
| A.1.5. | Nákladové a výnosové úroky / Interest expense and interest income | 1 307 445 | 1 447 222 |
| A.1.6. | Opravy o ostatní nepeněžní operace / Adjustments for other non-cash transactions | -4 501 911 | -7 499 100 |
| A.* | Čistý provozní peněžní tok před změnami pracovního kapitálu<br>Net operating cash flow before changes in working capital | **1 364 640** | **1 149 164** |
| A.2. | Změna stavu pracovního kapitálu / Change in working capital | **1 790 557** | **463 479** |
| A.2.1. | Změna stavu pohledávek a časového rozlišení aktiv<br>Change in operating receivables and other assets | -1 782 414 | 1 120 734 |
| A.2.2. | Změna stavu závazků a časového rozlišení pasív<br>Change in operating payables and other liabilities | 3 600 768 | -657 799 |
| A.2.3. | Změna stavu zásob / Change in inventories | -27 797 | 544 |
| A.** | Čistý provozní peněžní tok před zdaněním a mimořádnými položkami<br>Net cash flow from operations before tax and extraordinary items | **3 155 198** | **1 612 643** |
| A.3. | Vyplacené úroky / Interest paid | -750 | |
| A.4. | Přijaté úroky / Interest received | 84 435 | 28 323 |
| A.*** | Čistý peněžní tok z provozní činnosti / Net operating cash flows | **3 238 883** | **1 640 966** |
| | Peněžní toky z investiční činnosti / Cash flows from investing activities | | |
| B.1. | Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv / Fixed assets expenditures | -3 275 403 | -1 486 726 |
| B.2. | Příjmy z prodeje stálých aktiv / Proceeds from fixed assets sold | 144 397 | 1 433 815 |
| B.*** | Čistý peněžní tok z investiční činnosti / Net investment cash flows | **-3 131 006** | **-52 911** |
| | Peněžní toky z finančních činností / Cash flow from financial activities | | |
| C.1. | Změna stavu závazků z financování / Change in payables from financing | -1 082 143 | 122 434 |
| C*** | Čistý peněžní tok z finanční činnosti / Net financial cash flows | **-1 082 143** | **122 434** |
| F. | Čistá změna peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů<br>Net increase or decrease in cash and cash equivalents | **-974 266** | **1 710 489** |
| R. | Konečný stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů<br>Closing balance of cash and cash equivalents | **3 216 710** | **4 190 976** |

# XIV. Příloha účetní závěrky za rok 2007

## Notes to the financial statements for the year ended 31 December 2007

## OBECNÉ INFORMACE

### 1.1. Obecné informace

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace („SŽDC“) vznikla na základě zákona č. 77/2002 Sb. („zákon o transformaci“) ke dni 1. 1. 2003 jako jeden ze dvou právních nástupců Českých drah, státní organizace („ČD, s. o.“). Bližší informace jsou obsaženy v bodě 7.1.

Ke dni 1. 1. 2003 byla SŽDC zapsána do obchodního rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384.

Sídlem SŽDC je Praha 1-Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00.

Účetní závěrka SŽDC je sestavována ke dni 31. 12. 2007.

### 1.2. Předmět činnosti

Hlavním předmětem činnosti SŽDC je dle zákona č. 77/2002 Sb. provozování železniční dopravní cesty a zajišťování její provozuschopnosti, modernizace a rozvoje. Tyto činnosti zajišťuje na základě smlouvy pro SŽDC společnost České dráhy, akciová společnost. Vzniklé náklady jsou fakturovány SŽDC, jak je uvedeno v bodě 7.4.

SŽDC poskytuje železniční dopravní cestu k užívání dopravcům. Výnosy z tohoto užívání jsou realizovány z převážné části od hlavního uživatele, Českých drah, akciové společnosti, jak je uvedeno v bodě 7.4. Další významné výnosy SŽDC tvoří dotace, jak je uvedeno v bodě 4.18.

Dalším předmětem činnosti je hospodaření s majetkem a závazky vymezenými v § 20 a § 38a zákona č. 77/2002 Sb. Kromě majetku železniční dopravní cesty se jedná zejména o převzaté pohledávky a závazky včetně úvěrů Českých drah, s.o. a majetek obsažený v příloze zákona, se kterým do 30. 6. 2004 hospodařilo Ministerstvo dopravy České republiky.

Dne 30. 5. 2007 byla Energetickým regulačním úřadem v Jihlavě, po splnění všech podmínek vycházejících ze zákona č. 458/2000 Sb., v platném znění, udělena SŽDC licence na distribuci elektřiny. Zahájení výkonu této činnosti SŽDC nastalo dne 1. 7. 2007. Dne 3. 12. 2007 byla SŽDC udělena i licence na obchod s elektrickou energií. Činnost byla zahájena dne 1. 1. 2008.

## GENERAL INFORMATION

### 1.1. Background Information

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace (hereinafter “SŽDC” or the “Company”) was formed on 1 January 2003 pursuant to Act No. 77/2002 Coll. (hereinafter the “Transformation Act”) as one of two legal successors of České dráhy, státní organizace (hereinafter “ČD”). Additional details are presented in Note 7.1.

SŽDC was recorded in the Register of Companies maintained by the Municipal Court in Prague, Volume A, File 48384, as of 1 January 2003.

SŽDC’s registered office is situated in Nové Město, Dlážděná 1003/7, Prague 1, 110 00.

The financial statements have been prepared as of and for the year ended 31 December 2007.

### 1.2. Principal Operations

Pursuant to Act No. 77/2002 Coll., SŽDC principally engages in operating railway routes and securing their operation, modernisation and development. SŽDC obtains these services from České dráhy, akciová společnost on a contractual basis. Costs incurred as a result of these activities are billed to SŽDC, as discussed in Note 7.4.

SŽDC provides transporters with railway routes for use. Proceeds arising from the use of railway routes are predominantly realised with the key user, České dráhy, akciová společnost, as discussed in Note 7.4. SŽDC generates additional major revenues from subsidies as discussed in Note 4.18.

SŽDC is additionally involved in administering the assets and liabilities set out in Sections 20 and 38a of Act No. 77/2002 Coll. In addition to the assets forming the railway routes, these principally involve assumed receivables and payables, including the loans of ČD, and the assets specified in the appendix to the Act that had been administered by the Czech Transportation Ministry until 30 June 2004.

After complying with all the conditions arising from Act No. 458/2000 Coll., as amended, the Energy Regulatory Office in Jihlava granted a licence for electricity distribution to the Company on 30 May 2007. The Company began conducting these activities on 1 July 2007. On 3 December 2007, the Company received a licence for electricity trading and started the trading on 1 January 2008.

### 1.3. Organizační struktura a orgány SŽDC

SŽDC je samostatnou státní organizací a má čtyři organizační složky (ředitelství a tři organizační jednotky – Stavební správy), není součástí žádného koncernu a nepodílí se na základním kapitálu žádné účetní jednotky.

Organizační strukturu ředitelství tvoří čtyři úseky: úsek I. náměstka generálního ředitele, úsek ekonomický, úsek pro nakládání s majetkem a úsek pro dopravní cestu. Úsek I. náměstka generálního ředitele zajišťuje oblast koncepce a strategie a oblast implementace finančních prostředků EU pro modernizaci a rozvoj železniční dopravní cesty. Úsek ekonomický zabezpečuje řízení ekonomiky, účtování a financování všech činností SŽDC ve smyslu zákona č. 77/2002 Sb. Úsek pro nakládání s majetkem zajišťuje nakládání se zbytným majetkem SŽDC a majetkem vymezeným v příloze zákona č. 77/2002 Sb. Úsek pro dopravní cestu zabezpečuje oblast provozování železniční dopravní cesty, zajištění provozuschopnosti železniční dopravní cesty a její modernizaci a rozvoj.

Orgány SŽDC jsou správní rada a generální ředitel. Generální ředitel, Ing. Jan Komárek, je statutárním orgánem SŽDC, který řídí její činnost a jedná jejím jménem. Jako statutární zástupce generálního ředitele v době jeho nepřítomnosti byl do obchodního rejstříku zapsán Ing. Bohuslav Navrátil.

Členy správní rady do 7. 3. 2007 byli:

| Jméno / Name | Funkce / Position | Datum / Date |
|---|---|---|
| Ing. Adolf Jílek | Předseda / Chairman | od 4. 9. 2003 do 7. 3. 2007 / From 4 September 2003 to 7 March 2007 |
| Josef Smýkal | Člen / Member | od 4. 11. 2004 do 7. 3. 2007 / From 4 November 2004 to 7 March 2007 |
| Ing. Jiří Navrátil | Člen / Member | od 1. 1. 2003 do 7. 3. 2007 / From 1 January 2003 to 7 March 2007 |
| Ing. Petr Rafaj | Člen / Member | od 1. 1. 2003 do 7. 3. 2007 / From 1 January 2003 to 7 March 2007 |
| Ing. Antonín Tesařík | Člen / Member | od 1. 1. 2003 do 7. 3. 2007 / From 1 January 2003 to 7 March 2007 |

Ke dni 31. 12. 2007 byli členy správní rady:

| Jméno / Name | Funkce / Position | Datum / Date |
|---|---|---|
| Jiří Hodač | Předseda / Chairman | od 8. 3. 2007 do 1. 6. 2007 / From 8 March 2007 to 1 June 2007 |
| Ing. Vladimír Bártl | Předseda / Chairman | od 12. 6. 2007 / Since 12 June 2007 |
| Mgr. Ivan Adamec | Člen / Member | od 8. 3. 2007 / Since 8 March 2007 |
| Vlastimil Aubrecht | Člen / Member | od 8. 3. 2007 / Since 8 March 2007 |
| Ing. Adolf Jílek | Člen / Member | od 8. 3. 2007 / Since 8 March 2007 |
| Ing. František Sivera | Člen / Member | od 8. 3. 2007 / Since 8 March 2007 |

## 2. ÚČETNÍ METODY A OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

Účetnictví SŽDC je vedeno a účetní závěrka byla sestavena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví v platném znění, vyhláškou č. 500/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, pro účetní jednotky, které jsou podnikateli účtujícími v soustavě podvojného

### 1.3. SŽDC's Organisational Structure and Bodies

SŽDC is a standalone state organisation, has four organisational branches (Management and three organisational units – Construction Administrations), is included in no group and does not hold any equity investments in any other businesses.

The organisational structure of the Management is composed of four divisions: the First Deputy CEO Division, the Economic Division which is also charged with overseeing the Assets Management Division, and the Railway Route Division. The First Deputy CEO Division deals with concept and strategy and the use of EU funds for the modernisation and development of the railway routes. The Economic Division manages finance, accounting for and financing of all of SŽDC's activities in terms of Act No. 77/2002 Coll. and administers the remaining assets of SŽDC and the assets listed in the Appendix to Act No. 77/2002 Coll. The Railway Route Division secures the operation, operability, modernisation and development of the railway route.

SŽDC's bodies include the Management Board and the CEO. The CEO, Jan Komárek, is SŽDC's statutory body and manages the Company's operations and activities and acts on its behalf. Bohuslav Navrátil was recorded in the Register of Companies as the Statutory Deputy CEO who acts on behalf of the CEO when he is absent.

The members of the Management Board as of 7 March 2007 were as follows:

| Jméno / Name | Funkce / Position | Datum / Date |
|---|---|---|
| Ing. Adolf Jílek | Předseda / Chairman | od 4. 9. 2003 do 7. 3. 2007 / From 4 September 2003 to 7 March 2007 |
| Josef Smýkal | Člen / Member | od 4. 11. 2004 do 7. 3. 2007 / From 4 November 2004 to 7 March 2007 |
| Ing. Jiří Navrátil | Člen / Member | od 1. 1. 2003 do 7. 3. 2007 / From 1 January 2003 to 7 March 2007 |
| Ing. Petr Rafaj | Člen / Member | od 1. 1. 2003 do 7. 3. 2007 / From 1 January 2003 to 7 March 2007 |
| Ing. Antonín Tesařík | Člen / Member | od 1. 1. 2003 do 7. 3. 2007 / From 1 January 2003 to 7 March 2007 |

As of 31 December 2007, the members of the Management Board are as follows:

| Jméno / Name | Funkce / Position | Datum / Date |
|---|---|---|
| Jiří Hodač | Předseda / Chairman | od 8. 3. 2007 do 1. 6. 2007 / From 8 March 2007 to 1 June 2007 |
| Ing. Vladimír Bártl | Předseda / Chairman | od 12. 6. 2007 / Since 12 June 2007 |
| Mgr. Ivan Adamec | Člen / Member | od 8. 3. 2007 / Since 8 March 2007 |
| Vlastimil Aubrecht | Člen / Member | od 8. 3. 2007 / Since 8 March 2007 |
| Ing. Adolf Jílek | Člen / Member | od 8. 3. 2007 / Since 8 March 2007 |
| Ing. František Sivera | Člen / Member | od 8. 3. 2007 / Since 8 March 2007 |

## 2. ACCOUNTING POLICIES AND GENERAL ACCOUNTING PRINCIPLES

The Company's accounting books and records are maintained and the financial statements are prepared in accordance with Accounting Act 563/1991 Coll., as amended; Regulation 500/2002 Coll. which provides implementation guidance on certain provisions of the Accounting Act for reporting

účetnictví, v platném znění a Českými účetními standardy pro podnikatele v platném znění.

Účetnictví respektuje obecné účetní zásady, především zásadu o oceňování majetku historickými cenami s výjimkou některých oblastí, jež jsou popsány v kapitole 3.1, zásadu účtování ve věcné a časové souvislosti, zásadu opatrnosti a předpoklad o schopnosti účetní jednotky pokračovat ve svých aktivitách.

Údaje v této účetní závěrce jsou vyjádřeny v tisících korunách českých (tis. Kč), není-li uvedeno jinak.

# 3. PŘEHLED VÝZNAMNÝCH ÚČETNÍCH PRAVIDEL A POSTUPŮ

## 3.1. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

SŽDC hospodaří s majetkem státu ve smyslu zákona č. 77/2002 Sb.

Dlouhodobým majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok, a jehož ocenění je v jednotlivém případě vyšší než 40 000 Kč u dlouhodobého hmotného majetku a 60 000 Kč u dlouhodobého nehmotného majetku.

Dlouhodobý nehmotný majetek je oceněn v pořizovacích cenách.

Pozemky nabyté do roku 1992 jsou oceněny dle vyhlášky ministerstva financí cenou obecně platnou v době nabytí majetku. Pozemky nabyté po roce 1992 jsou oceněny v pořizovacích cenách.

Ostatní dlouhodobý hmotný majetek je oceněn v pořizovacích cenách. Součástí pořizovací ceny jsou úroky z úvěrů poskytnutých pro financování pořízení majetku do doby jeho zařazení do užívání, včetně ostatních nákladů spojených s jeho pořízením.

Hmotný a nehmotný majetek pořízený vlastní činností je oceněn vlastními náklady zahrnujícími přímé náklady a podíl výrobní, případně správní režie.

Hmotný majetek s pořizovací cenou do 40 000 Kč a nehmotný majetek s pořizovací cenou do 60 000 Kč je v okamžiku pořízení účtován do nákladů a dále evidován v operativní evidenci.

Technické zhodnocení, pokud převýšilo u jednotlivého majetku v úhrnu za účetní období částku 40 000 Kč, zvyšuje pořizovací cenu dlouhodobého majetku.

Majetek zjištěný při inventarizaci, který nebyl dříve zahrnut v účetnictví, a případné přijaté dary jsou oceněny reprodukční pořizovací cenou.

Pořizovací cena majetku tvořícího železniční dopravní cestu pořízeného po 1. 1. 2002 z dotací je snížena o částku těchto dotací.

entities that are businesses maintaining double-entry accounting records, as amended; and Czech Accounting Standards for Businesses, as amended.

The accounting records are maintained in compliance with general accounting principles, specifically the historical cost valuation basis with certain exceptions as described in Note 3.1., the accruals principle, the prudence concept and the going concern assumption.

These financial statements are presented in thousands of Czech crowns (“CZK thousand”), unless stated otherwise.

# 3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

## 3.1. Tangible and Intangible Fixed Assets

SŽDC administers the State’s assets pursuant to Act 77/2002 Coll.

Fixed assets include assets with an estimated useful life greater than one year and an acquisition cost greater than CZK 40 thousand for tangible fixed assets and CZK 60 thousand for intangible fixed assets on an individual basis.

Purchased intangible fixed assets are stated at cost.

Land acquired prior to 1992 is stated at a value set out in the regulation issued by the Finance Ministry ruling at the date of the acquisition of assets. Land acquired after 1992 is valued at acquisition cost.

Other tangible fixed assets are stated at acquisition cost. The acquisition cost includes interest on loans provided to fund the acquisition of assets before commencement of their use and other costs attributable to their acquisition.

Tangible and intangible assets produced and generated internally by the Company are stated at the cost of production comprising direct costs and an element of production and/or administrative overheads.

Tangible and intangible assets with an acquisition cost of less than CZK 40 thousand and CZK 60 thousand, respectively, are expensed in the period of acquisition and are maintained in the underlying operational records.

The cost of fixed asset improvements exceeding CZK 40 thousand for the period increases the acquisition cost of the related fixed asset.

Replacement costs are used in valuing gifts, if any, and assets identified based on physical inventory, which were previously not recorded in the accounting records.

The acquisition cost of assets comprising the railway routes acquired subsequent to 1 January 2002 from grants is reduced to reflect the amount of the grant.

Většina dlouhodobého hmotného majetku SŽDC tvoří železniční dopravní cestu, která nebyla v letech 2003 a 2004 na základě § 26 zákona č. 77/2002 Sb. účetně odpisována. Částka nezaúčtovaných odpisů by za oba roky činila cca 7,6 mld. Kč. Od 1. 1. 2005 začala SŽDC v souladu s novelou zákona č. 77/2002 Sb. tento majetek odpisovat s výjimkou majetku pořízeného z dotací.

K datu účetní závěrky jsou k dlouhodobému majetku tvořeny opravné položky na základě individuálního posouzení reálného stavu jednotlivých položek nebo skupin majetku v rámci prováděné inventarizace.

## 3.2. Zásoby

Od 1. 6. 2007 hospodaří SŽDC s použitelným vyzískaným materiálem ze železniční dopravní cesty určeným pro použití zpět do investiční výstavby. Tento materiál byl do 31. 5. 2007 majetkem ČD, a.s. a SŽDC si ho dle potřeby kupovala.

Jednorázově nakoupený materiál od ČD, a.s. byl oceněn pořizovací cenou.

Vyzískávaný materiál je oceňován reprodukční pořizovací cenou.

## 3.3. Pohledávky

Pohledávky jsou účtovány při vzniku v nominální hodnotě. Pohledávky nabyté postoupením jsou oceňovány pořizovací cenou.

Pohledávky splatné do 1 roku od data účetní závěrky jsou vykázány jako krátkodobé. Ostatní pohledávky jsou vykázány jako dlouhodobé.

K datu účetní závěrky byly vytvořeny účetní opravné položky:

– do celkové výše 100 % pohledávek převzatých z ČD, s. o.,
– do celkové výše 100 % pohledávek se splatností do 30. 6. 2007 (u ostatních neuhrazených pohledávek).

## 3.4. Závazky

Závazky jsou účtovány při vzniku v nominální hodnotě.

Závazky splatné do 1 roku od data účetní závěrky jsou vykázány jako krátkodobé. Ostatní závazky jsou vykázány jako dlouhodobé.

## 3.5. Úvěry a dlouhodobé závazky

Úvěry a dlouhodobé závazky jsou účtovány v nominální hodnotě.

Za krátkodobý úvěr a závazek se považuje i část dlouhodobých úvěrů a závazků, která je splatná do jednoho roku od data účetní závěrky.

Náklady související s poskytnutím úvěrů týkajících se pořízení a výstavby dlouhodobého majetku a vzniklé do doby jeho zařazení do užívání jsou kapitalizovány jako součást pořizovací ceny takového majetku.

Railway routes, which were not depreciated for accounting purposes in 2003 and 2004 in accordance with Section 26 of Act No. 77/2002 Coll., form a predominant proportion of SŽDC's tangible fixed assets. The amount of unrecognised depreciation would amount to CZK 7.6 billion for both years. Since 1 January 2005, SŽDC has begun to depreciate its tangible fixed assets related to the railway routes in accordance with the amended version of Act No. 77/2002 Coll., the only exception being assets acquired from grants.

At the balance sheet date, SŽDC recognised provisions against fixed assets based on an assessment of the fair values of individual components or groups of assets as part of count procedures.

## 3.2. Inventory

Since 1 June 2007, the Company has utilised the recovered usable material from the railway route intended for use in investment construction. Until 31 May 2007, this material was the property of ČD, a.s. and the Company purchased it as and when needed.

The material purchased from ČD, a.s. was carried at cost.

The acquired material is carried at replacement cost.

## 3.3. Receivables

Upon origination, receivables are stated at their nominal value. Receivables acquired through assignment are carried at cost.

Receivables due within one year from the balance sheet date are reported as short-term balances. Other receivables are recorded as long-term.

At the balance sheet date, the Company records non-tax deductible provisions as follows:

– Full provisions against receivables assumed from ČD, s.o.; and
– Full provisions against receivables that matured on 30 June 2007 (for other unsettled receivables).

## 3.4. Payables

Upon origination, payables are stated at their nominal value.

Payables due within one year from the balance sheet date are reported as short-term. Other payables are recorded as long-term.

## 3.5. Loans and Long-Term Payables

Loans and long-term payables are stated at their nominal value.

The portion of long-term loans and payables maturing within one year from the balance sheet date is included in short-term loans and payables.

Costs arising from issued loans and payables attributable to the acquisition and construction of fixed assets incurred until the assets are brought into use are added to the cost of those assets.

## 3.6. Vlastní kapitál

Základní kapitál k 1. 1. 2003 byl roven čisté účetní hodnotě majetku a závazků převzatých k datu vzniku SŽDC, jak je uvedeno v bodě 7.1. Proti účtu základního kapitálu byl zaúčtován k datu 1. 7. 2004 převod majetku z Ministerstva dopravy na SŽDC dle přílohy zákona č. 77/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Změny základního kapitálu jsou účtovány v případech převodu pozemků na Pozemkový fond České republiky, při zajišťování souladu evidence s údaji v Katastru nemovitostí (viz bod 6.1), v případech bezúplatných převodů majetku, privatizace (viz bod 3.18), při opravách účetních chyb v evidenci pozemků nově vzniklých rozdělením geometrickým plánem na začátku a konci železničních stanic v rámci transformace ČD, s. o. na základě zákona č. 77/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů, nebo dalším zpřesněním rozsahu a hodnoty majetku a závazků převzatých SŽDC k 1. lednu 2003.

SŽDC vytváří zákonný rezervní fond při dosažení zisku. K 31. 12. 2007 tento fond činil jeho zůstatek 790 529 tis. Kč.

SŽDC vytváří fond kulturních a sociálních potřeb v souladu s vyhláškou č. 310/1995 Sb., ve znění pozdějších předpisů. V roce 2007 byl fond čerpán dle schválených zásad.

## 3.7. Rezervy

Rezervy jsou vytvářeny k pokrytí budoucích závazků nebo výdajů, u nichž je znám účel a je pravděpodobné, že nastanou, avšak zpravidla není jistá částka nebo datum, k němuž vzniknou. SŽDC tvoří rezervy na tituly související převážně se závazky převzatými na základě zákona o transformaci.

Rezerva na soudní spory je tvořena na základě odborného právního odhadu ztrát ze soudních sporů dle podrobné inventarizace stavu jednotlivých sporů.

Rezerva na plnění z titulu odškodňování pracovních úrazů a nemocí z povolání a rezerva na příplatky k důchodům bývalých zaměstnanců ČD, s. o. je tvořena na základě statistického vyhodnocení dostupných historických údajů ve výši současné hodnoty očekávaných budoucích plateb z titulu nároků vzniklých do data účetní závěrky a byla přehodnocena k datu účetní závěrky.

## 3.8. Transakce v cizích měnách

Pro účtování položek v cizích měnách je používán pevný kurz ČNB platný k prvnímu pracovnímu dni měsíce, úhrada je oceněna kurzem banky, která ji realizovala.

K datu sestavení rozvahy jsou položky majetku a závazků vyjádřené v cizích měnách přepočteny na české koruny podle kurzu České národní banky platného v tento den.

Zjištěné kurzové rozdíly jsou proúčtovány ve prospěch ostatních finančních výnosů nebo na vrub ostatních finančních nákladů běžného období.

SŽDC nepoužívá žádné finanční nástroje k zajištění kurzových rizik.

## 3.6. Equity

The share capital balance held as of 1 January 2003 was equal to the net book value of assets and liabilities assumed as of the date on which SŽDC was formed, as discussed in Note 7.1. As of 1 July 2004, the assets specified in the Appendix to Act No. 77/2002 Coll., as amended, transferred from the Transportation Ministry to SŽDC, were charged against the share capital account.

Changes in the share capital are recorded in respect of the transfer of plots of land to the Land Fund of the Czech Republic, bringing records into line with the details held at the Real Estate Cadastre (refer to Note 6.1), free-of-charge transfers of assets, privatisation (refer to Note 3.18), corrections of accounting errors in the register of land newly established by the plot map at the beginning and end of railway stations as part of the transformation of ČD based on Act No. 77/2002 Coll., as amended, or additional refinements made to the scope and value of assets and liabilities taken over by SŽDC as of 1 January 2003.

SŽDC records the statutory reserve fund when it generates profit. As of 31 December 2007, the balance of the fund was CZK 790,529 thousand.

SŽDC records the cultural and social needs fund in accordance with Regulation No. 310/1995 Coll., as amended. In 2007, the fund was used according to the approved principles.

## 3.7. Reserves

Reserves are intended to cover future obligations or expenditure, the nature of which is clearly defined and which are either likely to be incurred or certain to be incurred, but which are uncertain as to the amount or the date on which they will arise. SŽDC records reserves for amounts related to the payables taken over based on Act No. 77/2002 Coll.

The reserve for legal disputes is equal to the professional legal estimate of losses arising from legal disputes, based on a detailed analysis of the status of individual disputes.

The reserve for payments made as compensation for job-related accidents and diseases and for extra payments to pensions of ČD's former employees is established pursuant to a statistical analysis of available historical information as equal to the present value of estimated future payments arising from claims that originate before the balance sheet date and was reassessed at the balance sheet date.

## 3.8. Foreign Currency Translation

Transactions denominated in foreign currencies are recorded at the exchange rate ruling at the transaction date.

At the balance sheet date, assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the exchange rate of the Czech National Bank ruling as of that date.

Any resulting foreign exchange rate gains and losses are recorded through the current year's other financial expenses or other financial income as appropriate.

SŽDC does not enter into any financial instruments to hedge against foreign currency risks.

## 3.9. Daně z příjmů

Splatná daň za účetní období vychází ze zdanitelného zisku. Zdanitelný zisk se odlišuje od zisku vykázaného ve výkazu zisku a ztráty, neboť nezahrnuje položky výnosů nebo nákladů, které jsou zdanitelné nebo uznatelné v jiných obdobích, a dále nezahrnuje položky, které nepodléhají dani, ani nejsou daňově odpočitatelné. Závazek SŽDC z titulu splatné daně je vypočítán pomocí daňové sazby platné k datu účetní závěrky.

Výpočet odložené daně je založen na závazkové metodě vycházející z rozvahového přístupu. Závazkovou metodou se rozumí postup, kdy při výpočtu je použita sazba daně z příjmů platná v budoucím období, ve kterém bude daňový závazek nebo pohledávka uplatněna. Rozvahový přístup znamená, že závazková metoda vychází z přechodných rozdílů, jimiž jsou rozdíly mezi daňovou základnou aktiv, popřípadě pasiv a výší aktiv, popřípadě pasiv uvedených v rozvaze. Daňovou základnou aktiv, popřípadě pasiv je hodnota těchto aktiv, popřípadě pasiv uplatnitelná v budoucnosti pro daňové účely.

Účetní hodnota odložené daňové pohledávky je ke každému rozvahovému dni posuzována a snížena v rozsahu, v jakém již není pravděpodobné, že bude k dispozici dostatečný zdanitelný zisk, proti němuž by bylo možno tuto pohledávku nebo její část uplatnit.

Odložená daň je zaúčtována do výkazu zisku a ztráty s výjimkou případů, kdy se vztahuje k položkám účtovaným přímo do vlastního kapitálu a je také zahrnuta do vlastního kapitálu. Odložené daňové pohledávky a závazky jsou vzájemně započítány a v rozvaze vykázány v celkové netto hodnotě.

## 3.10. Finanční deriváty

K datu účetní závěrky neměla SŽDC sjednaný žádný finanční derivát.

## 3.11. Dotace

Dotace jsou poskytovány SŽDC v souladu s předpisy platnými v České republice.

Neinvestiční dotace představují dotace od Státního fondu dopravní infrastruktury (SFDI) a ze státního rozpočtu ČR. Tyto dotace jsou poskytovány zejména na úhradu nákladů spojených se zabezpečením provozuschopnosti železniční dopravní cesty. Neinvestiční dotace jsou účtovány do ostatních provozních výnosů.

Investiční dotace představují dotace na částečné pokrytí výdajů spojených s rekonstrukcí a modernizací infrastruktury. Tyto dotace zahrnují zdroje vztahující se k jednotlivým projektům modernizace infrastruktury, které schvaluje vláda a zdroje týkající se vývojové fáze konkrétních projektů. Jedná se o prostředky ze SFDI, ze zdrojů EU a ze státního rozpočtu. Investiční dotace jsou účtovány jako snížení pořizovací ceny dlouhodobého majetku v okamžiku přijetí dotace.

## 3.9. Income Taxation

The tax currently payable is based on taxable profit for the reporting period. Taxable profit differs from the net profit as reported in the profit and loss account because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other periods and it further excludes items that are never taxable or deductible. SŽDC's liability for current tax is calculated using the tax rate that has been enacted by the balance sheet date.

Deferred tax is accounted for using the balance sheet liability method. Under the liability method, deferred tax is calculated at the income tax rate that is expected to apply in the period when the tax liability is settled or the asset realised. The balance sheet liability method focuses on temporary differences, which are differences between the tax base of an asset or liability and its carrying amount in the balance sheet. The tax base of an asset or liability is the amount that will be deductible for tax purposes in the future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax is charged or credited to the profit and loss account, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity. Deferred tax assets and liabilities are offset and reported on an aggregate net basis in the balance sheet.

## 3.10. Financial Derivatives

At the balance sheet date, SŽDC did not enter into any financial derivative transactions.

## 3.11. Grants

SŽDC receives grants in accordance with regulations prevailing in the Czech Republic.

Operational (non-investment) grants are comprised of the grants received from the State Fund of Transport Infrastructure and the Czech State Budget. These grants are specifically provided to offset the costs involved in securing the operation of railway routes. Operational grants are recorded through other operating income.

Investment grants are comprised of grants received to partially offset the costs involved in reconstructing and modernising infrastructure. These grants include funding relating to individual infrastructure modernisation projects approved by the Government and grants relating to the development phase of specific projects. The grants are provided by the State Fund of Transport Infrastructure, EU funds, and the State Budget. Investment grants are recorded as a reduction of the acquisition cost of the related fixed assets at the receipt of the grant.

Část investičních dotací přijatých od SFDI představuje tzv. předfinancování, kde se předpokládá, že tato dotace bude následně nahrazena dotací ze zdrojů EU. Následně přijaté finanční prostředky ze zdrojů EU jsou vraceny zpět SFDI. Z tohoto důvodu je částka dotací přijatá od SFDI jako předfinancování vykázána jako součást závazků vůči státu. O částku představující očekávanou dotaci z fondů EU je snížena pořizovací cena majetku a navýšena dohadná položka aktivní.

### 3.12. Výnosy

Výnosy jsou časově rozlišovány do období, se kterým souvisejí, s výjimkou případů, kdy příslušnou částku časově rozlišených výnosů nelze s dostatečnou jistotou odhadnout, nebo případů, kdy účtování časově rozlišených výnosů není českými účetními předpisy vyžadováno.

Největší část výnosů SŽDC tvoří výnosy za užívání železniční dopravní cesty, které následně slouží k úhradě nákladů na zajištění provozování železniční dopravní cesty a části nákladů na provozuschopnost železniční dopravní cesty.

### 3.13. Použití odhadů

Sestavení účetní závěrky vyžaduje, aby vedení organizace používalo odhady a předpoklady, jež mají vliv na vykazované hodnoty majetku a závazků k datu účetní závěrky a na vykazovanou výši výnosů a nákladů za sledované období. Vedení SŽDC je přesvědčeno, že použité odhady a předpoklady se nebudou významným způsobem lišit od skutečných hodnot v následných účetních obdobích.

### 3.14. Mimořádné náklady a mimořádné výnosy

U SŽDC nenastal v roce 2007 žádný výnos ani náklad z operací zcela mimořádných vzhledem k běžné činnosti SŽDC ani žádné významné opravy minulých účetních období.

### 3.15. Změny v účetních metodách

V roce 2007 nedošlo ke změnám účetních metod.

### 3.16 Přehled o peněžních tocích

Přehled o peněžních tocích byl sestaven nepřímou metodou. Peněžní ekvivalenty představují krátkodobý likvidní majetek, který lze snadno a pohotově převést na předem známou částku v hotovosti. Peněžní prostředky a peněžní ekvivalenty zahrnují peníze, účty v bankách a krátkodobý finanční majetek.

Peněžní toky z provozních, investičních nebo finančních činností jsou uvedeny v přehledu o peněžních tocích nekompenzovaně.

### 3.17. Oddlužení

Ke dni svého vzniku převzala SŽDC dlouhodobé závazky vyplývající z garantovaných úvěrových smluv na financování koridorů a jiných programů, za které ručí stát ve smyslu zákona č. 77/2002 Sb. Dluhovou službu ze všech úvěrových smluv realizuje Ministerstvo financí. Všechny úhrady jistin a úroků provedené ministerstvem se v účetnictví SŽDC evidují jako zvýšení dlouhodobých závazků vůči státnímu rozpočtu.

A portion of the investment grants received from the State Fund of Transport Infrastructure represents 'pre-financing' where it is assumed that the grant will be subsequently replaced by a grant from EU funds. Subsequently, the collected funding is paid back to the State Fund of Transport Infrastructure. For this reason, the portion of grants received from the State Fund of Transport Infrastructure as pre-financing is reported as part of payables to the State. The amount representing the anticipated amount of the grant from EU funds decreases the cost of assets and increases an estimated receivable balance.

### 3.12. Revenue Recognition

Revenues are recognised on an accruals basis, except where accruals cannot be estimated with a reasonable degree of certainty or where accruals accounting is not required by Czech accounting regulations.

SŽDC's revenues predominantly comprise the proceeds arising from the use of railway routes. These proceeds are used to settle costs involved in securing the operation of railway routes and a portion of costs of the operation of railway routes.

### 3.13. Use of Estimates

The presentation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the balance sheet date and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Management of the Company believes that the estimates and assumptions used will not significantly differ from the actual results and outcomes in the following reporting periods.

### 3.14. Extraordinary Expenses and Income

In the year ended 31 December 2007, SŽDC recorded no extraordinary income or expenses arising from transactions that are extraordinary with respect to principal activities of SŽDC, or significant corrections to prior reporting periods.

### 3.15. Changes in Accounting Policies

There were no changes in accounting policies in the year ended 31 December 2007.

### 3.16. Cash Flow Statement

The cash flow statement is prepared using the indirect method. Cash equivalents include current liquid assets easily convertible into cash in an amount agreed upon in advance. Cash and cash equivalents include cash on hand, cash at bank and current financial assets.

Cash flows from operating, investment and financial activities presented in the cash flow statement are not offset.

### 3.17 Remission of Debts

As of the date of its formation, SŽDC assumed long-term payables arising from guaranteed loan contracts for the financing of corridors and other programmes which are guaranteed by the State in terms of Act No. 77/2002 Coll. The debt service for all loan contracts is secured by the Finance Ministry. All payments of principal and interest amounts made by the Finance Ministry are recorded as an increase in long-term payables to the State budget in SŽDC's accounting books.

SŽDC poskytuje železniční dopravní cestu dopravcům k užívání ve veřejném zájmu za úředně stanovenou cenu, která je stanovena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách. Příjmy za použití železniční dopravní cesty nepostačují na pokrytí nákladů na její provoz, údržbu a další rozvoj. Na základě těchto skutečností SŽDC nevytváří volné zdroje, ze kterých by byla schopna vyrovnat své závazky vůči státnímu rozpočtu. Vláda proto přijala dne 30. listopadu 2005 usnesení č. 1553, kterým stanovila postup promíjení závazků SŽDC až do doby jejich umoření. Vládní usnesení konstatuje, že "při dodržení uvedeného způsobu řešení závazků SŽDC se tato organizace považuje za bezdlužnou".

Vlastní prominutí závazků nastává (a je účtováno) na základě „Smlouvy o prominutí závazků" ve smyslu vládního usnesení č. 1553 ze dne 30. listopadu 2005.

Částka, která bude v budoucích obdobích promíjena, se každoročně předkládá ke schválení vládě ČR do 30. září kalendářního roku.

Částka závazků prominutých v příslušném roce je účtována do ostatních provozních výnosů běžného období.

## 3.18. Privatizace

SŽDC převzala dle zákona č. 77/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů, ke dni 1. 7. 2004 od Ministerstva dopravy ČR majetek, který je určen k úhradě závazků převzatých od ČD, s. o.

Majetek, který je předmětem privatizačních projektů, je veden v historické ceně upravené o oprávky („zůstatková cena"). Po schválení privatizačních projektů byl tento majetek převáděn na Fond národního majetku České republiky, od 1. 1. 2006 na Ministerstvo financí v zůstatkové ceně v době jeho vyřazení. Vyřazení majetku je, v souladu s Českým účetním standardem č. 22, zaúčtováno jako snížení dlouhodobého majetku proti úbytku vlastního kapitálu SŽDC.

Ministerstvo financí realizovalo v roce 2007 privatizaci formou prodeje třetím stranám. Finanční prostředky získané prodejem jsou následně převáděny na SŽDC, neboť jsou v souladu se zákonem o transformaci určeny k úhradě závazků převzatých po ČD, s. o. a v okamžiku přijetí jsou účtovány do ostatních provozních výnosů.

## 3.19. Prodej majetku

Prodej majetku tvořícího železniční dopravní cestu podléhá schválení vlády ČR dle § 20, odst. 4 zákona č. 77/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Prodej majetku z přílohy zákona č. 77/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů, musí schvalovat Správní rada SŽDC a následně i Ministerstvo dopravy ČR.

Část majetku SŽDC, která jí nepřísluše la dle zákona č. 77/2002 Sb., byla odprodána Českým drahám, a.s. Zároveň s tím byl proveden nákup majetku, který v rámci transformačního procesu zůstal v zakladatelské listině ČD, a.s. a měl dle zákona o transformaci přejít na SŽDC.

SŽDC provides transporters with railway routes for use in the public interest for an officially determined price which is set out in accordance with Pricing Act 526/1990 Coll. The proceeds from payments for the use of the railway routes are not sufficient to offset the costs involved in operating, maintaining and developing railway routes. As a result, SŽDC does not generate available sources of funding which it could use to settle its payables to the State budget. Reflecting these facts, on 30 November 2005 the Government adopted Resolution No. 1553 (the "Government Resolution") whereby it set out the approach to forgive SŽDC's payables until they are fully settled. The Government Resolution states that "subject to compliance with the outlined approach to dealing with SŽDC's payables, this organisation is considered to be clear of debts".

The discharge of the debt itself occurs (and is recognised in the books) on the basis of the "Contract for the Forgiving of Payables" in terms of the Government Resolution No. 1553 dated 30 November 2005.

The amount to be forgiven in the following years is submitted to the Czech Government by 30 September of each calendar year.

The amount of the payables forgiven in the relevant year is recorded as other operating income for the current period.

## 3.18. Privatisation

Under Act 77/2002 Coll., SŽDC took over assets from the Transportation Ministry as of 1 July 2004 which are earmarked for the settlement of liabilities assumed from ČD, s.o.

The assets that are the subject of privatisation projects are carried at historical cost net of accumulated depreciation ('net book value'). Following the approval of the privatisation projects, the assets will be transferred to the Czech National Property Fund, from 1 January 2006 to the Finance Ministry, at the net book value prevailing at the disposal date. In accordance with Czech Accounting Standard No. 22, the disposal of assets is recognised as a reduction of fixed assets with a charge against SŽDC's equity.

In 2007, the Finance Ministry carried out privatisation in the form of third party sales. The proceeds collected from the sale are subsequently passed on to SŽDC as they are earmarked for the settlement of SŽDC's payables in accordance with the Transformation Act and are recognised in other operating income upon receipt.

## 3.19. Sale of Assets

The sale of assets comprising the railway route is subject to the approval by the Czech Government in accordance with Section 20 (4) of Act No. 77/2002 Coll., as amended. The sale of assets listed in the Appendix to Act 77/2002 Coll. is subject to the approval by the Management Board and subsequently by the Czech Ministry of Transportation.

A portion of SŽDC's assets that the Company did not have the right to use in accordance with Act 77/2002 Coll. was sold to České dráhy a.s. Concurrently, SŽDC purchased the assets that, as part of the transformation process, were listed in the Memorandum of Association of ČD, a.s. and were supposed to be transferred to SŽDC in accordance with the Transformation Act.

# 4. DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

## 4.1. Dlouhodobý nehmotný majetek

(údaje v tis. Kč)

| Pořizovací cena<br>Balance at 31 Dec 2005 | Stav k 31. 12. 2005<br>Balance at 31 Dec 2005 | Přírůstky<br>Additions | Úbytky<br>Disposals | Stav k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 | Přírůstky<br>Additions | Úbytky<br>Disposals | Stav k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Software | 33 621 | 762 | 0 | 34 383 | 0 | 0 | 34 383 |
| Ocenitelná práva / Valuable rights | 279 | 0 | 0 | 279 | 0 | 0 | 279 |
| Nedokončený majetek / Intangible assets under construction | 0 | 0 | 0 | 0 | 11 302 | 0 | 11 302 |
| **Celkem / Total** | **33 900** | **762** | **0** | **34 662** | **11 302** | **0** | **45 964** |

(údaje v tis. Kč)

| Oprávky<br>Accumulated amortisation | Stav k 31. 12. 2005<br>Balance at 31 Dec 2005 | Přírůstky<br>Additions | Úbytky<br>Disposals | Stav k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 | Přírůstky<br>Additions | Úbytky<br>Disposals | Stav k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Software | 27 606 | 7 167 | 1 706 | 33 067 | 1 013 | 0 | 34 080 |
| Ocenitelná práva / Valuable rights | 81 | 92 | 0 | 173 | 92 | 0 | 265 |
| **Celkem / Total** | **27 687** | **7 259** | **1 706** | **33 240** | **1 105** | **0** | **34 345** |

(údaje v tis. Kč)

| Zůstatková hodnota | Stav k 31. 12. 2005<br>Balance at 31 Dec 2005 | Stav k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 | Stav k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|
| Software | 6 015 | 1 316 | 303 |
| Ocenitelná práva / Valuable rights | 198 | 106 | 14 |
| Nedokončený majetek / Intangible assets under construction | 0 | 0 | 11 302 |
| **Celkem / Total** | **6 213** | **1 422** | **11 619** |

Nárůst nedokončeného nehmotného majetku obsahuje především pořízení dalších modulů softwaru SAP.

## 4.2. Dlouhodobý hmotný majetek

### 4.2.1. Přehled pohybů majetku

(údaje v tis. Kč)

| Pořizovací cena<br>Acquisition cost | Stav k 31. 12. 2005<br>Balance at 31 Dec 2005 | Přírůstky<br>Additions | Úbytky<br>Disposals | Stav k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 | Přírůstky<br>Additions | Úbytky<br>Disposals | Stav k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pozemky / Land | 5 755 165 | 276 393 | 228 605 | 5 802 953 | 71 040 | 111 072 | 5 762 921 |
| Stavby / Buildings | 131 889 429 | 4 354 261 | 1 488 444 | 134 755 246 | 408 923 | 1 276 362 | 133 887 807 |
| Samostatné movité věci<br>Individual movable assets | 18 413 760 | 833 784 | 159 402 | 19 088 142 | 134 205 | 212 064 | 19 010 283 |
| – Stroje, zařízení a inventář<br>Machinery and equipment | 18 217 882 | 818 645 | 157 094 | 18 879 433 | 131 503 | 207 514 | 18 803 422 |
| – Dopravní prostředky / Vehicles | 192 336 | 15 139 | 2 238 | 205 237 | 2 702 | 4 509 | 203 430 |
| – Ostatní / Other | 3 542 | 0 | 70 | 3 472 | 0 | 41 | 3 431 |
| Nedokončený majetek / Tangible assets under construction | 7 157 453 | 15 657 652 | 18 120 630 | 4 694 475 | 18 953 591 | 20 087 819 | 3 560 247 |
| Zálohy / Prepayments | 65 824 | 326 734 | 364 777 | 27 781 | 573 087 | 404 973 | 195 895 |
| **Celkem / Total** | **163 281 631** | **21 448 824** | **20 361 858** | **164 368 597** | **20 140 846** | **22 092 290** | **162 417 153** |

# 4. ADDITIONAL INFORMATION ON THE BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS ACCOUNT

## 4.1. Intangible Fixed Assets

(CZK '000)

(CZK '000)

| Accumulated amortisation | Balance at 31 Dec 2005 | Additions | Disposals | Balance at 31 Dec 2006 | Additions | Disposals | Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Software | 27 606 | 7 167 | 1 706 | 33 067 | 1 013 | 0 | 34 080 |
| Valuable rights | 81 | 92 | 0 | 173 | 92 | 0 | 265 |
| **Total** | **27 687** | **7 259** | **1 706** | **33 240** | **1 105** | **0** | **34 345** |

(CZK '000)

| Net book value | Balance at 31 Dec 2005 | Balance at 31 Dec 2006 | Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|
| Software | 6 015 | 1 316 | 303 |
| Valuable rights | 198 | 106 | 14 |
| Intangible assets under construction | 0 | 0 | 11 302 |
| **Total** | **6 213** | **1 422** | **11 619** |

The increase in intangible assets under construction predominantly includes the acquisition of additional SAP modules.

## 4.2. Tangible Fixed Assets

### 4.2.1. Analysis of Movements of Assets

(CZK '000)

| Acquisition cost | Balance at 31 Dec 2005 | Additions | Disposals | Balance at 31 Dec 2006 | Additions | Disposals | Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Land | 5 755 165 | 276 393 | 228 605 | 5 802 953 | 71 040 | 111 072 | 5 762 921 |
| Buildings | 131 889 429 | 4 354 261 | 1 488 444 | 134 755 246 | 408 923 | 1 276 362 | 133 887 807 |
| Individual movable assets | 18 413 760 | 833 784 | 159 402 | 19 088 142 | 134 205 | 212 064 | 19 010 283 |
| – Machinery and equipment | 18 217 882 | 818 645 | 157 094 | 18 879 433 | 131 503 | 207 514 | 18 803 422 |
| – Vehicles | 192 336 | 15 139 | 2 238 | 205 237 | 2 702 | 4 509 | 203 430 |
| – Other | 3 542 | 0 | 70 | 3 472 | 0 | 41 | 3 431 |
| Tangible assets under construction | 7 157 453 | 15 657 652 | 18 120 630 | 4 694 475 | 18 953 591 | 20 087 819 | 3 560 247 |
| Prepayments | 65 824 | 326 734 | 364 777 | 27 781 | 573 087 | 404 973 | 195 895 |
| **Total** | **163 281 631** | **21 448 824** | **20 361 858** | **164 368 597** | **20 140 846** | **22 092 290** | **162 417 153** |

(údaje v tis. Kč) (CZK '000)

| Oprávky<br>Accumulated depreciation | Stav<br>k 31. 12. 2005<br>Balance at<br>31 Dec 2005 | Přírůstky<br>Additions | Úbytky<br>Disposals | Stav<br>k 31. 12. 2006<br>Balance at<br>31 Dec 2006 | Přírůstky<br>Additions | Úbytky<br>Disposals | Stav<br>k 31. 12. 2007<br>Balance at<br>31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stavby / Buildings | 64 153 207 | 3 363 451 | 1 054 765 | 66 461 893 | 2 883 613 | 794 388 | 68 551 118 |
| Samostatné movité věci<br>Individual movable assets | 8 234 599 | 995 547 | 131 162 | 9 098 984 | 1 033 307 | 171 789 | 9 960 502 |
| – Stroje, zařízení a inventář<br>Machinery and equipment | 8 171 671 | 982 598 | 130 175 | 9 024 094 | 1 019 514 | 170 753 | 9 872 855 |
| – Dopravní prostředky / Vehicles | 60 699 | 12 629 | 924 | 72 404 | 13 528 | 1 015 | 84 917 |
| – Ostatní / Other | 2 229 | 320 | 63 | 2 486 | 265 | 21 | 2 730 |
| **Celkem** | **72 387 806** | **4 358 998** | **1 185 927** | **75 560 877** | **3 916 920** | **966 177** | **78 511 620** |

(údaje v tis. Kč) (CZK '000)

| Opravné položky / Provisions | Stav k 31. 12. 2005<br>Balance at<br>31 Dec 2005 | Pohyb<br>Movement | Stav k 31. 12. 2006<br>Balance at<br>31 Dec 2006 | Pohyb<br>Movement | Stav k 31. 12. 2007<br>Balance at<br>31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|---|---|
| Pozemky / Land | 42 701 | -295 | 42 397 | 126 | 42 523 |
| Stavby / Buildings | 221 198 | -40 563 | 180 635 | -15 357 | 165 278 |
| Stroje, zařízení a inventář<br>Machinery and equipment and<br>furniture and fixtures | 32 725 | -3 053 | 29 672 | -29 618 | 54 |
| Nedokončený majetek / Tangible<br>assets under construction | 134 174 | 53 686 | 187 860 | -1 121 | 186 739 |
| **Celkem / Total** | **430 798** | **9 766** | **440 564** | **-45 970** | **394 594** |

(údaje v tis. Kč) (CZK '000)

| Zůstatková hodnota / Net book value | Stav k 31. 12. 2005<br>Balance at 31 Dec 2005 | Stav k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 | Stav k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|
| Pozemky / Land | 5 712 464 | 5 760 556 | 5 720 398 |
| Stavby / Buildings | 67 515 024 | 68 112 718 | 65 171 411 |
| Samostatné movité věci<br>Individual movable assets | 10 146 436 | 9 959 486 | 9 049 727 |
| – Stroje, zařízení a inventář<br>Machinery and equipment | 10 013 486 | 9 825 667 | 8 930 513 |
| – Dopravní prostředky / Vehicles | 131 637 | 132 833 | 118 513 |
| – Ostatní / Other | 1 313 | 986 | 701 |
| Nedokončený majetek<br>Tangible assets under construction | 7 023 279 | 4 506 615 | 3 373 508 |
| Zálohy / Prepayments | 65 824 | 27 781 | 195 895 |
| **Celkem / Total** | **90 463 027** | **88 367 156** | **83 510 939** |

Zůstatek účtu nedokončeného hmotného majetku je tvořen především náklady spojenými s výstavbou železničních koridorů, jak je popsáno v bodě 6.2., a stavebními pracemi v rámci modernizace a rekonstrukce infrastruktury. V roce 2007 došlo k poklesu nedokončeného majetku zejména z titulu nárůstu poskytnutých investičních dotací a následného odúčtování souvisejícího majetku do podrozvahy.

Přírůstky opravných položek zahrnují zejména tvorbu opravných položek k tratím se sníženým či zrušeným provozem.

Přírůstky dlouhodobého hmotného majetku tvoří z největší části aktivace staveb koridorů.

Úbytky dlouhodobého hmotného majetku zahrnují privatizaci majetku převzatého od Ministerstva dopravy (viz bod 3.18.) a dále vyřazení z důvodu fyzické likvidace pro novou investiční výstavbu.

The balance of the tangible assets under construction account primarily includes expenses relating to railway corridors' construction as described in Note 6.2. and construction work relating to modernisation and infrastructure renovation. In 2007, tangible assets under construction decreased principally as a result of the increase in the provided investment subsidies and the subsequent derecognition of the related assets into off-balance sheet accounts.

Additions to provisions are composed of provisions against the tracks with reduced or cancelled traffic.

Additions to tangible fixed assets predominantly include the capitalisation of corridor construction.

Disposals of tangible fixed assets include the privatisation of the assets assumed from the Transportation Ministry (refer to Note 3.18) and disposals due to the physical liquidation for the new construction for investment purposes.

**4.2.2. Investiční dotace**
Celková částka přijatých investičních dotací za rok 2007:

(údaje v tis. Kč)

| | 1. 1.–31. 12. 2007 / 1 Jan–31 Dec 2007 | 1. 1.–31. 12. 2006 / 1 Jan–31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| SFDI na modernizace<br>State Fund of Transport Infrastructure for modernisation | 13 417 009 | 10 564 026 |
| Fondy EU / EU funds | 2 301 616 | 2 563 402 |
| Příspěvky od obcí / Contributions from municipalities | 63 926 | 101 492 |
| **Investiční dotace celkem / Total investment grants** | **15 782 551** | **13 228 920** |

Jak je uvedeno v bodě 3.1., snižují přijaté dotace pořizovací hodnotu majetku pořízeného v průběhu roku. Údaje o pořizovacích hodnotách obsažené v bodě 4.2.1. jsou uvedeny již po snížení o tyto dotace (s výjimkou položky nedokončeného hmotného majetku).

**4.2.3. Majetek neuvedený v rozvaze**
Celková hodnota drobného hmotného majetku neuvedeného v rozvaze k 31. 12. 2007 je 47 269 tis. Kč a k 31. 12. 2006 je 38 910 tis. Kč. Jedná se o položky v hodnotě do 40 tis. Kč, které jsou evidovány v operativní evidenci. Tyto položky jsou v souladu s platnou legislativou zaúčtovány do nákladů v okamžiku pořízení.

Hodnota dlouhodobého majetku financovaného z dotací a z ostatních zdrojů zaúčtovaného v podrozvahové evidenci k 31. 12. 2007 činí 74 962 797 tis. Kč, v roce 2006 hodnota činila 56 657 046 tis. Kč.

**4.2.4. Majetek daný do zástavy**
SŽDC nemá k 31. 12. 2007 žádný majetek zatížený zástavním právem. Na řadě pozemků jsou vedena věcná břemena.

**4.2.5. Majetek ve finančním pronájmu**
SŽDC nemá žádný majetek ve finančním pronájmu.

## 4.3. Zásoby
(údaje v tis. Kč)

| | Zůstatek k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 | Zůstatek k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Materiál na skladě – výzisk pro zpětné investice do majetku<br>Material in stock – acquisition for investments in assets | 27 694 | 0 |
| Materiál na skladě – ostatní / Material in stock – other | 590 | 490 |
| Zálohy poskytnuté na zásoby / Prepayments for inventory | 3 | 0 |
| **Zásoby celkem / Total inventory** | **28 287** | **490** |

Hodnota zásob k 31. 12. 2007 je ovlivněna stavem materiálu vyzískaného pro budoucí investiční výstavbu. Jak je popsáno v bodě 3.2. tyto zásoby byly dříve spravovány ČD, a.s.

**4.2.2. Investment Grants**
Set out below is an analysis of the total balance of investment grants for the year ended 31 December 2007:

(CZK ‘000)

As discussed in Note 3.1., those grants reduce the acquisition cost of the assets acquired during 2007. The acquisition cost amounts, disclosed in Note 4.2.1., are presented net of these grants (except for fixed assets under construction).

**4.2.3. Assets not Reported in the Balance Sheet**
The aggregate amount of low value tangible fixed assets not reported in the balance sheet is CZK 47,269 thousand and CZK 38,910 thousand as of 31 December 2007 and 31 December 2006, respectively. These balances are composed of assets with a cost not exceeding CZK 40 thousand which are retained in operating records. These balances were recognised in expenses when acquired in accordance with the effective legislation.

The amount of fixed assets financed from grants and recorded off balance sheet is CZK 74,962,797 thousand and CZK 56,657,046 thousand as of 31 December 2007 and 31 December 2006, respectively.

**4.2.4. Pledged Assets**
SŽDC held no pledged assets as of 31 December 2007. A number of plots of land are subject to easements.

**4.2.5. Assets Held Under Finance Leases**
SŽDC holds no assets under finance leases.

## 4.3. Inventory
(CZK ‘000)

The balance of inventory as of 31 December 2007 is impacted by the condition of the material acquired for future investment construction. As described in Note 3.2., this inventory was previously administered by ČD, a.s.

## 4.4. Krátkodobé pohledávky

### 4.4.1. Pohledávky z obchodních vztahů

Věková struktura pohledávek z obchodních vztahů:

(údaje v tis. Kč)

| 31. 12. 2007<br>31 Dec 2007 | Do splatnosti<br>Before due date | Po splatnosti (dnů) / Past due date (in days) | | | | | Celkem po splatnosti<br>Total past due | Celkem / Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0–90<br>0–90 | 91–180<br>91–180 | 181–365<br>181–365 | 1–2 roky<br>1–2 years | 2 roky a více<br>2 years and greater | | |
| Brutto / Gross | 1 022 544 | 29 534 | 665 | 7 448 | 12 127 | 199 960 | 249 734 | **1 272 278** |
| Opr. položka<br>Provision | 0 | -453 | -359 | -7 448 | -12 127 | -195 360 | -215 747 | **-215 747** |
| Netto / Net | 1 022 544 | 29 081 | 306 | 0 | 0 | 4 600 | 33 987 | **1 056 531** |

(údaje v tis. Kč)

| 31. 12. 2006<br>31 Dec 2006 | Do splatnosti<br>Before due date | Po splatnosti (dnů) / Past due date (in days) | | | | | Celkem po splatnosti<br>Total past due | Celkem<br>Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0–90<br>0–90 | 91–180<br>91–180 | 181–365<br>181–365 | 1–2 roky<br>1–2 years | 2 roky a více<br>2 years and greater | | |
| Brutto / Gross | 790 863 | 37 341 | 1 335 | 8 689 | 52 243 | 224 425 | 324 033 | **1 114 896** |
| Opr. položka<br>Provision | -5 583 | -50 | -1 093 | -6 561 | -51 248 | -224 010 | -282 962 | **-288 545** |
| Netto / Net | 785 280 | 37 291 | 242 | 2 128 | 995 | 415 | 41 071 | **826 351** |

Nárůst pohledávek k 31. 12. 2007 je dán především nárůstem pohledávek za použití železniční dopravní cesty a přidělenou dopravní kapacitu.

U pohledávek po splatnosti došlo k 31. 12. 2007 oproti stavu k 31. 12. 2006 k dalšímu snížení. Jedná se převážně o pohledávky, které převzala SŽDC při transformaci ČD, s. o. k 1. 1. 2003. Většina těchto pohledávek je právně vymáhána.

V roce 2003 SŽDC získala při transformaci pohledávky za bývalými jugoslávskými železnicemi. V témže roce byly tyto pohledávky postoupeny třetí straně. Postupník ovšem nedodržel své závazky a neplatil, proto SŽDC v roce 2006 od této smlouvy odstoupila a stala se opět věřitelem těchto pohledávek. Pohledávka vůči postupníkovi ve výši 112 992 tis. Kč je soudně vymáhána a je největší položkou v pohledávkách po splatnosti.

K 1. 7. 2004 přešly na SŽDC pohledávky Ministerstva dopravy ČR v celkové výši 98 170 tis. Kč. Jedná se o pohledávky za nájem bytových a nebytových prostor. Zůstatek těchto pohledávek k 31. 12. 2007 je 12 481 tis. Kč, k 31. 12. 2006 činí 31 302 tis. Kč.

### 4.4.2. Daňové pohledávky

Daňové pohledávky k 31. 12. 2007 jsou tvořeny pohledávkou z titulu daně z přidané hodnoty ve výši 1 400 872 tis. Kč, pro rok 2006 činily 906 772 tis. Kč. Zvýšení těchto pohledávek je způsobeno nárůstem objemu investiční výstavby v posledních měsících roku 2007.

## 4.4. Short-Term Receivables

### 4.4.1. Trade Receivables

Set out below is the aging analysis of trade receivables:

(CZK ‘000)

| 31. 12. 2007<br>31 Dec 2007 | Do splatnosti<br>Before due date | Po splatnosti (dnů) / Past due date (in days) | | | | | Celkem po splatnosti<br>Total past due | Celkem / Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0–90<br>0–90 | 91–180<br>91–180 | 181–365<br>181–365 | 1–2 roky<br>1–2 years | 2 roky a více<br>2 years and greater | | |
| Brutto / Gross | 1 022 544 | 29 534 | 665 | 7 448 | 12 127 | 199 960 | 249 734 | **1 272 278** |
| Opr. položka<br>Provision | 0 | -453 | -359 | -7 448 | -12 127 | -195 360 | -215 747 | **-215 747** |
| Netto / Net | 1 022 544 | 29 081 | 306 | 0 | 0 | 4 600 | 33 987 | **1 056 531** |

(CZK ‘000)

| 31. 12. 2006<br>31 Dec 2006 | Do splatnosti<br>Before due date | Po splatnosti (dnů) / Past due date (in days) | | | | | Celkem po splatnosti<br>Total past due | Celkem<br>Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0–90<br>0–90 | 91–180<br>91–180 | 181–365<br>181–365 | 1–2 roky<br>1–2 years | 2 roky a více<br>2 years and greater | | |
| Brutto / Gross | 790 863 | 37 341 | 1 335 | 8 689 | 52 243 | 224 425 | 324 033 | **1 114 896** |
| Opr. položka<br>Provision | -5 583 | -50 | -1 093 | -6 561 | -51 248 | -224 010 | -282 962 | **-288 545** |
| Netto / Net | 785 280 | 37 291 | 242 | 2 128 | 995 | 415 | 41 071 | **826 351** |

The increase in receivables in the year ended 31 December 2007 was predominantly due to the increase in receivables for the use of the railway routes and allocated transport capacity.

Past due date receivables decreased as compared to the year ended 31 December 2006. They predominantly include receivables assumed by the Company upon the transformation of ČD, s.o. as of 1 January 2003. Most of these receivables are legally being recovered.

Upon transformation in 2003, SŽDC acquired receivables from the former Yugoslav Railways. In the same year, these receivables were assigned to a third party. However, the assignee breached its obligations and made no payments, therefore SŽDC withdrew from the contract in 2006 and again became the creditor in respect of these receivables. The receivable from the assignee in the amount of CZK 112,992 thousand is being recovered through the courts and represents the predominant portion of past due date receivables.

As of 1 July 2004, SŽDC took over aggregate receivables of CZK 98,170 thousand from the Czech Transportation Ministry. These balances represent amounts due from the lease of residential and non-residential premises. The balance of these receivables was CZK 12,481 thousand and CZK 31,302 thousand as of 31 December 2007 and 31 December 2006, respectively.

### 4.4.2. Tax Receivables

As of 31 December 2007 and 2006, tax receivables consist of a VAT receivable of CZK 1,400,872 thousand and CZK 906,772 thousand, respectively. The increase in these receivables is due to the increase in the volume of investment construction in the last months of 2007.

**4.4.3. Jiné pohledávky**
Struktura jiných pohledávek:
(údaje v tis. Kč)

| Druh pohledávky<br>Type of receivable | Stav k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 | Stav k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Pohledávky převzaté po ČD, s. o. / Receivables assumed from ČD, s. o. | 36 810 | 32 660 |
| Z toho: / Of which: | | |
| Nájemné z bytového hospodářství / Rental proceeds from housing | 20 041 | 18 892 |
| Škody vzniklé na majetku ČD, s. o. / Damage on the assets of ČD, s. o. | 10 523 | 5 992 |
| Ostatní / Other | 6 246 | 7 776 |
| Pohledávky z titulu správy majetku převzatého od Ministerstva dopravy / Receivables arising from the administration of assets assumed from the Transportation Ministry | 6 095 | 7 843 |
| Pohledávky z titulu náhrady škod / Receivables arising from damages | 7 685 | 6 553 |
| Zálohový příděl do Fondu kulturních a sociálních potřeb<br>Reserve allocation to the cultural and social needs fund | 5 249 | 5 052 |
| Ostatní / Other | 5 367 | 5 042 |
| **Jiné pohledávky celkem / Total other receivables** | **61 206** | **57 150** |
| Opravné položky / Provisions | -40 492 | -38 141 |
| **Jiné pohledávky celkem netto / Total other receivables, net** | **20 714** | **19 009** |

**4.4.3. Other Receivables**
The structure of other receivables:
(CZK '000)

## 4.5. Dohadné účty aktivní
(údaje v tis. Kč)

| | Zůstatek k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 | Zůstatek k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Očekávaná dotace z fondů EU (viz bod 3.11.) / Anticipated grant from EU funds (refer to Note 3.11.) | 1 981 316 | 1 226 254 |
| Dohadná položka na vyúčtování za použití železniční dopravní cesty z titulu osobní dopravy<br>Estimated receivable arising from the billing of the use of railway routes in passenger transportation | 3 326 | 26 123 |
| Dohadná položka na vyúčtování za použití železniční dopravní cesty z titulu nákladní dopravy<br>Estimated receivable arising from the billing of the use of railway routes in freight transportation | 65 756 | 89 370 |
| Uplatnění náhrady škody z titulu Mandátní smlouvy a ČD, s. o. / Claimed compensation for damage arising from the mandate contract and ČD s. o. | 0 | 3 529 |
| Dohadná položka na přeložku trati Březno – Chomutov (viz bod 7.3.) / Estimated receivable for the rail relocation on the Březno – Chomutov track (refer to Note 7.3.) | 171 644 | 0 |
| Dohadná položka na vyúčtování nákladů na provozování železniční dopravní cesty od ČD, a.s. (dobropis)<br>Estimated receivable from the billing of expenses for the operation of the railway route from ČD, a.s. (credit note) | 39 622 | 0 |
| Dohadná položka k přeúčtování nákladů na správu bytových objektů, jejichž prodej nenabyl právní moci<br>Estimated receivable from the rebilling of the expenses for the administration of residential premises the sale of which did not become legally effective | 2 108 | 0 |
| Ostatní položky / Other items | 699 | 200 |
| **Dohadné účty aktivní celkem / Total estimated receivables** | **2 264 471** | **1 345 476** |

## 4.5. Estimated Receivables
(CZK '000)

Nárůst očekávaných dotací z fondů EU je způsoben především větším počtem podaných žádostí v roce 2007, které souvisejí s nárůstem počtu projektů spolufinancovaných z EU.

Dohadná položka týkající se použití železniční dopravní cesty z titulu osobní dopravy klesla z důvodu dřívějšího vyúčtování v roce 2007.

Dohadná položka na vyúčtování nákladů na provozování železniční dopravní cesty od ČD, a.s. je očekávaný dobropis, který ještě nebyl ČD, a.s. vystaven.

The increase in the anticipated grants from the EU is predominantly due to the larger number of applications submitted in 2007 which relate to the increase in the number of projects co-financed by the EU.

The estimated receivable arising from the use of the railway route for passenger transportation decreased due to the prior billing in 2007.

The estimated receivable from the billing of the expenses for the operation of the railway route from ČD, a.s. includes the credit note which has not been issued by ČD, a.s. yet.

## 4.6. Finanční majetek
(údaje v tis. Kč)

| | 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 | 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Pokladní hotovost a peníze na cestě / Cash on hand and cash in transit | 476 | 796 |
| Účty v bankách / Cash at bank | 3 216 234 | 4 190 180 |
| **Finanční majetek celkem / Total financial assets** | **3 216 710** | **4 190 976** |

Snížení stavu peněžních prostředků bylo způsobeno zejména použitím části finančních prostředků z emise dluhopisů (1 387 500 tis. Kč) na úhradu úvěrů bankovním ústavům.

## 4.7. Náklady příštích období
Náklady tvoří zejména časově rozlišené finanční náklady, především úroky související s dlouhodobými závazky a úvěry, a dále provozní náklady SŽDC týkající se běžné činnosti roku 2008.

## 4.8. Vlastní kapitál
Údaje o charakteru jednotlivých položek vlastního kapitálu jsou uvedeny v bodě 3.6.

Hodnota základního kapitálu byla v roce 2007 a 2006 v souladu s Českým účetním standardem č. 22 snížena o zůstatkovou hodnotu privatizovaného majetku.

Změna zůstatku základního kapitálu souvisí i s dodatečným zpřesněním rozsahu a hodnoty majetku a závazků Českých drah, s.o. převzatých SŽDC k 1. 1. 2003 a následně také majetku, převedeného od Ministerstva dopravy ČR na SŽDC k 1. 7. 2004 na základě novely zákona č. 77/2002 Sb. a na základě digitalizace údajů v katastru nemovitostí (viz bod 6.1).

Z důvodu zpřesňování transformace ČD, s. o. byly do majetku SŽDC zaúčtovány pozemky v roce 2007 v hodnotě 1 448 tis. Kč, v roce 2006 v hodnotě 114 911 tis. Kč. Současně došlo k vyřazení pozemků z účetnictví SŽDC v roce 2007 ve výši 9 562 tis. Kč a v roce 2006 v hodnotě 13 933 tis. Kč. Jedná se o pozemky oddělené transformačními geometrickými plány.

Přírůstek ostatních kapitálových fondů představuje především zpřesnění hodnoty pozemků z titulu digitalizace a dary.

## 4.6. Financial Assets
(CZK ‘000)

| | 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 | 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Pokladní hotovost a peníze na cestě / Cash on hand and cash in transit | 476 | 796 |
| Účty v bankách / Cash at bank | 3 216 234 | 4 190 180 |
| **Finanční majetek celkem / Total financial assets** | **3 216 710** | **4 190 976** |

The decrease in the funds was predominantly due to the use of the portion of the funds from the issue of bonds (CZK 1,387,500 thousand) for the repayment of loans to banks.

## 4.7. Deferred Expenses
Deferred expenses largely include deferred financial expenses, specifically interest related to the loans and long-term payables of SŽDC and operating expenses of SŽDC related to the principal activities in 2008.

## 4.8. Equity
Information about the substance of individual equity components is presented in Note 3.6. to the financial statements.

In accordance with Czech Accounting Standard No. 22., the share capital amount was reduced by the net book value of privatised assets in 2007 and 2006.

The change in the balance of share capital also relates to an additional refinement of the scope and value of assets and liabilities of České dráhy, s.o. taken over by the Company as of 1 January 2003 and subsequently of the assets of the Finance Ministry transferred to SŽDC from 1 July 2004 based on the amended version of Act No. 77/2002 Coll. and based on the digitising of data in the Real Estate Cadastre (refer to Note 6.1.).

Due to the specification of ČD’s transformation, land worth CZK 1,448 thousand and CZK 114,911 thousand in the years ended 31 December 2007 and 2006, respectively, was included and recognised in SŽDC’s assets. Concurrently, land worth CZK 9,562 thousand and CZK 13,933 thousand in the years ended 31 December 2007 and 2006, respectively, was removed from SŽDC’s accounting records. These include plots of land divided by transformation plot maps.

The increase in other capital funds primarily represents the specification of the value of plots of land as a result of digitising, and gifts.

## 4.9. Rezervy
(údaje v tis. Kč)

| | Zůstatek k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 | Tvorba<br>Charge | Čerpání<br>Use | Zůstatek k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|---|
| Rezerva na soudní spory / Reserve for legal disputes | 182 723 | 39 202 | 182 935 | 38 990 |
| Rezerva na odškodnění pracovních úrazů a nemocí z povolání<br>Reserve for compensation for job-related accidents and diseases | 149 822 | 0 | 18 700 | 131 122 |
| Rezerva na příplatky k důchodům<br>Reserve for extra pension payments | 103 423 | 0 | 20 336 | 83 087 |
| Rezerva na daňové penále / Reserve for tax penalty | 4 068 | 0 | 4 068 | 0 |
| **Rezervy celkem / Total reserves** | **440 036** | **39 202** | **226 039** | **253 199** |

Údaje o charakteru jednotlivých položek rezerv jsou uvedeny v bodě 3.7.

## 4.9. Reserves
(CZK ‘000)

Information about the substance of individual reserves is presented in Note 3.7. to the financial statements.

Tvorba rezervy na soudní spory vyplývá ze stavu vzniklých a probíhajících pasivních sporů SŽDC a jejich aktuálních soudních, případně mimosoudních jednání. Pokles rezervy je způsoben především vyhranými a ukončenými soudními spory.

V souvislosti s provedenou kontrolou Finančního úřadu pro Prahu 8, jejímž předmětem bylo použití finančních prostředků ze SFDI v roce 2004 a která identifikovala porušení rozpočtové kázně ve výši 5 445 tis. Kč (v předchozím roce vykázáno v řádku Jiné závazky). K tomu byla v roce 2006 vytvořena rezerva na penále ve výši 4 068 tis. Kč. Rezerva byla v roce 2007 rozpuštěna na základě úhrady penále dle platebního výměru, který SŽDC obdržela v lednu 2007. Prostřednictvím finančního úřadu byla na Ministerstvo financí zaslána žádost o prominutí jak odvodu za porušení rozpočtové kázně, tak penále z něho plynoucího. V červenci roku 2007 této žádosti Ministerstvo financí vyhovělo.

## 4.10. Dlouhodobé závazky

### 4.10.1. Emitované dluhopisy

Na základě usnesení vlády ČR č. 908 ze dne 10. září 2003 k problematice závazků a pohledávek Českých drah, státní organizace k 31. 12. 2002 a způsobu jejich řešení přistoupila SŽDC v roce 2004 k emisi dluhopisů (ISIN CZ0003501397) v celkové hodnotě 7 mld. Kč. Jmenovitá hodnota každého dluhopisu je 10 tis. Kč. Dluhopisy byly vydány dne 3. března 2004 se splatností v roce 2011 a roční úrokovou sazbou ve výši 4,6 % ročně. Z výtěžků emise jsou hrazeny vymezené závazky. V březnu 2007 došlo k třetí výplatě úroků držitelům dluhopisů v celkovém objemu 322 mil. Kč.

A reserve for legal disputes has been recognised on the basis of the status of new or pending legal disputes in which SŽDC was named as the defendant and the underlying current court or out-of-court proceedings. The decrease in the reserve is predominantly due to the successful and completed legal disputes.

With respect to the review by the Taxation Authority for Prague 8 that focused on the use of funds from SFDI in 2004 and which identified the breach of the budget discipline in the amount of CZK 5,445 thousand (disclosed on line Other payables in the previous reporting period). In 2006, the Company recognised a reserve for the penalty in the amount of CZK 4,068 thousand. The reserve was released in 2007 based on the payment of the penalty according to the payment assessment which SŽDC received in January 2007. The Company sent a request for the remission of both payments for the breach of the budget discipline and the relating penalty to the Ministry of Finance through the Taxation Authority. The Ministry of Finance upheld the request in July 2007.

## 4.10. Long-Term Payables

### 4.10.1. Issued Bonds

Pursuant to Czech Government Resolution No. 908 dated 10 September 2003 relating to the receivables and payables of České dráhy, státní organizace as of 31 December 2002 and their collection/settlement, SŽDC issued bonds (ISIN CZ0003501397) in the aggregate amount of CZK 7 billion. The nominal value of each bond is CZK 10 thousand. The bonds were issued on 3 March 2004 with maturity in 2011 and an annual interest rate of 4.6 percent. The net proceeds of the issue will be used to settle a defined portfolio of payables. In March 2007, the third payment of interest in the aggregate amount of CZK 322 million was made to the holders of bonds.

### 4.10.2. Dlouhodobé závazky z obchodních vztahů

(údaje v tis. Kč)

| Druh závazku / Creditor | 31. 12. 2007 Balance at 31 Dec 2007 | 31. 12. 2006 Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Pozastávky / Retentions | 630 684 | 237 967 |
| Vádia, kauce, jistoty / Bid-bonds, security deposits, sureties | 6 000 | 7 985 |
| **Celkem / Total** | **636 684** | **245 952** |

### 4.10.2. Long-Term Trade Payables

(CZK '000)

Nárůst pozastávek je způsoben především nárůstem nedokončeného hmotného majetku.

The increase in retentions is primarily due to the increase in the tangible assets under construction.

### 4.10.3. Jiné dlouhodobé závazky

(údaje v tis. Kč)

| Věřitel / Creditor | 31. 12. 2007 Balance at 31 Dec 2007 | 31. 12. 2006 Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| MF ČR – úhrada jistin a úroků z úvěrů dle zákona č. 77/2002 Sb. po prominutí | | |
| Czech Finance Ministry – repayment of loan principal and interest balances under Act 77/2002 after the remission | 713 669 | 2 442 262 |
| MF ČR – úhrada dle státní záruky za úroky z úvěrů po prominutí / Czech Finance Ministry – payment under state guarantee for loan interest, after the remission | 2 886 775 | 3 012 226 |
| MF ČR – úhrada dle státní záruky za jistiny z úvěrů po prominutí / Czech Finance Ministry – payment under state guarantee for loan principal, after the remission | 6 305 984 | 4 039 481 |
| **Celkem / Total** | **9 906 428** | **9 493 969** |

### 4.10.3. Other Long-Term Payables

(CZK '000)

Závazky za státem (Ministerstvo financí ČR) vyplývají ze splátek jistin a úroků z úvěrů, které v rámci státní záruky (dle jednotlivých smluv, resp. dle zákona č. 77/2002 Sb.) provedl za SŽDC stát. Zůstatky těchto závazků nejsou úročené.

V roce 2005 bylo přijato usnesení vlády ČR č. 1553 o způsobu promíjení těchto závazků, na jehož základě byly dlouhodobé závazky sníženy v roce 2005 o 8 000 mil. Kč. V roce 2006 došlo k prominutí částky 6 450 mil. Kč a v roce 2007 došlo k prominutí částky 4 567 mil. Kč.

## 4.11. Krátkodobé závazky

### 4.11.1. Závazky z obchodních vztahů

Věková struktura závazků z obchodních vztahů:
(údaje v tis. Kč)

| Rok<br>Year | Do splatnosti<br>Before due date | Po splatnosti (dnů) / Past due date (in days) | | | | | Celkem po splatnosti<br>Total past due | Celkem<br>Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0–90<br>0–90 | 91–180<br>91–180 | 181–365<br>181–365 | 1–2 roky<br>1–2 years | 2 roky a více<br>2 years and greater | | |
| 2007 | 2 650 935 | 125 485 | 2 566 | 19 | 84 | 241 | 128 395 | **2 779 330** |
| 2006 | 1 795 233 | 252 492 | 1 974 | 1 257 | 65 116 | 62 908 | 383 747 | **2 178 980** |

Stav závazků k 31. 12. 2007 představují převážně závazky za investiční dodávky zhotovitelům staveb a závazky z titulu nákladů na zajištění železniční dopravní cesty splatné až v roce 2008. Nárůst závazků je způsoben především zvýšenou investiční výstavbou v posledních měsících roku 2007.

V hodnotě závazků po splatnosti je část závazků vůči ČD, a.s., které byly počátkem roku 2008 vzájemně započteny.

K 1. 7. 2004 přešly na SŽDC závazky Ministerstva dopravy ČR převzaté při transformaci ČD, s. o. v celkové výš 60 098 tis. Kč. Zůstatek těchto závazků ke dni 31. 12. 2007 je 11 348 tis. Kč, resp. 32 215 tis. Kč k 31. 12. 2006.

### 4.11.2. Závazky sociálního zabezpečení

Ke konci roku 2007 jsou na závazcích sociálního zabezpečení evidovány pouze závazky ve splatnosti.

### 4.11.3. Daňové závazky a dotace

(údaje v tis. Kč)

| | Zůstatek k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 | Zůstatek k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Nevyčerpané investiční dotace ze SFDI / Undrawn investment subsidies from the State Fund of Transport Infrastructure/ Recoverable investment funding to the State Fund of Transport Infrastructure | 223 799 | 25 860 |
| Vratná dotace ze SFDI – FS / Recoverable investment funding to the State Fund of Transport Infrastructure | 2 069 539 | 1 362 423 |
| Vratná dotace SFDI – TEN T / SFTI TEN T recoverable grant | 196 706 | 100 100 |
| Vratná dotace SFDI – OPI / SFTI OPI recoverable grant | 220 430 | 277 318 |
| Investiční dotace TEN T / TEN T investment grant | 50 999 | 27 855 |
| Příspěvky měst na investice / Investment contributions of municipalities | 16 018 | 12 239 |
| Daň z příjmů sražená zaměstnancům / Income tax withheld on behalf of employees | 3 241 | 2 981 |
| Ostatní daně / Other taxes | 34 | 29 |
| Ostatní dotace do tržeb / Other grants to sales | 950 | 0 |
| **Daňové závazky a dotace celkem / Total tax payables and subsidies** | **2 781 716** | **1 808 805** |

Payables to the State (the Czech Finance Ministry) arise from the repayment of loan principal and interest balances which the State has made on behalf of SŽDC under the state guarantee (according to individual contracts and/or Act No. 77/2002). The balances of these payables do not accrue any interest.

In 2005, the Czech Government adopted the Resolution No. 1553 on the remission of these payables based on which the long-term payables were decreased by CZK 8,000 million in 2005. In 2006 and 2007, CZK 6,450 million and CZK 4,567 million was remitted, respectively.

## 4.11. Short-Term Payables

### 4.11.1. Trade Payables

Set out below is the aging analysis of trade payables:
(CZK ‘000)

The balance of payables as of 31 December 2007 predominantly includes the payables for investment supplies to construction developers and payables arising from the costs of the provision of the railway route due in 2008. The increase in payables is predominantly due to the increased investment construction in the last months of 2007.

A portion of past due payables includes payables to ČD, a.s. that were offset in early 2008.

As of 1 July 2004, SŽDC took over total payables in the amount of CZK 60,098 thousand from the Transportation Ministry. The balance of these payables is CZK 11,348 thousand and CZK 32,215 thousand as of 31 December 2007 and 2006, respectively.

### 4.11.2. Social Security Payables

As of 31 December 2007, the Company carried only social security payables before their due dates.

### 4.11.3. Tax Payables and Subsidies

(CZK ‘000)

Převážná část zůstatku investiční dotace ze SFDI je představována závazkem předfinancování staveb ve smyslu vratné dotace (viz bod 3.11.) u staveb financovaných ze zdrojů Evropské unie ve výši 2 486 675 tis. Kč.

Nárůst vratných dotací ze SFDI je způsoben především nárůstem spolufinancovaných projektů v roce 2007.

Daňové nedoplatky u místně příslušných finančních orgánů organizace neeviduje.

**4.11.4. Krátkodobé přijaté zálohy**
Krátkodobé přijaté zálohy k 31. 12. 2007 činí 148 761 tis. Kč, resp. 21 449 tis. Kč k 31. 12. 2006. Nárůst vznikl především přijetím zálohy od Severočeských dolů a.s. na financování přeložky trati Březno – Chomutov (více viz bod 7.3.).

The bulk of the balance of the investment grant from the State Fund of Transport Infrastructure ('SFTI') includes the payable of the pre-financing of constructions in terms of a recoverable subsidy (refer to Note 3.11.) for constructions financed from EU funds, in the amount of CZK 2,486,675 thousand.

The increase in recoverable grants from the SFTI is predominantly due to the increase in co-financed projects in 2007.

The Company maintains no tax arrears with respect to the relevant taxation authorities.

**4.11.4. Short-Term Received Prepayments**
Short-term received prepayments amount to CZK 148,761 thousand and CZK 21,449 thousand as of 31 December 2007 and 2006, respectively. The increase was predominantly due to the accepted prepayment from Severočeské doly a.s. for the funding of the rail relocation on the Březno – Chomutov track (for details refer to Note 7.3.).

**4.11.5. Dohadné účty pasivní**
(údaje v tis. Kč)

**4.11.5. Estimated Payables**
(CZK '000)

| | Zůstatek k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 | Zůstatek k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Nevyfakturované neinvestiční dodávky / Unbilled non-investment supplies | 33 571 | 5 604 |
| Nevyfakturované investiční dodávky / Unbilled investment supplies | 3 449 | 236 |
| Dohadná položka nákladových úroků na koridory<br>Estimated payable for interest expenses in respect of corridors | 59 918 | 82 088 |
| Ostatní / Other | 0 | 405 |
| **Dohadné účty pasivní celkem / Total estimated payables** | **96 938** | **88 333** |

Dohadné položky na nevyfakturované neinvestiční dodávky se zvýšily především o náklady na odstranění škod fakturovaných od ČD, a.s.

Pokles dohadných položek na úroky z úvěrů je dán především postupným splácením úvěrů.

**4.11.6. Bankovní úvěry**
**4.11.7. Bankovní úvěry dlouhodobé**
Dluhové portfolio SŽDC tvoří zejména závazky z úvěrových smluv bývalých ČD, s. o. Jedná se o úvěry garantované státem, které byly přijaty zejména v souvislosti s financováním výstavby a rekonstrukce koridorů a programu na obnovu a modernizaci osobních železničních vozidel a dalších rozvojových programů ve smyslu vládních usnesení č. 798/1999 a 1201/2000.

Estimated payables to unbilled non-investment supplies increased predominantly by the costs of the removal of the damage billed by ČD, a.s.

The decrease in estimated payables to interest on loans is predominantly due to the ongoing repayment of loans.

**4.11.6. Bank Loans**
**4.11.7. Long-Term Bank Loans**
SŽDC's debt portfolio principally includes payables arising from loan agreements previously held by České dráhy, státní organizace. The loans carry a state guarantee and were received principally in connection with the financing of the construction and renovation of corridors and the programme to renovate and modernise passenger coaches and other development programmes pursuant to Government Resolutions Nos. 798/1999 and 1201/2000.

(údaje v tis. Kč) (CZK '000)

| Banka<br>Bank | Měna<br>Currency | Zůstatek k 31. 12. 2006<br>Balance at 31 Dec 2006 | Čerpání 1–12 2007<br>Drawing in 1–12/2007 | Splátky 1–12 2007<br>Repayments in 1–12/2007 | Kurzové rozdíly<br>Foreign exchange rate differences | Zůstatek k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **I. koridor / The 1st Corridor** | | | | | | |
| KfW Frankfurt | EUR | 316 304 | 0 | 35 340 | 8 752 | 272 212 |
| EIB Lucemburk | EUR | 1 819 652 | 0 | 226 745 | 51 382 | 1 541 525 |
| Japon. EXIM bank | JPY | 1 127 130 | 0 | 138 930 | 79 921 | 908 279 |
| EIB Lucemburk | EUR | 1 456 702 | 0 | 140 441 | 40 235 | 1 276 026 |
| KfW Frankfurt | EUR | 885 652 | 0 | 89 058 | 24 874 | 771 720 |
| ČS, a.s. | CZK | 1 118 800 | 0 | 223 600 | 0 | 895 200 |
| KB, a.s | CZK | 1 391 000 | 0 | 174 000 | 0 | 1 217 000 |
| KfW Frankfurt | EUR | 1 011 817 | 0 | 84 785 | 29 051 | 897 981 |
| KfW Frankfurt | EUR | 130 405 | 0 | 65 564 | 1 713 | 63 128 |
| **II. koridor / The 2nd Corridor** | | | | | | |
| EIB Lucemburk | EUR | 3 666 000 | 0 | 368 566 | 103 034 | 3 194 400 |
| EIB Lucemburk | EUR | 4 399 200 | 0 | 312 897 | 131 332 | 3 954 971 |
| KfW Frankfurt | EUR | 2 811 594 | 0 | 135 145 | 90 437 | 2 586 012 |
| **Mezisoučet / Subtotal** | | **20 134 256** | **0** | **1 995 071** | **560 731** | **17 578 454** |
| **Dopravní prostředky / Vehicles** | | | | | | |
| ČSOB (vozy ř. 471)<br>ČSOB (vehicle No. 471) | CZK | 465 000 | 0 | 465 000 | 0 | 0 |
| KB 2,5 mld. Kč (revitalizace)<br>KB CZK 2.5 billion (revitalisation) | CZK | 2 500 000 | 0 | 2 500 000 | 0 | 0 |
| **Mezisoučet / Subtotal** | | **2 965 000** | **0** | **2 965 000** | **0** | **0** |
| **Racionalizační akce / Rationalisation** | | | | | | |
| ČS, a.s. | CZK | 0 | 440 835 | 0 | 0 | 440 835 |
| **Mezisoučet / Subtotal** | | **0** | **440 835** | **0** | **0** | **440 835** |
| **Celkem / Total** | | **23 099 256** | **440 835** | **4 960 071** | **560 731** | **18 019 289** |

Úrokové sazby u výše uvedených úvěrů se pohybují na bázi pevných sazeb v rozpětí 3–8 % ročně nebo na bázi pohyblivých sazeb PRIBOR, LIBOR, EURIBOR s marží v rozpětí 0,15–0,287 % ročně.

Interest rates attached to the loans presented above are fixed within a range of 3-8 percent p.a. or floating derived from PRIBOR, LIBOR and EURIBOR with a mark-up in the range of 0.15 – 0.287 percent p.a.

### 4.11.8. Přehled splatnosti úvěrů

(údaje v tis. Kč)

### 4.11.8.Summary of Loan Maturities

(CZK '000)

| | Splaceno v roce 2007<br>Due in 2007 | Splatné v roce 2008<br>Due in 2008 | Splatné v následujících letech<br>Due in the following years |
|---|---|---|---|
| Dlouhodobé úvěry / Long-term loans | 4 960 071 | 2 106 887 | 15 912 402 |
| **Celkem / Total** | **4 960 071** | **2 106 887** | **15 912 402** |

V roce 2006 i 2007 byly splátky z dlouhodobých úvěrů hrazeny státem (MF ČR). V okamžiku úhrady splátky státem je daná položka převedena na účet jiných dlouhodobých závazků (viz bod 4.10.3.). Splátky úvěrů ve výši 1 387 500 tis. Kč byly v roce 2007 hrazeny z vlastních zdrojů. Vzhledem k tomu, že úvěry SŽDC jsou placené státem a jsou pak dále evidovány jako dlouhodobé závazky, není část úvěrů splatných do jednoho roku ve výkazech klasifikována jako krátkodobá.

The repayments of long-term loans in 2006 and 2007 were made by the State (the Czech Finance Ministry). When the repayment is made by the State, the relevant balance will be reallocated to "Other long-term payables" (refer to Note 4.10.3.). The repayments of loans in the amount of CZK 1,387,500 thousand were paid from own funds in the year ended 31 December 2007. Given that SŽDC's loans are repaid by the State and are subsequently carried as long-term payables, the portion of loans maturing within one year is not classified as short-term in the financial statements.

## 4.12. Odložená daň

Odložená daň je tvořena následujícími tituly:
(údaje v tis. Kč)

## 4.12. Deferred Taxation

SŽDC has determined deferred taxation as follows:
(CZK '000)

| | 31. 12. 2007 Balance at 31 Dec 2007 | 31. 12. 2006 Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek / Tangible and intangible fixed assets | -3 062 589 | -3 267 209 |
| Opravné položky k nedokončenému majetku / Provisions against assets under construction | 82 865 | 105 735 |
| Pohledávky z obchodního styku / Trade receivables | 14 302 | 26 372 |
| Rezervy / Reserves | 53 171 | 104 632 |
| Daňová ztráta minulých let / Tax losses carried forward | 1 313 134 | 1 063 118 |
| **Celkem odložená daň (pohledávka +, závazek -) / Total deferred tax (+asset/-liability)** | **-1 599 117** | **-1 967 352** |

## 4.13. Časové rozlišení pasiv

(údaje v tis. Kč)

## 4.13. Accrued Expenses and Deferred Income

(CZK '000)

| | Zůstatek k 31. 12. 2007 Balance at 31 Dec 2007 | Zůstatek k 31. 12. 2006 Balance at 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Výnosy příštích období – přijaté úhrady od Severočeských dolů na náhrady škod Deferred income - payments from Severočeské doly for damages | 0 | 1 960 646 |
| Výnosy příštích období – přijaté úhrady za postoupené pohledávky související s prodejem bytových domů / Deferred income – prepayments received for the assigned receivables related to the sale of residential buildings | 0 | 2 198 |
| Výdaje příštích období (na úroky z úvěrů) / Accrued expenses for loan interest expenses | 0 | 55 |
| Výdaje příštích období (na úroky z emise dluhopisů SŽDC) / Accrued expenses for interest on the issue of SŽDC's bonds | 267 304 | 267 305 |
| Dohoda o narovnání práv a povinností s ČD-T, a.s / Agreement on the settlement of rights and obligations with ČD-T, a.s. | 83 506 | 116 068 |
| Nájemné přijaté předem / Rental collected upfront | 911 | 646 |
| Ostatní / Other | 1 724 | 337 |
| **Časové rozlišení pasiv celkem / Total accrued expenses and deferred income** | **353 445** | **2 347 255** |

Výnosy příštích období byly sníženy účetním vypořádáním důlní škody způsobené přeložkou části tratě z důvodu rozšíření těžby uhlí Severočeskými doly (viz bod 7.3.).

Deferred income principally decreased due to the funding received from Severočeské doly a.s. to pay for the construction of the rail relocation due to the expansion of coal mining (refer to Note 7.3.)

## 4.14. Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb

(údaje v tis. Kč)

## 4.14. Income from the Sale of the Company's Products and Services

(CZK '000)

| Položka / Item | Rok 2007 Year ended 31 Dec 2007 | Rok 2006 Year ended 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Výnosy z použití dopravní cesty ČD, a.s. – nákladní doprava / Income from the use of railway routes by ČD a.s. – freight transport | 4 426 583 | 4 344 664 |
| Výnosy z použití dopravní cesty ČD, a.s. – osobní doprava / Income from the use of railway routes by ČD a.s. – passenger transport | 1 595 008 | 1 562 649 |
| Výnosy z použití dopravní cesty externími dopravci – nákladní doprava Income from the use of railway routes by external transporters – freight transport | 282 805 | 253 358 |
| Výnosy z použití dopravní cesty externími dopravci – osobní doprava / Income from the use of railway routes by external transporters – passenger transport | 4 806 | 2 119 |
| Výnosy za provozování dráhy / Payment for the operation of railway routes | 76 998 | 78 305 |
| Tržby za nájmy / Rental income | 188 858 | 257 183 |
| Tržby za ostatní externí služby / Income from other external services | 64 061 | 11 382 |
| **Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb celkem Total income from the sale of products and services** | **6 639 119** | **6 509 660** |

Veškeré výnosy byly realizovány v tuzemsku.

Pokles tržeb z nájmů byl v roce 2007 způsoben především privatizací bytových a nebytových domů.

Tržby za ostatní externí služby vzrostly využitím licence na distribuci elektrické energie (viz bod 1.2.).

All the income was generated on the territory of the Czech Republic.

The decrease in rental income in 2007 was predominantly due to the privatisation of residential and non-residential buildings.

Income from other external services increased due to the use of the licence for electricity distribution (refer to Note 1.2.)

## 4.15. Služby
(údaje v tis. Kč)

| Položka / Item | Rok 2007 / Year ended 31 Dec 2007 | Rok 2006 / Year ended 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Náklady na řízení provozu železniční dopravní cesty ČD, a.s.<br>Costs of managing the operation of railway routes by ČD a.s. | 4 720 292 | 4 699 422 |
| Náklady na udržování provozuschopnosti železniční dopravní cesty ČD, a.s.<br>Costs of maintaining the operation of railway routes by ČD a.s. | 6 662 161 | 6 780 000 |
| Náklady na opravy tratí po povodních / Costs of repairing rails after floods | 0 | 163 392 |
| Náklady na opravy pronajatých tratí / Costs of repairing leased rails | 3 396 | 3 110 |
| Náklady na komplexní opravy tratí / Costs of complex repairs of rails | 1 214 548 | 0 |
| Náklady na opravy bytů / Costs of repairing apartments | 69 099 | 94 790 |
| Náklady na audit, právní a ekonomické služby / Costs of audit, legal and economic services | 13 874 | 9 537 |
| Náklady na součinnost při přidělování kapacity dopravní cesty<br>Costs of cooperation in allocating the capacity of railway routes | 60 432 | 63 457 |
| Ostatní (nájemné, opravy a udržování, software do 60 tis. Kč apod.)<br>Other (rental, repairs and maintenance, software up to CZK 60 thousand, etc.) | 163 513 | 118 092 |
| **Služby celkem /** Total | **12 907 315** | **11 931 800** |

Vliv na nárůst nákladů na komplexní opravy tratí měla mimořádně přijatá dotace od SFDI.

## 4.15. Services
(CZK ‘000)

The year-on-year increase in complex repairs of rails includes an extraordinary grant from the State Fund of Transport Infrastructure.

## 4.16. Osobní náklady
(údaje v tis. Kč)

| 2007 | Mzdové náklady<br>Wages and salaries | Soc. a zdrav. zabezpečení<br>Social security and health insurance | Ostatní náklady<br>Other expenses | Osobní náklady celkem 2007 / Total staff costs in 2007 | Osobní náklady celkem 2006 / Total staff costs in 2006 |
|---|---|---|---|---|---|
| Běžné náklady / Current costs | 256 814 | 90 241 | 0 | 347 055 | 320 314 |
| Ostatní / Other | 897 | 0 | 24 873 | 25 770 | 30 960 |
| **Celkem / Total** | **257 711** | **90 241** | **24 873** | **372 825** | **351 274** |

Běžné osobní náklady představují náklady na zaměstnance SŽDC za rok 2007. Ve sloupci zdravotní a sociální zabezpečení jsou uváděny platby za zaměstnavatele.

Ostatní osobní náklady jsou tvořeny především sociálními náklady a příplatky k důchodu bývalým zaměstnancům ČD, s. o.

## 4.16. Staff Costs
(CZK ‘000)

Current staff costs represent costs of SŽDC’s employees for the year ended 31 December 2007. The “social security and health insurance” column shows payments made by the employer.

Other staff costs predominantly include social costs and pension contributions to former employees of ČD, s. o.

## 4.17. Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti
(údaje v tis. Kč)

| Položka<br>Item | Rok 2007<br>Year ended 31 Dec 2007 | Rok 2006<br>Year ended 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Změna stavu rezerv / Change in reserves | -186 837 | -32 636 |
| Změna stavu opravných položek k pohledávkám / Change in provisions against receivables | -70 187 | -578 952 |
| Změna stavu opravných položek k dlouhodobému hmotnému majetku<br>Change in provisions against tangible fixed assets | -45 970 | 9 766 |
| **Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti celkem**<br>**Total change in reserves and provisions relating to operating activities** | **-302 994** | **-601 822** |

Změna stavu rezerv je ovlivněna především rozpuštěním významných rezerv na soudní spory, které SŽDC v roce 2007 vyhrála nebo ukončila (viz bod 4.9.).

Stěžejním důvodem změny stavu opravných položek k pohledávkám je rozpuštění opravné položky k pohledávce za státem ve výši 422 mil. Kč. Tato pohledávka se týkala ztráty z veřejné dopravy, která byla se státem vyrovnána v roce 2006.

## 4.17. Change in Reserves and Provisions Relating to Operating Activities
(CZK ‘000)

The principal reason for the change in the balance of reserves is the release of significant reserves for the successful and completed legal disputes in 2007 (refer to Note 4.9.).

The principal reason for the change in the balance of provisions against receivables is the release of the provision against a receivable from the State in the amount of CZK 422 million. This receivable related to the loss from the public transportation which was settled with the State in 2006.

## 4.18. Ostatní provozní výnosy
(údaje v tis. Kč)

| Položka / Item | Rok 2007 Year ended 31 Dec 2007 | Rok 2006 Year ended 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Dotace SFDI na opravy a udržování železniční dopravní cesty / Grants from the State Fund of Transport Infrastructure ('SFTI') for repairs and maintenance of railway routes | 5 387 280 | 5 763 392 |
| Neinvestiční dotace ze státního rozpočtu / Non-investment grants from the State budget | 370 000 | 400 000 |
| Neinvestiční dotace ze SFDI – účelově vázané / Non-investment grants from SFTI – special purpose | 1 217 509 | 236 322 |
| Prominutí závazku / Remission of debts | 4 567 288 | 6 450 146 |
| Tržby z výzisku materiálu / Proceeds of recovered material | 192 647 | 198 553 |
| Výnosy z privatizace / Proceeds from privatisation | 134 660 | 118 869 |
| Přijaté smluvní pokuty a úroky z prodlení / Received contractual penalties and default interest | 27 789 | 74 840 |
| Náhrady důlní škody od Severočeských dolů / Compensation of the mining damage from Severočeské doly | 2 403 462 | 0 |
| Ostatní / Sundry operating income | 77 440 | 86 711 |
| **Ostatní provozní výnosy celkem / Total other operating income** | **14 378 075** | **13 328 833** |

Nárůst neinvestičních dotací ze SFDI je způsoben mimořádně poskytnutou dotací na komplexní opravy tratí v roce 2007.

Výše ostatních provozních výnosů SŽDC za rok 2007 je dále ovlivněna prominutím závazků vůči Ministerstvu financí ČR, které převzala SŽDC k 1. 1. 2003 jako nástupnická organizace ČD, s.o. K prominutí závazků došlo na základě Smlouvy o prominutí závazků mezi ČR – Ministerstvem financí ČR a SŽDC, s.o. v souladu s usnesením vlády ČR č. 1553 z 30. listopadu 2005 (viz bod 3.17.).

Náhrady důlní škody od Severočeských dolů se týkají výdajů na stavbu přeložky trati Březno – Chomutov, které jsou financovány Severočeskými doly (více viz bod 7.3.).

## 4.18. Other Operating Income
(CZK '000)

The increase in the non-investment grants from SFTI is due to an extraordinary grant for complex repairs of railways in 2007.

The amount of other operating income of SŽDC for 2007 is predominantly impacted by the remission of the payable to the Czech Ministry of Finance which was assumed by SŽDC, as a successor company of ČD, s.o., as of 1 January 2003. The payable was remitted based on the Contract for the Remission of Debts between the Czech Ministry of Finance and SŽDC, s.o. in accordance with Government Resolution No. 1553 of 30 November 2005 (refer to Note 3.17.).

The compensation of the mining damage from Severočeské doly relates to the expenses for the Březno – Chomutov rail relocation which is funded by Severočeské doly (for details refer to Note 7.3.).

## 4.19. Ostatní provozní náklady
(údaje v tis. Kč)

| Položka / Item | Rok 2007 Year ended 31 Dec 2007 | Rok 2006 Year ended 31 Dec 2006 |
|---|---|---|
| Neinvestiční a investiční úroky z prodlení / Non-investment and investment default interest | 1 187 | 827 |
| Pokuty a penále / Fines and penalties | 2 476 | 514 |
| Odpisy pohledávek / Write-offs of receivables | 53 186 | 159 232 |
| Odpis zmařených investic / Write-off of thwarted investments | 895 | 10 223 |
| Náklady soudního řízení / Costs of court proceedings | 1 431 | 908 |
| Vyplacené renty / Rents paid | 23 824 | 23 520 |
| Náklady spojené s odstraněním důlní škody (viz bod 7.3.) / Costs arising from the removal of the mining damage (refer to Note 7.3.) | 2 417 365 | 0 |
| Ostatní / Sundry operating expenses | 11 467 | 5 271 |
| **Ostatní provozní náklady celkem / Total other operating expenses** | **2 511 831** | **200 495** |

Pokles v položce odpisy pohledávek je způsoben především pokračující snahou pohledávky soudně vymáhat.

## 4.19. Other Operating Expenses
(CZK '000)

The decrease in write-offs of receivables is predominantly due to the ongoing efforts to recover receivables.

## 4.20. Výnosové úroky
Výnosové úroky v roce 2007 činily 65 541 tis. Kč, resp. v roce 2006 28 323 tis. Kč. Výrazný nárůst je způsoben především ukládáním dočasně volných peněžních prostředků na termínované účty u bankovních ústavů.

## 4.20. Interest Income
The interest income in the years ended 31 December 2007 and 2006 amounted to CZK 65,541 thousand and CZK 28,323 thousand, respectively. The significant increase is due to the depositing of temporarily available funds to term accounts in banks.

### 4.21. Ostatní finanční výnosy

Ostatní finanční výnosy za rok 2007 zahrnují zejména kurzové zisky z přepočtu cizoměnových úvěrů (viz bod 4.11.7.), které významně narostly především posílením české koruny.

## 5. ZAMĚSTNANCI, VEDENÍ SPOLEČNOSTI A STATUTÁRNÍ ORGÁNY

### 5.1. Osobní náklady a počet zaměstnanců

Průměrný přepočtený počet kmenových zaměstnanců a členů vedení SŽDC a související běžné osobní náklady za rok 2006 a 2007:

(údaje v tis. Kč)

| 2007 | Počet zaměstnanců Headcount | Mzdové náklady Wages and salaries | Soc. a zdrav. zabezpečení Social security and health insurance | Ostatní náklady Other expenses | Osobní náklady celkem Total staff costs |
|---|---|---|---|---|---|
| Zaměstnanci / Staff | 619 | 240 234 | 84 438 | 0 | 324 672 |
| Vedení / Managers | 19 | 16 580 | 5 803 | 0 | 22 383 |
| **Celkem / Total** | **638** | **256 814** | **90 241** | **0** | **347 055** |

(údaje v tis. Kč)

| 2006 | Počet zaměstnanců Headcount | Mzdové náklady Wages and salaries | Soc. a zdrav. zabezpečení Social security and health insurance | Ostatní náklady Other expenses | Osobní náklady celkem Total staff costs |
|---|---|---|---|---|---|
| Zaměstnanci / Staff | 603 | 222 267 | 78 032 | 0 | 300 299 |
| Vedení / Managers | 19 | 14 826 | 5 189 | 0 | 20 015 |
| **Celkem / Total** | **622** | **237 093** | **83 221** | **0** | **320 314** |

Pozn. Tabulky uvádí pouze údaje o kmenových zaměstnancích SŽDC, tedy bez dohod o provedení práce, bez rent a příplatků k důchodům.

### 5.2. Poskytnuté půjčky, úvěry či ostatní plnění

Členové vedení organizace neobdrželi v letech 2006 a 2007 žádné půjčky a úvěry, či jiné odměny nad rámec základního platu.

## 6. PODMÍNĚNÉ A DALŠÍ NEUVEDENÉ ZÁVAZKY V ÚČETNICTVÍ

### 6.1. Závazky nezahrnuté v rozvaze

**Ekologické závazky**

V roce 2007 nebyl proveden ekologický audit SŽDC. Vedení proto nemůže odhadnout možné budoucí závazky související se škodami způsobenými minulou činností (tzv. stará zátěž) ani závazky související s prevencí možných škod budoucích. Skutečně vynaložené náklady na řešení, příp. odvrácení ekologických zátěží (i potencionálních), jsou účtovány jako provozní náklady v rámci zabezpečení provozuschopnosti železniční dopravní cesty v případě, že nejsou součástí pořizovací ceny nové investiční výstavby, kde je ochrana životního prostředí nedílnou součástí již v přípravné projektové dokumentaci.

### 4.21. Other Financial Income

Other financial income for the year ended 31 December 2007 principally includes foreign exchange rate gains arising from the retranslation of foreign currency loans (refer to Note 4.11.7.) which increased significantly predominantly due to the strengthening of the Czech crown.

## 5. EMPLOYEES, MANAGEMENT AND STATUTORY BODIES

### 5.1. Staff cost and number of employees

The following tables summarise the average recalculated number of SŽDC's employees and managers and related current staff costs for the years ended 31 December 2006 and 2007:

(CZK '000)

| 2007 | Počet zaměstnanců Headcount | Mzdové náklady Wages and salaries | Soc. a zdrav. zabezpečení Social security and health insurance | Ostatní náklady Other expenses | Osobní náklady celkem Total staff costs |
|---|---|---|---|---|---|
| Zaměstnanci / Staff | 619 | 240 234 | 84 438 | 0 | 324 672 |
| Vedení / Managers | 19 | 16 580 | 5 803 | 0 | 22 383 |
| **Celkem / Total** | **638** | **256 814** | **90 241** | **0** | **347 055** |

(CZK '000)

| 2006 | Počet zaměstnanců Headcount | Mzdové náklady Wages and salaries | Soc. a zdrav. zabezpečení Social security and health insurance | Ostatní náklady Other expenses | Osobní náklady celkem Total staff costs |
|---|---|---|---|---|---|
| Zaměstnanci / Staff | 603 | 222 267 | 78 032 | 0 | 300 299 |
| Vedení / Managers | 19 | 14 826 | 5 189 | 0 | 20 015 |
| **Celkem / Total** | **622** | **237 093** | **83 221** | **0** | **320 314** |

Note: The table shows only the information on the employees of SŽDC, i.e. without contracts for work, pensions and bonuses to pensions.

### 5.2. Loans, Borrowings, and Other Benefits Provided

In 2006 and 2007, members of the Company's management did not receive any borrowings, loans or any other bonuses in addition to their basic salaries.

## 6. CONTINGENT LIABILITIES AND OTHER OFF BALANCE SHEET COMMITMENTS

### 6.1. Off Balance Sheet Commitments

**Environmental Liabilities**

As of 31 December 2007, there was no environmental audit of the Company. As a result, the Company's management cannot estimate contingent liabilities pertaining to damage caused by prior activities (environmental burden) or liabilities related to the prevention of potential future damage.
The costs actually incurred in removing environmental damage already caused or preventing such damage from occurring are charged to operating expenses as part of securing the operation of railway routes, unless they are added to the cost of new investment construction which involves environmental protection already in the preparatory project documentation.

V roce 2006 byly poprvé vykazovány pro ČSÚ náklady na ochranu životního prostředí, resp. odstraňování hlukové a vibrační zátěže. Tyto náklady činily cca 394 mil. Kč za rok 2007 a 382 mil. Kč za rok 2006.

**Majetkoprávní vztahy**
SŽDC převzala do své evidence i některé pozemky s nevyjasněnými majetkoprávními vztahy. Tyto případy jsou průběžně prověřovány na základě digitalizace údajů v katastru nemovitostí. Případné úpravy se účtují proti účtům vlastního kapitálu (viz 4.8.).

## 6.2. Budoucí závazky z koridorové výstavby

S cílem komplexního propojení české železniční infrastruktury s evropskou zajišťuje SŽDC výstavbu železničních tranzitních koridorů, z nichž výstavba I. železničního koridoru skončila v roce 2004 a výstavba II. železničního koridoru v roce 2007.

Konečná celková částka nákladů na výstavbu těchto koridorů bude ovlivněna vývojem kurzu koruny vůči ostatním cizím měnám, postupem výstavby a termínem jejich dokončení, dostupností finančních zdrojů a dalšími faktory. Aktuální předpoklady konečné částky nákladů jsou:

In 2006, the costs of environmental protection, i.e. the removal of noise and vibration are reported to the Czech Statistical Office for the first time. These expenses were calculated at approximately CZK 394 million and CZK 382 million for the years ended 31 December 2007 and 2006, respectively.

**Property Relations**
SŽDC's records also include a number of plots of land with unclear ownership titles. These cases are reviewed on an ongoing basis as the data included in the Real Estate Cadastre is digitised. Adjustments, if any, are charged against equity accounts (refer to Note 4.8.).

## 6.2. Projected Commitments Associated with Corridor Construction

With a view to fully linking the Czech railway infrastructure to the European infrastructure, SŽDC oversees the construction of railway transit corridors. The construction of the 1st Railway Corridor was completed in 2004 and the construction of the 2nd Railway Corridor was completed in 2007.

The ultimate aggregate amount of the costs involved in constructing these corridors will be impacted by the development of the exchange rate of the Czech crown against other currencies, the progress and timing of construction, availability of funding and other factors. The most recent projection of the final amount of the costs is as follows:

(údaje v tis. Kč)

| Stav k 31. 12. 2007<br>Balance at 31 Dec 2007 | Dosud provedená výstavba<br>Construction work undertaken to date | Zbývající odhadované náklady<br>Remaining estimated costs | Celkové odhadované náklady<br>Total estimated costs |
|---|---|---|---|
| I. koridor / 1st Corridor | 40 759 568 | 0 | 40 759 568 |
| II. koridor / 2nd Corridor | 39 016 291 | 0 | 39 016 291 |
| III. koridor / 3rd Corridor | 9 785 537 | 65 845 324 | 75 630 861 |
| IV. koridor / 4th Corridor | 5 988 103 | 35 937 281 | 41 925 384 |
| **Celkem / Total** | **95 549 499** | **101 782 605** | **197 332 104** |

Vláda ČR schválila usnesením č. 575 ze dne 5. 6. 2002 realizaci III. tranzitního železničního koridoru v trase st. hranice Mosty u Jablůnkova – Dětmarovice – Přerov – Česká Třebová – Praha – Plzeň – Cheb, státní hranice. Usnesením vlády ČR č. 164 ze dne 25. února 2004 bylo uloženo ministru dopravy aktualizovat návrhy na modernizaci III. a IV. tranzitního železničního koridoru včetně modelů jejich financování. Tuto aktualizaci SŽDC zpracovala a předložila Ministerstvu dopravy ČR a následně byla dne 13. 7. 2005 usnesením č. 885 schválena. Na realizaci byly odsouhlaseny zdroje ve výši 75,6 mld. Kč ze SFDI, bankovních úvěrů a z prostředků EU. Dokončení projektu se předpokládá v roce 2016.

Realizaci IV. tranzitního železničního koridoru v trase státní hranice Horní Dvořiště – České Budějovice – Praha schválila vláda ČR usnesením č. 1317 ze dne 10. 12. 2001. Následně bylo i toto usnesení aktualizováno dne 13. 7. 2005 usnesením č. 885. Na realizaci byly odsouhlaseny zdroje ve výši 41,9 mld. Kč ze SFDI, bankovních úvěrů a z prostředků EU. Dokončení projektu se předpokládá v roce 2016.

On 5 June 2002, the Czech Government passed Resolution No. 575 whereby it approved the construction of the 3rd Transit Railway Corridor for the line: state border – – Mosty u Jablůnkova – Dětmarovice – Přerov – Česká Třebová – Praha – Plzeň – Cheb – state border. Pursuant to Czech Government Resolution No. 164 dated 25 February 2004, the Transportation Minister has been tasked with updating the proposals for modernising the 3rd and 4th Transit Railway Corridors, including the models for their financing. SŽDC prepared and presented the update to the Czech Transportation Ministry and it was subsequently approved by Resolution No. 885 on 13 July 2005. The amount of CZK 75.6 billion from the State Fund of Transport Infrastructure, bank loans and EU funds was approved for the implementation. The project is anticipated to be completed in 2016.

The construction of the 4th Transit Railway Corridor for the line: state border – Horní Dvořiště – České Budějovice – Praha, was approved by the Czech Government in Resolution No. 1317 dated 10 December 2001. Subsequently, this resolution was updated on 13 July 2005 by Resolution No. 885. The amount of CZK 41.9 billion from the State Fund of Transport Infrastructure, bank loans and EU funds was approved for the implementation. The project is anticipated to be completed in 2016.

# 7. DALŠÍ INFORMACE

## 7.1. Vznik organizace

Dne 1. 3. 2002 nabyl účinnosti zákon č. 77/2002 Sb., o akciové společnosti České dráhy, státní organizaci Správa železniční dopravní cesty a o změně zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů („zákon o transformaci"). Na základě tohoto zákona došlo dne 31. 12. 2002 k ukončení činnosti Českých drah, státní organizace a od 1. 1. 2003 ke vzniku SŽDC a společnosti České dráhy, a.s. jako jejích právních nástupců.

SŽDC převzala majetek tvořící železniční dopravní cestu, zatímco společnost České dráhy, a.s. převzala majetek sloužící k provozování železniční dopravy a provozování železniční dopravní cesty. SŽDC zároveň převzala většinu pohledávek a závazků, zatímco společnost České dráhy, a.s. převzala pouze nesplatné pohledávky a závazky z obchodně-přepravních vztahů a pohledávky a závazky z pracovněprávních vztahů svých zaměstnanců. Oba subjekty převzaly majetek a závazky v jejich účetních hodnotách.

V dubnu 2004 byl novelizován zákon č. 77/2002 Sb. Na základě této novely byl k 1. 7. 2004 na SŽDC převeden majetek Českých drah, státní organizace určený k úhradě závazků Českých drah, státní organizace, který dle původní podoby zákona o transformaci přešel na Ministerstvo dopravy České republiky.

I když bylo při dělení majetku na jednotlivé nástupnické organizace postupováno se snahou zajistit správné a právně konzistentní rozdělení majetku, přetrvávají i nadále možnosti alternativního výkladu některých ustanovení zákona č. 77/2002 Sb. To se týká zvláště položek majetku obsažených v zakladatelské listině Českých drah, a.s. Účetní závěrka SŽDC neobsahuje žádné úpravy, které by mohly vyplynout z takových případných budoucích změn použitých výkladů a z nich vyplývajících dopadů do vykazovaných položek a hodnot majetku a závazků SŽDC.

## 7.2. Významné faktory ovlivňující činnost SŽDC

SŽDC vznikla a její činnost se řídí zákonem č. 77/2002 Sb., zákonem č. 266/1994 Sb., a dalšími obecnými právními předpisy upravujícími postavení státní organizace. Z výše uvedených zákonů vyplývá mimo jiné rozsah majetku SŽDC nebo její role při provozování a zabezpečení provozuschopnosti železniční dopravní cesty ve veřejném zájmu.

SŽDC uzavřela s Českými drahami, a.s. tříletou smlouvu na zajištění provozování železniční dopravní cesty, její provozuschopnosti, modernizace a rozvoje ve veřejném zájmu. Pro rok 2005 platná smlouva, ze které vyplývá mimo jiné i výše úhrady (nákladů SŽDC), byla uzavírána na období 2003 až 2005 se stanovením finančních objemů pro jednotlivé roky. V roce 2005 byla uzavřena obdobně nová smlouva pro léta 2006 až 2009.

SŽDC poskytuje železniční dopravní cestu dopravcům k užívání ve veřejném zájmu za úředně stanovenou cenu, která je stanovena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách. Příjmy z úhrady za používání železniční dopravní cesty nepostačují na pokrytí nákladů na její provoz, údržbu a další rozvoj. Financování činnosti SŽDC je tudíž závislé na dotacích od státu, případně dalších subjektů.

# 7. OTHER INFORMATION

## 7.1. Formation and Incorporation of the Company

On 1 March 2002, Act 77/2002 Coll. On the Joint Stock Company Czech Railways, the State Organisation Railway Route Administration and the Changes to the Railways Act 266/1994 Coll., as amended, and the State Enterprise Act 77/1997 Coll. As amended (hereinafter the "Transformation Act") took effect. On the basis of the Transformation Act, the state organisation Czech Railways discontinued its activities and operations on 31 December 2002 and SŽDC and České dráhy, a.s. were formed as its legal successors effective from 1 January 2003.

SŽDC assumed the assets comprising railway routes while České dráhy, a.s. assumed assets used to operate railway transportation and railway routes. In addition, SŽDC took over the majority of receivables, payables and loans, while České dráhy, a.s. assumed only trade receivables and payables before their due dates and receivables and payables arising from employment arrangements with its employees. Both entities assumed the assets and liabilities at their book values.

The Transformation Act was amended in April 2004 under which, as of 1 July 2004, SŽDC took over assets of the state organisation České dráhy earmarked for the settlement of the payables of the state organisation České dráhy which had passed on to the Czech Transportation Ministry under the original wording of the Transformation Act.

While the apportionment of the assets between the successor companies was made on a best effort basis to ensure the appropriate and legally consistent apportionment of assets, alternative interpretations of certain provisions of the Transformation Act remain. This specifically relates to the assets specified in the Establishment Deed of České dráhy, a.s. The financial statements of SŽDC do not include any adjustments that might be necessary as a result of any such future revisions of the applied interpretations and the resulting impacts on the reported components and amounts of SŽDC's assets and liabilities.

## 7.2. Significant Factors Impacting SŽDC's Activities and Operations

SŽDC was formed pursuant to, and its activities and operations are governed by, Act 77/2002 Coll., Act 266/94 Coll. and other general legal regulations governing the position of state organisations. The above legislation, inter alia, sets out the scope of SŽDC's assets or its role in operating and securing the operation of railway routes in the public interest.

SŽDC has entered into a three-year agreement with České dráhy, a.s. on securing the operation of railway routes, and their modernisation and development in the public interest. The agreement valid for 2005, which, inter alia, stipulates the level of the compensation (SŽDC's costs), was entered into for the period from 2003 to 2005 with the specification of the amounts for individual years. In 2005, a new contract for the period from 2006 to 2009 was entered into.

SŽDC provides transporters with railway routes for use in the public interest for an officially determined price which is set in compliance with Pricing Act 526/1990 Coll. The proceeds from payments for the use of the railway routes are not

V souladu se zákonem o transformaci přešla většina závazků Českých drah, státní organizace k 1. lednu 2003 na SŽDC. Jednalo se zejména o dlouhodobé závazky vůči bankám a státu a krátkodobé závazky vůči dodavatelům, finančním úřadům, zdravotním pojišťovnám, správám sociálního zabezpečení apod. Krátkodobé závazky byly v naprosté většině k 31. prosinci 2006 uhrazeny. Dlouhodobé závazky vůči bankám jsou hrazeny dle splátkových kalendářů Ministerstvem financí a jsou přeúčtovány na dlouhodobé závazky vůči státu (viz bod 4.10.3.). Čisté peněžní příjmy z činnosti SŽDC nepostačují na úhradu těchto dlouhodobých závazků, a proto řešení jejich úhrady je předmětem usnesení Vlády České republiky ze dne 30. listopadu 2005 č. 1553, kterým stanovila postup promíjení závazků SŽDC až do doby jejich umoření. Na základě zákona č. 77/2002 Sb. ručí za závazky SŽDC stát.

## 7.3. Důlní škoda přeložky trati Březno – Chomutov

Na základě rozšiřování těžby uhlí Severočeskými doly, a.s. byla SŽDC povinna zabezpečit přeložku části trati mezi obcemi Březno u Chomutova – Chomutov, která je evidována v majetku SŽDC. Náklady spojené s přeložením části tratě, která je funkčně rovnocennou náhradou odstraněné části, jsou dle Horního zákona důlní škodou a jsou na základě smlouvy financovány Severočeskými doly, a.s.

Náhrada škody byla poskytována průběžně a v účetnictví SŽDC byla evidována v časovém rozlišení pasiv na účtu Výnosy příštích období (viz bod 4.13.).

V roce 2007 byla přeložka dokončena a v současné době probíhá konečné vzájemné odsouhlasení vynaložených nákladů. Prostředky související s přesunem části tratě byly v roce 2007 ve výši 2 417 mil. Kč zaúčtovány do provozních nákladů (viz bod 4.19.) jako škoda a předpokládaná náhrada škody do výše 2 403 mil. Kč byla zaúčtována do provozních výnosů (viz bod 4.18.). Z této částky byla položka ve výši 2 226 mil. Kč již odsouhlasených a přijatých náhrad škody odúčtována k 31. 12. 2007 z účtu časového rozlišení (viz bod 4.13.).

sufficient to offset the costs involved in operating, maintaining and developing railway routes. As such, the financing of SŽDC's activities is dependent upon subsidies from the State and/or other entities.

The bulk of the payables of České dráhy, státní organizace were taken over by SŽDC under the Transformation Act as of 1 January 2003. These specifically involved long-term amounts owed to banks and the State, and short-term amounts owed to suppliers, taxation authorities, health insurers, social security administrators, etc. Substantially all of the short-term payables were settled as of 31 December 2006. Long-term payables to banks are settled according to repayment schedules by the Finance Ministry and are recharged as long-term payables to the State (refer to Note 4.10.3). The net cash inflows from SŽDC's operations are not sufficient to settle these long-term payables and hence the settlement of these payables is the subject of Czech Government Resolution No. 1553 of 30 November 2005 which set out the approach to forgiving SŽDC's payables until they are fully settled. Pursuant to Act No. 77/2002 Coll., SŽDC's payables are guaranteed by the State.

## 7.3. Mining Damage and Březno – Chomutov Rail Relocation

Following the expansion of the coal mining by Severočeské doly, a.s., the Company was required to undertake the rail relocation between Březno u Chomutova and Chomutov which is recorded as part of the Company's assets. The costs involved in the relocation of the part of the railway which is an operationally feasible substitute of the removed part, constitute a mining damage under the Mining Act and are funded by Severočeské doly, a.s. pursuant to the contract.

The compensation of the damage was provided on an ongoing basis and it was recorded in the Company's books as deferred income (refer to Note 4.13.).

The rail relocation was completed in 2007 and the expenses are being currently reconciled. The expenses relating to the rail relocation amounting to CZK 2,417 million were recognised in operating expenses (refer to Note 4.19.) as damage and the anticipated compensation up to CZK 2,403 million was recognised in operating income (refer to Note 4.18.). The amount of CZK 2,226 million comprising reconciled and received compensation for damage was derecognised from the deferred income as of 31 December 2007 (refer to Note 4.13.).

## 7.4. Vztahy s České dráhy, a.s.

Náklady a výnosy společnosti realizované ve vztahu k ČD, a.s.:

(údaje v tis. Kč)

| 2007 | Náklady / Expenses | Výnosy / Income |
|---|---|---|
| ČD, a.s. | | |
| Náklady na řízení provozu na železniční dopravní cestě / Costs of managing the operation of railway routes | 4 720 292 | 0 |
| Náklady na udržování provozuschopnosti železniční dopravní cesty / Costs of maintaining the operation of railway routes | 6 662 161 | 0 |
| Výnosy za použití železniční dopravní cesty – osobní doprava / Income from the use of railway routes – passenger transport | 0 | 1 595 008 |
| Výnosy za použití železniční dopravní cesty – nákladní doprava / Income from the use of railway routes – freight transport | 0 | 4 093 395 |
| **Celkem / Total** | **11 382 453** | **5 688 403** |

(údaje v tis. Kč)

| 2006 | Náklady / Expenses | Výnosy / Income |
|---|---|---|
| ČD, a.s. | | |
| Náklady na řízení provozu na železniční dopravní cestě / Costs of managing the operation of railway routes | 4 699 422 | 0 |
| Náklady na udržování provozuschopnosti železniční dopravní cesty / Costs of maintaining the operation of railway routes | 6 780 000 | 0 |
| Výnosy za použití železniční dopravní cesty – osobní doprava / Income from the use of railway routes – passenger transport | 0 | 1 562 650 |
| Výnosy za použití železniční dopravní cesty – nákladní doprava / Income from the use of railway routes – freight transport | 0 | 4 344 664 |
| **Celkem / Total** | **11 479 422** | **5 907 314** |

K 31. 12. 2007 eviduje SŽDC pohledávky a závazky vůči ČD, a.s. Celková čistá hodnota zůstatku těchto položek představuje pohledávku SŽDC ve výši 46 532 tis. Kč (v roce 2006 pohledávku ve výši 509 983 tis. Kč). Tato pohledávka je v rozvaze vykázána jako součást pohledávek z obchodního styku.

## 7.5. Ekonomický přínos dlouhodobého majetku

Životnost a ekonomický přínos významné části existujícího dlouhodobého majetku tvořícího železniční dopravní cestu závisí na dostupnosti finančních prostředků a budoucích rozhodnutích o jeho obnově, modernizaci a racionalizaci. Z důvodu existujících nejistot v uvedených oblastech nelze konečnou životnost a ekonomický přínos evidovaného dlouhodobého majetku určit, a proto nebyly v účetní závěrce z tohoto titulu provedeny žádné úpravy ocenění.

## 7.6. Privatizace

Jak je uvedeno v bodě 3.18. SŽDC eviduje majetek určený k privatizaci.

V roce 2007 došlo k privatizaci 201 bytových objektů. Příjmy z privatizace, které byly Ministerstvem financí na SŽDC poukázány v roce 2007 jsou zaúčtované do provozních výnosů a představují částku 99 683 tis. Kč. Účetní zůstatková hodnota vyřazeného privatizovaného majetku v roce 2007 činí 450 858 tis. Kč.

## 7.4. Transactions with České dráhy, a.s.

Expenses and income resulting from the transactions conducted with České dráhy, a.s. were as follows:
(CZK ‘000)

As of 31 December 2007, SŽDC recorded amounts due to and from České dráhy, a.s. The aggregate net balance of these amounts represents SŽDC’s receivable of CZK 46,532 thousand (2006: a receivable of CZK 509,983 thousand). This receivable is reported as a component of trade receivables on the face of the balance sheet.

## 7.5. Economic Benefits Associated with Fixed Assets

The useful lives of, and economic benefits associated with, the bulk of the existing tangible fixed assets forming the railway routes are dependent upon the availability of funding and future decisions regarding their renovation, modernisation and rationalisation. Due to the existing uncertainties in the above areas, the ultimate useful lives of, and economic benefits associated with, the existing tangible fixed assets cannot be presently determined, and, accordingly, no adjustment to the valuation of tangible fixed assets has been made in the financial statements.

## 7.6. Privatisation

As discussed in Note 3.18., SŽDC records assets held for privatisation.

In 2007, the Company privatised 201 residential buildings. The income from the privatisation which was received from the Ministry of Finance in 2007 was recognised in operating income and amounted to CZK 99,683 thousand. The net book value of the disposed of privatised assets amounted to CZK 450,858 thousand in 2007.

In 2007, fifteen privatisation projects were effected from other assets except for residential buildings. The income from the privatisation in 2007 received from the Czech Ministry

Z ostatního majetku mimo bytové domy bylo v roce 2007 realizováno 15 privatizačních projektů. Příjmy z privatizace v roce 2007 poukázané od Ministerstva financí ČR a zaúčtované do provozních výnosů činily celkem 35 606 tis. Kč.

K 31. 12. 2007 SŽDC evidovala majetek určený k úhradě závazků převzatých po ČD, s. o. v celkové zůstatkové ceně 1 044 247 tis. Kč. K 31. 12. 2006 činila účetní zůstatková hodnota tohoto majetku 1 526 999 tis. Kč.

### 7.7. Prodej majetku

V případě majetku z přílohy zákona č. 77/2002 Sb., který nebyl vyhlášen do privatizace, je postupováno v souladu s návrhem pro nakládání s majetkem, schváleným u jednotlivých položek Správní radou SŽDC a projednaným Ministerstvem dopravy ČR. Příjmy z prodeje tohoto majetku jsou určeny k úhradě závazků Českých drah, s. o. V roce 2007 bylo realizací tří obchodních případů dosaženo tržeb ve výši celkem 6 601 tis. Kč mimo prodej bytových domů (viz bod 7.6.). V roce 2006 bylo realizací patnácti obchodních případů dosaženo tržeb ve výši 1 283 782 tis. Kč.

V roce 2007 byl realizován prodej sedmnácti obchodních případů (v roce 2006 to bylo 30) týkajících se zbytného majetku železniční dopravní cesty s tržbami ve výši celkem 7 386 tis Kč (v roce 2006 to bylo 17 994 tis. Kč) mimo narovnání vztahů s ČD, a.s. (viz bod 7.7.1.).

**7.7.1. Narovnání majetkových vztahů s ČD, a.s.**

V rámci narovnání vztahů vyplývajících z transformačních přesunů majetku bylo v roce 2006 dosaženo tržeb v částce 28 334 tis. Kč, což představuje sto obchodních případů prodeje majetku ČD, a.s. Zůstatková cena tohoto majetku k 31. 12. 2006 činila 16 707 tis. Kč. V roce 2007 takové tržby realizovány nebyly.

SŽDC odkupovala majetek, který byl v rámci transformačního zákona zapsán do zakladatelské listiny ČD, a.s. V roce 2006 se jednalo především o nákup nemovitého majetku od ČD, a.s. v pořizovací ceně 94 207 tis. Kč. V roce 2007 byl realizován nákup nemovitého majetku od ČD, a.s. v pořizovací hodnotě 2 490 tis. Kč.

**7.7.2. Prodej bytových domů**

V případě bytových objektů, které z důvodu nevytvoření bytových družstev nájemníků nemohly být privatizovány, bylo přistoupeno k jejich přímému odprodeji. V roce 2006 příjmy z přímého odprodeje 66 bytových domů činí celkem 103 705 tis. Kč. V roce 2007 nebyly prodány žádné bytové domy.

## 8. UDÁLOSTI PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

S výjimkou skutečností popsaných v předcházejících bodech této přílohy nedošlo po datu účetní závěrky k žádným dalším významným událostem, jež by vyžadovaly úpravu účetních výkazů nebo zveřejnění v účetní závěrce.

Na základě ustanovení odstavce 3, § 118 zákona č. 256/2004 Sb., v platném znění doplňujeme údaje, které nejsou obsaženy v jiných kapitolách této výroční zprávy.

of Finance recognised in operating income amounted to CZK 35,606 thousand.

As of 31 December 2007, the Company's records assets intended for the settlement of payables assumed from ČD, s.o. in the aggregate net book value of CZK 1,044,247 thousand. As of 31 December 2006, the net book value of these assets amounted to CZK 1,526,999 thousand.

### 7.7. Sale of Assets

Assets listed in the Appendix to Act No. 77/2002 Coll., that were not registered for privatisation, are dealt with in accordance with the proposal for dealing with assets, the individual items of which were approved by the Management Board of SŽDC, s.o. and discussed by the Czech Ministry of Transportation. The income from the sale of these assets is earmarked for settlement of the payables of České dráhy, s.o. The three transactions effected in 2007 resulted in the sales of CZK 6,601 thousand, excluding the sale of residential buildings (refer to Note 7.6.). The fifteen transactions effected in 2006 resulted in the sales of CZK 1,283,782 thousand.

In 2007, the remaining assets of the railway route were sold in 17 transactions (2006: 30 transactions) generating income of CZK 7,386 thousand (2006: CZK 17,994 thousand), excluding the settlement of property relationships with ČD, a.s. (refer to Note 7.7.1.)

**7.7.1. Settlement of Property Relationships with ČD, a.s.**

As part of the settlement of relationships resulting from the transformation transfers of assets, the Company effected sales of CZK 28,334 thousand which include 100 transactions with České dráhy, a.s. in 2006. The net book value of these assets amounted to CZK 16,707 thousand. In 2007, no such sales were effected.

SŽDC purchased assets which were entered in the Memorandum of Association of ČD, a.s. in accordance with the Transformation Act. In 2006, this transaction predominantly included the purchase of immovable assets from ČD, a.s. at the acquisition costs of CZK 94,207 thousand. In 2007, this transaction predominantly included the purchase of immovable assets from ČD, a.s. at the acquisition costs of CZK 2,490 thousand.

**7.7.2. Sale of Residential Buildings**

Residential buildings that could not be privatised due to the non-formation of housing associations were directly sold. In 2006, the aggregate income from the direct sale of 66 residential buildings amounted to CZK 103,705 thousand. In 2007, no buildings were sold.

## 8. POST BALANCE SHEET EVENTS

With the exception of the events discussed in previous note disclosures, no other significant events occurred after the balance sheet date that would require adjustment to, or disclosure in, the financial statements.Pursuant to paragraph 3, section § 118 of Act No. 256/2004 Coll. as amended, we supplement data which are not included in other chapters of this Annual Report.

# XV. Doplňující údaje
## Complementary Data

### Osoba odpovědná za výroční zprávu
Ing. Milan Novosad, ředitel odboru plánu a kalkulace SŽDC

**Čestné prohlášení osoby odpovědné za výroční zprávu**
Prohlašuji, že údaje uvedené ve Výroční zprávě SŽDC za rok 2007 odpovídají skutečnosti. Žádné podstatné okolnosti, které by mohly ovlivnit přesné a správné posouzení SŽDC jako emitenta dluhopisů a jí vydaných dluhopisů, nebyly opomenuty či zkresleny.

V Praze dne 30. 4. 2008

Ing. Milan Novosad

### Peněžní a naturální příjmy vedoucích osob

| | |
|---|---|
| Peněžní příjmy (v tis. Kč) | 3 116 |
| Naturální příjmy (v tis. Kč) | 0 |
| Počet vedoucích osob | 2 |

### Údaje o statutárních orgánech a vedoucích osobách
Statutární orgán (generální ředitel): Ing. Jan Komárek, narozen 29. 8. 1954, bytem: Stoupající 785, 190 00 Praha 9.
Vedoucí osoba (zástupce generálního ředitele):
Ing. Bohuslav Navrátil, narozen 3. 4. 1958, bytem:
Hranická 21, 751 24 Přerov.

Oba vedoucí pracovníci mají vysokoškolské vzdělání se specializací zaměřenou přímo na železniční infrastrukturu a dlouhodobé zkušenosti z řízení na různých úrovních v této oblasti.

### Person responsible for the Annual Report
Milan Novosad, Director for Planning and Calculation Department of SŽDC

**Statutory declaration of a person responsible for the**

**Annual Report**
I declare that the information contained in the SŽDC 2007 Annual Report true. No essential circumstances that could have an impact on precise and correct evaluation of SŽDC as the bond issuer and on the issued bonds were not omitted or distorted.

Prague, on 30 April 2008

Milan Novosad

### Financial and non-financial income of the organization management

| | |
|---|---|
| Financial income (CZK ´000) | 3 116 |
| Non-financial income (CZK ´000) | 0 |
| Number of senior executives | 2 |

### Data on statutory bodies and senior executives
Statutory body (Director General): Jan Komárek, born on 29 August 1954, address: Stoupající 785, 190 00 Prague 9.
Senior executive (Deputy Director General):
Bohuslav Navrátil, born on 3 April 1958, address:
Hranická 21, 751 24 Přerov.

Both managers are university-educated with a specialization directly focused on the railway infrastructure and have rich experience of a different-level control in this field.

## Principy odměňování vedoucích osob

Orgány SŽDC jsou správní rada a generální ředitel. Správní radu tvoří pět členů jmenovaných a odvolávaných vládou ČR na návrh ministra dopravy.

Statutárním orgánem SŽDC je generální ředitel, který řídí činnost organizace a jedná jejím jménem. Generálního ředitele jmenuje a odvolává správní rada.

Odměna generálního ředitele vyplývá z Manažerské smlouvy a je vyplácena ve formě zaručené části měsíční mzdy za vykonanou práci, kterou stanovuje pro příslušný kalendářní rok správní rada. Při splnění stanovených podmínek náleží generálnímu řediteli nezaručená část mzdy, která je rovněž, po komplexním hodnocení správní radou, vyplácena formou roční prémie.

Odměňování ostatních zaměstnanců SŽDC včetně náměstků generálního ředitele, vychází ze Směrnice pro odměňování zaměstnanců SŽDC, kterou vydává generální ředitel. Tato směrnice je i součástí Podnikové kolektivní smlouvy.

Se členy správní rady jsou uzavřeny smlouvy o výkonu funkce v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění. Stávající členové správní rady vykonávají svou funkci bez nároků na odměnu.

## Odměny auditorům (tis. Kč)

| | |
|---|---|
| Odměna za auditorské činnosti | 8 330 |
| Odměna za konzultační a poradenskou činnost | 1 627 |

Odměny za auditorskou činnost jsou tvořeny úhradami za audit roční závěrky roku 2006, audit privatizačních projektů a dílčí úhradou za audit roční závěrky roku 2007. Konzultační činnosti zahrnují konzultace k problematice účetní, daňové a právní v roce 2007.

Další údaje, požadované odstavcem 3, § 118 zákona č. 256/2004 Sb., v platném znění, které nejsou pro SŽDC relevantní. Nejsou proto uváděny ani nijak komentovány.

## Principles of remuneration of senior executives

The authorities of SŽDC are the Management Board and Director General. The Management Board consists of five members appointed and dismissed by the Government of the Czech Republic at the suggestion of the Minister of Transport.

The statutory body of SŽDC is the Director General who controls operation of the company and acts on its behalf. The Director General is appointed and dismissed by the Management Board.

Director General's Remuneration follows the principles of the managerial contract and is disbursed in the form of a guaranteed part of monthly salary for the work done, which is stated for the respective calendar year by the Management Board. When complying with the set conditions, the Director General is entitled to a non-guaranteed part of salary which is disbursed in the form of an annual bonus after a complex evaluation by the Management Board.

Remuneration of other SŽDC employees, including Deputies Director General, arises from Directive on SŽDC Employees Remuneration which is released by the Director General. This directive is also a part of the Collective Agreement of the organization.

Members of the Management Board have the contracts on their positions concluded in compliance with relevant clauses of Act No. 513/1991 Coll., Commercial Code, as amended. The existing members of the Management Board are not remunerated for holding a position on the Board.

## Auditors' Fees (CZK '000)

| | |
|---|---|
| Fees for auditing activities | 8 330 |
| Fee for consulting and advisory activities | 1 627 |

The fees for auditing activities are composed of the payments for the audit of the 2006 year-end financial statements, the audit of privatization projects and a progress payment for the audit of the 2007 year-end financial statement. Consulting activities include consultations related to accounting, tax and legal issues in 2007.

Other data requested by paragraph 3, section of § 118 Act No. 256/2004 Coll. as amended, which are irrelevant for SŽDC, are not presented or commented in any way.

# XVI. Kontaktní údaje
## Directory

### Generální ředitel
**Ing. Jan Komárek**
Dlážděná 1003/7
110 00 Praha 1
**Sekretariát:**
Tel.: (+420)-222 335 200
Fax: (+420)-222 335 299
E-mail: komarek@szdc.cz

### I. Náměstek GŘ
**Ing. Bohuslav Navrátil**
Dlážděná 1003/7
110 00 Praha 1
**Sekretariát:**
Tel.: (+420)-222 335 202
Fax: (+420)-222 335 299
E-mail: navratil@szdc.cz

### Náměstek generálního ředitele pro ekonomiku
**Ing. Pavel Švagr, CSc.**
Dlážděná 1003/7
110 00 Praha 1
**Sekretariát:**
Tel.: (+420)-222 335 400
Fax: (+420)-222 335 698
E-mail: svagr@szdc.cz

### Náměstek generálního ředitele pro dopravní cestu
**Ing. Miroslav Konečný**
Dlážděná 1003/7
110 00 Praha 1
**Sekretariát:**
Tel.: (+420)-222 335 206
Fax: (+420)-222 335 325
E-mail: konecny@szdc.cz

### Náměstek generálního ředitele pro nakládání s majetkem
**Ing. Zita Karasová**
Dlážděná 1003/7
110 00 Praha 1
**Sekretariát:**
Tel.: (+420)-222 335 204
Fax: (+420)-222 335 298
E-mail: karasova@szdc.cz

### Director General
**Jan Komárek**
Dlážděná 1003/7
110 00 Prague 1
**Secretariat:**
Tel.: (+420)-222 335 200
Fax: (+420)-222 335 299
E-mail: komarek@szdc.cz

### Ist Deputy Director General
**Bohuslav Navrátil**
Dlážděná 1003/7
110 00 Prague 1
**Secretariat:**
Tel.: (+420)-222 335 202
Fax: (+420)-222 335 299
E-mail: navratil@szdc.cz

### Deputy Director General for Economy
**Pavel Švagr**
Dlážděná 1003/7
110 00 Prague 1
**Secretariat:**
Tel.: (+420)-222 335 400
Fax: (+420)-222 335 698
E-mail: svagr@szdc.cz

### Deputy Director General for Infrastructure
**Miroslav Konečný**
Dlážděná 1003/7
110 00 Prague 1
**Secretariat:**
Tel.: (+420)-222 335 206
Fax: (+420)-222 335 325
E-mail: konecny@szdc.cz

### Deputy Director General for Assets Management
**Zita Karasová**
Dlážděná 1003/7
110 00 Prague 1
**Secretariat:**
Tel.: (+420)-222 335 204
Fax: (+420)-222 335 298
E-mail: karasova@szdc.cz

# XVII. Poznámky
## Notes

© 2008
Správa železniční dopravní cesty
Design a produkce / Design and Production: ENTRE s.r.o.